

AROWAKS-NEDERLANDS  
WOORDENBOEK

â!, uitroep van ongeloof: "klets niet"  
 aba, een, 'n  
 abadakhabo, vijf  
 abahang, eens, op een keer  
 abahang djaro, ooit  
 abakhareng, *b*, plotseling  
 abâkwang, *b*, nogmaals, wederom  
 abaloko, twintig  
 abaloko djako bjandakhabo, dertig  
 abanbo, ergens anders  
 abânoma, soms  
 abanro, ergens anders heen  
 abâreng, *b*, plotseling  
 abaro, een, één  
 abarokho, veel (struks)  
 abâtho èdjâha ârhing, *n*, tolk  
 abatjang, *zcs*  
 abèja, *n*, halsbandpekari  
 abèja rhwathe, *n*, jaguar  
 abo, *az*, met  
 âbo, *a*, rug  
 âbo bèna, *a*, ruggegraat  
 âboloko, *a*, [1] buitenbocht van een rivier; [2] heuveltop  
 abondo, *a*, onderrok, panties  
 abong, *az*, onder  
 ada, *n*, [1] boom; [2] hout  
 ada djikje, *n*, paddestoel (groeit op dood hout)  
 ada èda, *n*, boombast (levende)  
 ada ina, *n*, boomstronk  
 ada iwi, *n*, vrucht  
 ada toro, *n*, boomvoet  
 adabèna, *n*, blad (van planten)  
 adabènara, *n*, thee  
 adada, *n*, boombast (droge)  
 adadâle, *n*, plankachtige steunwortels van grote bomen  
 adadâle barha, *n*, mos  
 adadènabo, *n*, tak  
 adafe, *n*, slingeraap, bosduivel  
 adakharharo, *n*, tak (kaal)  
 adakhètèkha, *n*, doorn  
 âdakhotong, *w*, vragen  
 adakoba, *n*, merg (van dode boom)  
 adaloko, *n*, visval gemaakt van holle boom  
 adasa, *n*, jong boompje

adasjiriloko morhomorho, *n*, groene stengeltoppen  
 adatho bahè, *n*, houten huis  
 adawi èra, *n*, vruchtensap (= *adawira*)  
 adebèrakili, *n*, woudreuzen  
 adèri, *n*, kwartel  
 adèbèna àrhing, *n*, op piranha lijkende maar plantenetende vis  
 adèbèna kjèsa, *n*, groenten  
 adèrhèkèrhè, *n*, keversoort die levend hout eet  
 adjakjeng, *b*, erg, te  
 ádji, *az*, over, langs, voorbijstrevend  
 ádjing, *az*, dan (overtreffend)  
 adjing, *b*, erg  
 adjing manswang, *b*, heel erg (*lira to adja-ma manswang karing*  
 'hij is zeer ernstig ziek, ten dode opgeschreven')  
 ádo, *a*, bedekking  
 afarhang, *t*, scheel  
 afodo, *a*, baas  
 afodokojòtsji, *a*, niet tot de familie behorende persoon  
 afokatji òdaja, *n*, avocadoboorn  
 aitsji, *a*, [1] zoon; [2] neefje (zoon van broer of zus)  
 aitsji aitsji, *a*, zoon van zoon (= *lèkèntsji*)  
 aitsji oto, *a*, dochter van zoon (= *lèkèntho*)  
 aiwaro, *n*, franje  
 ajara, *n*, spin  
 ajarhorho, *n*, peddelboom  
 ajèmèng ning, *t*, hoog  
 ajèmènkoro tála, *a*, bovenkaak  
 ajèmènmàjakoro rheroko èda, *a*, bovenlip  
 ajèmènro, omhoog  
 ajèmèntonong, *wk*, steigen  
 ajoeng, *n*, ui  
 ajomarha, *n*, reusachtige zoetwatervis, (= *kakolokhodoro*)  
 ákâ!, uitroep van vertederling: "ach, wat een schatje!"  
 ákakadang, *w*, vertellen  
 ákang, *w*, vertellen  
 ákatho djâha, *n*, nieuws  
 ákèbèkwana hala, *n*, ruststoel  
 ákèbèkwana ôle, *n*, luchtgat  
 ákèbèng, *w*, [1] ademhalen; [2] rusten  
 akha!, uitroep van pijn: "auw!"  
 akharha, *n*, krab (met één grote en één kleine schaar)  
 akharo, *nu* (= *wakharo*)  
 akoejarhi, *n*, cederboom  
 ákonong, *wk*, rijzen, opzwellen

alaka, *n*, huisjesslak  
 alaso, *n*, waterschildpad  
 àmèng, *az*, [1] bij (*dadonkâma hi àmèng toho oerhikaha?* 'kan ik vannacht bij jullie blijven slapen?'); [2] over (met betrekking tot iemand die aanwezig is) (*halika-ba koborokwatwang dé àmèng?* 'hoe denk je over mij?')  
 àmèng ning, *w*, bij zich hebben  
 anabèkètèng, *w*, wakker maken  
 anabèng, *w*, wakker worden  
 anakèbokoro khabo ibira, *a*, middelvinger  
 ananaka, *n*, zwarte schorpioensoort  
 andábotho jédjihi, *n*, halsketting  
 andadjikje, *n*, gordeldier (= *jesji*)  
 andákha, *a*, gewricht  
 andásjing...khona, *w*, naderen  
 andèng, *w*, komen  
 ani, ding, ehhh  
 ani, *a*, ding  
 aning, *w*, doen  
 anorha, *n*, reiger  
 anorha koja, *n*, het sterrenbeeld "grote beer"  
 ansèng, *w*, raspen  
 ansjikitwang, *w*, het hof maken  
 ansjing, *w*, houden van  
 ansjing, *a*, verloofde  
 ansjintwang, *w*, vrijen  
 anwana, *n*, kalkoengier  
 anwana arhokong, *n*, koningsgier  
 apitji, *n*, soep  
 apra, *n*, appel  
 apresjina, *n*, sinaasappel  
 arabajo, *n*, kikker  
 arakabosa, *n*, geweer  
 arakabosa lokhodo, *n*, kogel  
 àrha sarhe, *a*, schouderbladen  
 arhéro, *n*, parkiet  
 arhorho, *n*, grijpstaartstekelvarken  
 arhwa, *n*, jaguar  
 arhwaka, *n*, arowak  
 ari, *a*, tanden, gebit  
 arina, *a*, kiezen (van gebit)  
 arisjibo, *a*, snijtanden  
 arkwasa, *n*, plant die als grondstof dient voor zeep  
 asa, *n*, meerval (vis)  
 asawakoe, *n*, troepiaal (vogel)

asekjedél, uitroep van afkeuring bij ongepaste verhalen e.d.: "bah"

asjiro, *n*, reuzenotter  
 atakamarha, *n*, vruchtboom  
 atarho, *n*, groot soort landschildpad  
 atènwa, eerste  
 âwa, papa  
 awadoeli, *n*, wind  
 awadoeli foedèng, *w*, waaien  
 awadoelikhâ, *n*, herfst  
 awarha, *n*, palmsoort  
 awarha dalithe, *n*, korte droge tijd

ba, misschien  
 ba, *a*, nageboorte  
 bada, *a*, [1] nagel; [2] klauw  
 bada lètèkwana, *n*, nagellak  
 badadèng, *w*, krabben  
 badakasarhi tokorho, *n*, bloemsoort  
 bâdakhabo, vijf (= *abadakhabo*)  
 bâdakhabo loko, honderd (= *aba rhèkhè*)  
 bâdakhabo loko wiwa, *n*, eeuw  
 bahè, *n*, huis, gebouw  
 bahè berandoja, *n*, vloer  
 bahè dèlebo, *n*, veranda  
 bahè djakhodo, *n*, dak  
 bahè doraloko, *n*, wand  
 bahè kiradji, *n*, tuin  
 bahè rheroko, *n*, deur  
 bajabo, *n*, duizendpoot  
 bajorha, *n*, (liggende) balk  
 bâka, *n*, koe (= *kajorhêro*)  
 bakèlama, *n*, namiddag (van ca. 15 uur tot donker)  
 bakèlama sjifoedji, *n*, kort voor het invallen van de avondschemering  
 bala, *n*, kogel  
 balalang, *t*, rond  
 balalaro, *n*, bal  
 balalatho, *n*, bal  
 balètadàng nale, *n*, huiskamer, zitgedeelte  
 balètèkètèng, *w*, het traditionele opsluiten van een meisje na haar eerste menstruatie  
 balètèkwana, *n*, stoel  
 balètèng, *w*, gaan zitten  
 balihing, *t*, vies  
 balikitjing, *w*, voorbij laten gaan

balikoro iwa, *n*, verleden jaar  
 balikoro wiki, *n*, verleden week  
 baling, *w*, [1] voorbij gaan (*lèbalika de* 'hij is mij gepasseerd'); [2] gebeuren  
 baling...âdji, *w*, passeren  
 balisji, *n*, as (van vuur)  
 balitsjakhang ning, *wb*, lelijk  
 bamboesji, *n*, bamboe  
 bana, *az*, oppervlakte  
 bana, *a*, lever  
 bana, *a*, blad (*harhitsji bana* 'blad van de harhitsji boom')  
 banabo, *a*, tijdelijk onderkomen (hut)  
 baniri, *n*, klimplant  
 bânja, eventjes  
 barautho, *n*, blauw  
 bâreng, *b*, meteen  
 barha, *a*, [1] haar; [2] veren  
 barha bètonong, *wk*, haaruitval  
 barha bokotokwana, *n*, haarspeld  
 barhâ, *n*, zee, meer, breed water  
 barhâ dako, *n*, rivier  
 barhâ dang, *n*, boom waarvan het hout wordt gebruikt in de huizenbouw  
 barhâ èèkèra, *n*, zeep (gemaakt van boomwortel)  
 barhâ kodonong, *wk*, vloed  
 barhâ kojong, *wk*, eb  
 barhâ nana, *n*, plant die als grondstof dient voor zeep  
 barhâ rhebo, *n*, strand  
 barhâdjamaro, *n*, hindoestaan  
 barhâdonong, *wk*, uitmonden van een rivier in zee  
 barhakanro, *n*, in water levende slang  
 barhakarho, *n*, kraal  
 barhakarho daja, *n*, kralenboom (pitten worden gebruikt als kralen)  
 barhakata, *n*, gordeldier  
 barhakata ojo, *n*, reuzengordeldier  
 barhèda, *n*, kam  
 barhèdâkoro, *n*, bamboe dwarsfluit  
 barhèdâkwang, *wb*, blokkeren, doorgang versperren  
 barhèdèng, *w*, kammen  
 barhing, *tb*, [1] echt; [2] hoewel  
 barhitang, *w*, [1] nodig hebben; [2] verlangen naar  
 barho, *n*, ijzere bijl  
 barhorhobata, *n*, groene mesvis  
 barhoseng, *n*, dorpshoofd  
 bariri, *n*, politieagent  
 bariri, *n*, roofvogel

basabang ning, *t*, jong, onervaren  
 basadâkwang idetang, *wb*, stoven  
 basadang, *t*, langzaam  
 basja, *n*, riviervis  
 bata, *tp*, [1] misschien, mogelijk; [2] òf...(òf...)  
 båtjang, zes (= *abatjang*)  
 baukang, *t*, bewolkt  
 bèbe, aanspreekvorm voor ouder persoon van dezelfde generatie  
 bebedang, *w*, [1] tasten; [2] met de hand vis vangen  
 bebedjing, *w*, aanraken  
 bejoe, *n*, witstaarthert  
 bejokha, *a*, muziekinstrument  
 beledang, *w*, [1] iets laten weken; [2] bonen laten wellen in lauw water  
 beleng, *t*, [1] zacht; [2] verlamd  
 beletho, *n*, kassavebrood (zacht soort dat vers moet worden gegeten)  
 belibeljókili, *n*, bliksem  
 bêling, *w*, likken  
 bena, *az*, nadat  
 bena, *a*, [1] gedeelte; [2] gezinslid  
 berhong, *t*, promisku, hoerig  
 berosonong, *wk*, kermen  
 besekhng ning, *t*, middelmatig van lengte (maar wel volgroeid)  
 besonong, *wk*, [1] veranderen (van gedaante of karakter);  
 [2] promotie maken, promoveren  
 betheratho, *a*, vriendin (kameraad)  
 betheratsji, *a*, vriend (kameraad)  
 bêtjiri, *n*, yoghurtachtige kassavedrank  
 bèbèjere, *a*, hoektand, slagatand  
 bèjâkili, *a*, echtgenoot  
 bèjâkoro, *a*, echtgenote  
 bèkè, *a*, dij  
 bèkè ina, *a*, bekken  
 bèkèlâhè, *n*, lengte van een voor de borst gespannen touw (ca. 1 meter)  
 bèkèlóro, *n*, trogon (vogel)  
 bèkèrhè, *a*, poten ter ondersteuning van bakplaat  
 bèkhè, *a*, kado  
 bèlètata, *n*, gaai (vogel)  
 bèna, verleden tijdsuitgang; handeling is 1-2 dagen terug gebeurd  
 (*toho to kama mjâka li Binâli jikhosa bèna*  
 'dit is de tapir die Binâli gisteren geschoten heeft')  
 bèna, *a*, bor, geraamte  
 bèna belebele, *a*, kraakbeen  
 bèna lokhodo, *a*, beenmerg  
 bènaha, *a*, pad

bènakara, *n*, gewas, tamme plant  
 bènang, *w*, volgen van diersporen  
 bènarokhâ, *n*, lente  
 bènarotho, *n*, groen  
 bènâtèng, *w*, boogschieten  
 bènèng, *w*, planten  
 bènja, *n*, troepiaal (vogel)  
 bèra, *az*, voordat  
 bèrada, *n*, vruchtboom (levert ook brandhout)  
 bèradji, *n*, toekan  
 bèrado, *n*, steiger, stelling  
 bèrèkang, *w*, verbrande boomresten oprapen  
 bèrèkèng, *w*, pak slaag geven  
 bèrhédang, *w*, worstelen  
 bèrhédjing, *w*, [1] gooien; [2] weggooien  
 bèrhedjing, *w*, verliezen  
 bèrhedonong, *wk*, [1] zoekraken; [2] verliezen (van wedstrijd);  
 [3] de weg kwijt raken  
 bèrhèkwang, *wb*, liggen  
 bèrhè, *a*, smal pad  
 bèrhè, *a*, patroon, figuur  
 bèrhè ébitonong, *a*, letter  
 bèrhédang, *w*, een weg inslaan  
 (*dabèrhédâka konokonro* 'ik begaf mij op pad naar het bos')  
 bèrhèkoro, *n*, letterhout  
 bèrhètèkwana èra, *n*, inkt  
 bèrhètèng, *w*, [1] patronen of figuren maken; [2] schrijven  
 bèrhèttho, *n*, kassavebrood (vers en hard soort met patronen)  
 bèrhètwaro, *n*, boek  
 bèsèng, *w*, poffen in as (bv. vis, aardappels)  
 bètèng, *w*, rapen  
 bètèng...bènakara, *w*, oogsten  
 bèthabèthadonong, *wk*, vallende ziekte  
 bèthadang, *n*, bewusteloos slaan  
 bèthadonong, *wk*, flauwvallen  
 bi, *v*, jij  
 bi, verleden tijdsuitgang; handeling is vandaag gebeurd  
 (*toho motsja danda-bithe* 'vanmorgen ben ik hier aangekomen')  
 bibiri, *n*, libel  
 bidârhing, *n*, dokter  
 bídjing, *w*, [1] behandelen (van zieke); [2] enten  
 bîkang...khona, *w*, genezen (door medicijnman)  
 bîkâtsji, *n*, medicijnman  
 bikidara, *a*, pleegkind

bikidjing, *w*, [1] opvoeden; [2] dieren houden; [3] kweken  
 bikidoljang, *t*, jong  
 bikidoljanong, *n*, jonge volwassenen  
 bikidoljatho, *n*, jongedame (ca. 15-20 jaar)  
 bikidoljatsji, *n*, jongeman (ca. 15-20 jaar)  
 bikidonong, *wk*, groeien (van mens en dier)  
 biking, *w*, insnijden  
 bikitjing, *w*, in trance brengen  
 bilokotong, *w*, opentrekken  
 binbiro tokorho, *n*, bloemsoort  
 bintji, *n*, kolibri  
 birakha, *a*, speelgoed  
 birang, *w*, spelen  
 bisa, *n*, zilverpluimstaartaap  
 bisji, *a*, stek  
 bitakang, *w*, knetteren (van vuur)  
 bitása awadoeli, *n*, gas (brandbaar)  
 bithado, *a*, soort, afkomst  
 bitjing, *w*, verbranden  
 bitonau, *a*, kuit  
 bitonau bèna, *a*, kuitbeen  
 bitonong, *wk*, branden  
 bitsji, vier  
 bitsji rhèkhè, vierhonderd  
 bitsjiloko, tachtig  
 bitsjiro, *az*, naar  
 bitsjitjang, negen  
 bitsjitjang rhèkhè, negenhonderd  
 bjamakwang, *wb*, met z'n tweeën  
 bjandakhabo, tien  
 bjandakhabo djako aba, elf  
 bjandakhabo djako abadakhabo, vijftien  
 bjandakhabo djako abatjang, zestien  
 bjandakhabo djako bitsji, veertien  
 bjandakhabo djako bitsjitjang, negentien  
 bjandakhabo djako bjang, twaalf  
 bjandakhabo djako bjantjang, zeventien  
 bjandakhabo djako kabèng, dertien  
 bjandakhabo djako kabèntjang, achttien  
 bjandakhabo rhèkhè, duizend  
 bjang, twee  
 bjang rhèkhè, tweehonderd  
 bjanloko, veertig  
 bjanloko djako bjandakhabo, vijftig

bjanthe, *a*, partner  
 bjanhetfang, *w*, vergezellen  
 bjantjang, zeven (getal)  
 bjantjang kasakaboho, *n*, week  
 bo, *av*, jij  
 boborho, *n*, onkruidstruik met besachtige vrucht  
 boeba, *n*, palmsoort (uit hout worden pijl-en-bogen gemaakt)  
 boedale, *n*, parasolwesp  
 boedalese, *n*, bakplaat (= *boedali*)  
 boedali, *n*, bakplaat  
 boede, *a*, vishaak  
 boededang, *w*, hengelen  
 boedji, *n*, begraafplaats  
 boejakwana, *a*, kostwinner  
 boejing, *w*, eten geven  
 boeraboeraro, *n*, parasolwesp  
 boerhiki, *n*, ezel  
 boerhisjiri, *n*, parasolwesp  
 boeri, *n*, vleermuis  
 boforo, *n*, tapir (= *kama*)  
 bojobo, *a*, slaap (lichaamsdeel)  
 bojwang, *w*, smullen  
 bokákwana, *n*, fornuis  
 bokang, *w*, koken  
 bokang nale, *n*, keuken  
 bokang...èja, *w*, laten schrikken  
 bokása kasjiri, *n*, lang houdbare gekookte *kasjiri*  
 bokáseme, *n*, kruiden  
 bokjentsji, *a*, oudste broer (van een man), eerstgeborene  
 bokjetsji, *a*, oudere broer (van een man)  
 bokjetsji aitsji, *a*, zoon van oudere broer (van een man) (= *woentsji*)  
 bokjetsji oto, *a*, dochter van oudere broer (van een man) (= *woentho*)  
 bokjetsji rétho, *a*, vrouw van oudere broer (van een man) (= *renétho*)  
 bokodokwana, *n*, stuur  
 bokodokwana nálehe, *n*, stuurpeddel  
 bokodong, *w*, sturen, besturen  
 bokong, *w*, koken  
 bokonong èja, *wk*, schrikken  
 bokorho rhèkèkwana, *n*, schaar  
 bokorho walawala, *n*, lapje stof  
 bokorhoho, *n*, kledingstuk  
 bokorhotong, *w*, [1] iemand aankleden; [2] tafel dekken  
 bokorhotonong, *wk*, zich aankleden  
 bokotong, *w*, [1] vasthouden; [2] beetpakken; [3] vangen (van een klein dier)

bokotong...sjilokwa, *w*, onthouden  
 boloko, *a*, punt  
 bolokoloko, *a*, kruin (in hoofdhaar)  
 bololotonong, *wk*, hurken  
 bondo, *n*, waterpokken  
 borhahang, *t*, zuur  
 borhjo, *a*, nier  
 borho, *a*, knop (van plant)  
 borhodonong, *wk*, groeien (van plant)  
 borhoma, *n*, bospapaja  
 borhwe, *n*, ballataboom (rubberboom)  
 borodji, *n*, reiskoffer  
 bôtoli, *n*, fles  
 borwâtèng, *w*, helpen  
 bosoli, *n*, zoete kassave  
 bwâdèng, *w*, kapotmaken  
 bwarhi, *n*, fluit van de medicijnman

da, verbindende lettergreep zonder betekenis  
 (*halowâjatsji da bi?* 'waar kom je vandaan')

daba, *a*, milt  
 daja, *a*, stengel, steel, stam  
 dakama tokorho, *n*, bloemsoort  
 dakang, *w*, urineren  
 dako, *a*, zijtak (van een watermassa)  
 dâlebana, *n*, tasi, dwergpalm waarvan de bladeren gebruikt worden als dakbedekking  
 dali, *n*, boomsoort (wordt verwerkt tot triplex)  
 dâna, *a*, been  
 dâna kojere loko, *a*, knieholte  
 dânakje, *a*, broek  
 dânakje olabwa, *n*, hemd  
 dansjiri, *a*, scheenbeen  
 daradang, *w*, barsten  
 darhidjkwana, *n*, voertuig  
 darhidjing, *w*, rennen  
 de, *av*, ik  
 debo, *a*, middel, taille  
 debo kèrèkwana, *n*, riem  
 deboloko, *a*, [1] binnenbocht van een rivier; [2] dal  
 defoso, *a*, korset  
 dentsji, *a*, oom (moeders broer)  
 dentsjirêtho, *a*, tante (echtgenote van moeders broer)  
 dé, *v*, ik

dé, *av*, hij  
 dèèdâbong, *w*, steeds springen, stuiten  
 dèèdang, *w*, springen, stuiten  
 dèèdè-dakwang, *wb*, hinken  
 dèèdèng, *w*, springen  
 dèèkhètèng, *w*, tonen, laten zien  
 dèèkhètèng...bitsjiro, *w*, wijzen naar  
 dèhèidèhèi-dakwang, *wb*, sprinten van herten, katachtigen en andere dieren  
 dèkèdèkè, *n*, kassavebrood bereid van oud meel,  
 wordt gebruikt als reserve proviand  
 dèkhâbong, *w*, onderzoeken  
 dèkhang, *w*, bezoeken  
 dèkhèkwana, *n*, spiegel  
 dèkhèng, *w*, zien  
 dèkhèng...bitsjiro, *w*, kijken naar  
 dèkhèng...khona, *w*, zorgen voor  
 dèledèkwana, *n*, leuning  
 dèna, *a*, [1] arm; [2] voorpoot; [3] vleugel; [4] poot van reptielen  
 dèna bèna, *a*, ellepijp  
 dèna bèna olabwa, *a*, spaakbeen  
 dèna kojere loko, *a*, de holte aan de andere zijde van de elleboog  
 dèna sarhe, *a*, elleboog  
 dènakoro jorhe, *n*, giraf  
 dènaso, *a*, armband  
 dèrèrèsèkètèng, *w*, motor starten  
 dèrèrèsèng, *w*, grommen (van dier of motor)  
 dèrhenaro, *n*, piepklein vliegje dat afkomt op zure etenswaren  
 dèrhèdâkotong, *w*, iets uitrekken  
 dèrhèdèng, *w*, trekken  
 dèrhèkèsèng, *w*, iemand scheren  
 dèrhèkwana, *n*, scheermes  
 djâbong, *w*, discussiëren  
 djâha, *n*, taal  
 djâhè, *n*, [1] woord; [2] verhaal  
 djako, *az*, op, bovenop, boven  
 djâkwana bejokha, *n*, mikrofoon  
 djang, *w*, spreken, zeggen  
 djânnihi, *n*, taal  
 djibaledjing, *w*, roosteren (op een barbecue)  
 djibejo ôtsjiking, *w*, zwanger raken van onbekende man  
 djikhitjing, *w*, inpakken  
 djiki, *az*, nadat  
 djiki, *a*, spoor  
 djikiloko, *a*, plaats (van iets of iemand)

djikje, *a*, oor  
 djikje jôdonong, *a*, oorlel  
 djikjehe, *n*, oorbel  
 djikjeloko, *a*, uitwendige gehoorgang  
 djikwa, *a*, laatste  
 (*toho to dadjikwa dathèsaha* 'dit is het laatste wat ik ga drinken')  
 djimisjing, *w*, ruiken  
 djinabâkwang, *wb*, staan  
 djinabèng, *w*, opstaan  
 djing, *b*, net als (*bintji dja-tha thorhebeng* 'ze is zo nijver als een kolibri')  
 djintsji, [1] meneer; [2] oom (aanspreekvorm voor moeders broer)  
 djintsjirétho, mevrouw  
 djisakang, *w*, jaloers zijn op  
 djisjádèng, *w*, temmen  
 djisjang, *t*, tam, gewend  
 djisjiki, *n*, driehoekige standaard om pannen boven het vuur te plaatsen  
 djo, *a*, borst (van vrouw)  
 djo bokotokwana, *n*, bustehouder  
 djo èra, *a*, moedermelk  
 djôra, *n*, melk  
 djôrabjatho ténanadása, *n*, melkpoeder  
 do, geeft aan dat de inhoud van de zin een feit is  
 dobadèng, *w*, planten uittrekken met kluit en al  
 dodole, *n*, witlippekari  
 dodole rhwafhe, *n*, jaguar  
 doeboerhi, *n*, rogachtige vis  
 doko, *a*, schoot  
 dokodong, *w*, [1] losmaken; [2] vrijlaten  
 dokoko, opa (aanspreekvorm)  
 dokotsji, *a*, opa  
 doma, *az*, doordat (vanwege die oorzaak)  
 donka karihi, *n*, slaapziekte  
 donkang, *w*, kamperen  
 donkong, *w*, slapen  
 dora, *a*, rib  
 dorârhing, *n*, mandenvlechter  
 dorhâdèng, *w*, omkiepen (90 graden)  
 dorhodorho, *n*, klein soort waterkalebas  
 dorhokwarho, *n*, boomhoen  
 dorhokwarho, *n*, aardappel (soort met reusachtige knollen)  
 dorhorhwakwang, *wb*, schots en scheef door elkaar  
 dorong, *w*, vlechten van manden  
 dwada, *n*, pot, pan  
 dwada marhitârhing, *n*, pottenbakker

dènaina, *a*, schouder  
 êdang, *w*, overkoken  
 efèdèng...sjibo, *w*, gezicht wassen  
 ehe, *a*, urine  
 ehe bènaha, *a*, urineleider  
 ehe ekje, *a*, blaas  
 ehe ôle, *a*, urinebuis uitmonding  
 ekje, *a*, omhulsel  
 ekjekoeli, *n*, kannibaal, menseneter  
 eme, *a*, geur  
 eme del, uitroep vergelijkbaar met *émé!* ("sodeju!")  
 emeljadang, *w*, renoveren, verbouwen  
 emeljatèng, *w*, vernieuwen  
 emeloko, *a*, oksel  
 emeloko barha, *a*, okselhaar  
 enhe, *ja*  
 èrodwang, *w*, gapen  
 êkasjang, *w*, vergeten  
 ékitâhè, *n*, muziek  
 ékitang, *w*, muziek maken  
 émé!, uitroep bij het zien van een slang o.i.d.: "sodeju!"  
 êthang...khonang, *w*, opmerken (*déthâka to arhwa khonang, dakosang thandèng*  
*hibing* 'ik merkte de jaguar pas op toen hij vlak bij me was')  
 êthonong, *wk*, voorzichtig  
 êthonong...mèng, *wk*, oppassen voor  
 êtsjing, *w*, [1] weten; [2] kennen (van persoon); [3] kunnen (weten hoe)  
 èda, *a*, [1] huid; [2] schil  
 èedèng, *w*, brullen van jaguar  
 èèkèra, *a*, [1] spier; [2] wortel  
 èja, *a*, spiegelbeeld, portret, de eigen schaduw  
 èjang, *w*, huilen  
 èkèdèng, *w*, zich verslikken (door brok eten in de keel)  
 èkèkèrhisjang, *t*, hikken  
 èkèli, *n*, [1] ananasachtige struik; [2] zijdeachtige vezel daarvan  
 ènjale, *a*, de "eivliezen" die de baby voor de geboorte omhullen  
 èra, *a*, sap  
 èrhâhè, *n*, creool  
 èrhitho, *n*, bruin  
 èsa, *a*, [1] kind; [2] jonkie; [3] ei  
 èsa bènaha, *a*, eileider  
 èsa ekje, *a*, baarmoeder



èsa ekje jorhe, *a*, baarmoederhals  
 èsa ekje loko, *a*, baarmoederholte  
 èsa ekje rheroko, *a*, baarmoedermond  
 èsabja, *a*, embryo  
 èsahang, *a*, kindje  
 èsang, *w*, noemen, opnoemen (*bèsâ dénabo!*!... 'zeg me na!...')  
 èsehe, *n*, worm  
 èthâha, *n*, drank  
  
 fadokotong, *w*, uitschudden  
 fafadang, *w*, mompelen in slaap  
 fafasèng, *w*, uitslaan van de vleugels als oefening of om warm te draaien  
 faifairo, *n*, tiran (vogel)  
 fakètèng, *w*, passeren (in zelfde richting)  
 famodong, *w*, iets ondersteboven draaien  
 faradèng, *w*, houtjes hakken  
 farâha ârhing kojarha, *n*, oorlogsschip  
 farang, *w*, vechten  
 farasang, *w*, verzwikken  
 farèng, *w*, doden  
 farheljonong, *n*, nederlanders  
 farhetho, *n*, [1] zwarte; [2] blanke  
 fata, hoeveel  
 fatadèng, *w*, meppen (met de palm van de hand)  
 fêrodong, *w*, een stukje ergens van afbreken  
 fêrodonong, *wk*, afbrokkelen  
 fetodâbong, *w*, wankelen  
 fêdâsa bejokha, *n*, blaasinstrument  
 fèkè, *n*, miersoort (nestelt in cecropia boom)  
 fètèi, *n*, ijzerhart (boom)  
 fintjika, *n*, honingraat  
 firo, *a*, mannelijke geslachtsdelen  
 firo ekje, *a*, onderbroek  
 firobêro, *n*, tapir (= *kama*)  
 firobêro rhwathe, *n*, leeuw  
 firokoro onebêrakhâ, *n*, lange regentijd  
 firong, *t*, groot  
 fitonong, *wk*, zich vastklemmen  
 foedèng, *w*, blazen  
 foedèng...sjirirawa, *w*, neus snuiten  
 foedji, *n*, kapucijnaap  
 foedji jorhwang, *n*, bosananas  
 foelidjing, *w*, uittrekken (van kledingstuk)  
 foelidonong, *wk*, zich uitkleden

foelifoeling, *t*, glad, glibberig (van voorwerpen)  
 foenasjang, *t*, hongerig  
 foerhijakwang, *wb*, snel  
 foerisèng, *w*, schrappen (van knollen)  
 foesjikang, *w*, ontwrichten (van ledemaat)  
 foetji, *n*, kreiselsoort (zingt 's avonds)  
 foetjikidjing, *w*, naar buiten gaan  
 fofong, *t*, mul  
 fofotong, *w*, verbrokkelen  
 fokorhêro, *n*, agoetie, goudhaas (= *hokorhêro*)  
 fonko ojo, *n*, miersoort  
 forotâsa bejokha, *n*, toetseninstrument  
 forotong, *w*, drukken op of in iets  
  
 haboering, *t*, [1] verlegen; [2] zich schamen  
 hadajali, *n*, god  
 hadajang, *t*, opgroeien (van kinderen tot ca. 10 jaar)  
 hadali, *n*, zon  
 hadali foetjikidjing, *w*, zonsopgang  
 hadali kèndèng, *w*, zonneschijn  
 hadali kodonong, *wk*, zonsondergang  
 hadali lamadang, *w*, voormiddag (ca. 12-15 uur)  
 hadali ôdong, *w*, zonsverduistering  
 hadalikhâ, *n*, lange droge tijd, zomer  
 hadjisa, *n*, trog waarin kassave geraspt en gezeefd wordt  
 hadoefoesji, *a*, zweet  
 hadoefoesjing, *t*, vochtig  
 hadoefoesjionong, *wk*, vochtig worden  
 hadoeri, *n*, acoechy (klein soort agoetie)  
 haharo, *n*, bosananas  
 haikha, *n*, gevaar  
 haikhatsjinang, *t*, gevaarlijk  
 hajarhodong, *w*, straffen, gevangen zetten  
 hajawa, *n*, kaarsboom  
 hajawa êkhè, *n*, kaarsvet (vet van de *hajawa*)  
 hajèmèng, *n*, lucht, hemel  
 hajo, *n*, klein soort bijtende mier  
 haka, *n*, tayra (marter)  
 hako, *n*, vizzel  
 hako retsj, *n*, stamper  
 hâla, *n*, zitbank  
 halekhebê!, hoera!  
 halekhebehe, *n*, feest  
 halekhebekhâ, *n*, feestdag

halekhebelokhodjing, *t*, opgewekt van karakter  
 halekhebelokong, *t*, vriendelijk  
 halekhebeng, *t*, blij  
 halekhebetwang, plezier maken, feestvieren  
 halika, hoe  
 halikang, wie  
 halikha, wanneer  
 halitsji, *n*, aardappel (soort met witte binnenkant)  
 halokosjang, *t*, dorstig  
 halong, waar (plaats)  
 hama, wat  
 hama doma, waarom (vanwege welke oorzaak)  
 hamahja, waarvoor (met welke bedoeling)  
 hamadjarokho, *n*, niets  
 hamaka, *n*, hangmat  
 hamaromarong, *wb*, angstig  
 hamarong, *t*, bang  
 hamarontwang, *w*, zich ongerust maken, bevreesd zijn  
 hamathali, *n*, [1] iets; [2] zaak (gespreksonderwerp)  
 hamathalibja, waarvoor (met welke bedoeling)  
 hamoesjang, *t*, trek hebben  
 hananang, *t*, dik (van huid, kleding, boeken, enz.)  
 hanoba, *n*, steekvlieg  
 harakoeli, *n*, bladsnijdermier, komt voor in het oerwoud  
 harara, *n*, termiet  
 harawa, *n*, kreekvis  
 harhakoerhi, *n*, verbrokkelde steen  
 harhakwa, *n*, sjakohoender (= *karhoba*)  
 harhandjirong, *wb*, overal  
 harhang, alle  
 harhang, *t*, opraken  
 harhanrong, altijd  
 harharhapiri, *n*, klein soort riviervis  
 harharo, *n*, lepel  
 harhirasjitho, *n*, grijs  
 harhiratho, *n*, wit  
 harhitsji, *n*, banaanachtige plant, de vrucht heeft een harde schil,  
 de bladeren worden gebruikt bij het bouwen van huizen  
 harho, *n*, meelachtig bezinsel van kassavewater  
 harho korâsa, *n*, zacht kassavebrood bereid uit *harho*  
 hatâtang djang, *tb*, stotteren  
 hatsji, *n*, peper  
 hatsji daja, *n*, peperstruik  
 hatsji korhekoro, *n*, rode peper

hau, *n*, harpij  
 hau, *n*, tweevingerige luiaard  
 haurere, *n*, jachtmier  
 hebekjetjing, *w*, vullen  
 hebeng, *t*, [1] vol; [2] rijp; [3] bejaard  
 hebetho, *n*, bejaarde vrouw  
 hebetsji, *n*, bejaarde man  
 hedwa, *n*, jaguar  
 heheng, *t*, bleek  
 hehetho, *n*, geel  
 helodong, *w*, vlamvatten, in brand staan  
 helong, *t*, [1] fel (van licht); [2] glanzen  
 heloro, *n*, goud  
 hemejo karing...mèng, *t*, barenswee  
 hememeng, *tb*, vaak  
 hemohemotsjing...Iwa, *wb*, hartklopping  
 hemojong, *t*, bevallen (van kind)  
 hengwakwang, *wb*, zoemen  
 hêrebeng, *t*, vuil  
 hêrebentjing, *w*, vuilmaken  
 hêrebewkili, *n*, stof  
 herohero, *n*, schildpadmuziekinstrument  
 hêhé, ja  
 hê, *av*, jullie  
 hêrêkêdang, *w*, [1] iets verzamelen; [2] zich verzamelen, bij elkaar komen  
 hêrêkêdèng, *w*, iets verzamelen  
 hêrêkêdèng...sjibo, *w*, gelijkmaken (even maken, rechtzetten,  
 op gelijke maat zagen, egaliseren van grond)  
 hêrêkèng, *t*, gelijk, even, vlak  
 hi, *v*, jullie  
 hibing, *tb*, [1] reeds (*wé ibidwa hibing* 'we zijn al klaar');  
 [2] bijna (*hibika wébidonong* 'we zijn bijna klaar gekomen',  
 dwz. op dit moment werken we niet,  
*wébwabo hibing* 'we zijn bijna klaar', dwz. op dit moment werken we nog)  
 hijaro, *n*, vrouw  
 hijaro wajakong, *n*, maandverband  
 hijarokhang, *n*, meisje  
 hikjahang, *t*, gierig  
 hikoerhi, *n*, landschildpad  
 hikoerhi ekje, *n*, schild van een schildpad  
 hikoerhi kobang, *n*, kleine kostgrond  
 hikoerhi mèdèkwana, *n*, liaan met brede platte wortels  
 hikoerhi sejo, *n*, buikwormpjes  
 hilo-hilo-dakwang, *wb*, snikken

hime, *n*, vis  
 hime bëna, *n*, visgraat  
 himedang, *w*, vissen  
 himedârhing, *n*, visser  
 himekhodo, *n*, brandhout (voor het roosteren van vis)  
 himili, *n*, dauw  
 hirhibisjing, *w*, iets rollen  
 hirhibisonong, *wk*, (zelf) rollen  
 hisjing, *t*, stinken  
 hitheng, *t*, hebzuchtig  
 hitoerhi, *n*, brulaap  
 hitoerhi jorhe, *n*, lelieachtige plant (bloemkelk lijkt op keelzak van brulaap)  
 hitoerhi thonolja, *n*, kinkhoest  
 hitoerhimalasja tokorho, *n*, bloemsoort  
 hitsji, *n*, hokko (vogel)  
 hitsji barirja, *n*, caracho (roofvogel)  
 hitsji koja, *n*, het sterrenbeeld "zuidelijk kruis"  
 hobo, *n*, mope (vruchtboom)  
 hobodji daja, *n*, boskasjoe  
 hoerhi, *n*, vissoort (Surinaams: pataka)  
 hoerhwe, *n*, pluimstaartaap, wanakal  
 hoewa, *n*, witkopsaki (aap)  
 hojwedjing, *w*, verwennen  
 hojweng, *t*, lui  
 hokôko, *n*, kakkerlak  
 hokorhêro, *n*, agoeti (= *fokorhêro*)  
 hokorhêro jorong, *n*, zwarte slang met een rode staart  
 hokorho, *n*, kreekvis  
 hôle, *a*, gat  
 hololong, *t*, kaal (van hoofd)  
 honoli, *n*, reiger  
 honono-dakwang, *wb*, mompelen  
 hononokwa, *n*, kolibri (soort met kroon)  
 hononorhi, *n*, wesp die holen maakt in de aarde  
 honora karihi, *n*, mazelen  
 horara, *n*, eczeem  
 horheng, *t*, krom  
 horhehorheng, *t*, kronkelig (van pad)  
 horhJORhi, *n*, hagedissoort  
 horhJORhi, *n*, kleine rondachtige peper  
 horhodâkwang, *wb*, bijeen zijn  
 hÛrhodokotong, *w*, ophopen  
 horhorho, *n*, [1] grond; [2] de wereld  
 horhorho abo, *n*, berg

horhorho boloko, *n*, bergtop  
 horhorho èra, *n*, bronwater  
 horhorhókili, *n*, heuvels  
 horohoro-dakwang, *wb*, knorren  
 horôrong, *t*, astmatisch  
 hororosong, *w*, snurken  
 hotomo, *n*, harpoenpijl (= *katemero*)  
 ibang, *w*, val zetten  
 íbang, *n*, val, strik, fuik  
 ibarathe, *a*, ex-partner  
 ibaratho, *n*, verlaten vrouw  
 ibaratsji, *n*, verlaten man  
 íbidjing, *w*, voltooien  
 ibili, *n*, [1] kleuter; [2] kind  
 íbing, *w*, [1] achterlaten; [2] verlaten; [3] loslaten  
 ibirong, *t*, dik (van mensen)  
 ibiso, *n*, houtworm  
 ibitôtho pêlâta, *n*, wisselgeld  
 íbonong..khonâja, *wk*, iets onvoltooid laten, ergens vanaf zien  
 ída, *n*, kalebas  
 ída daja, *n*, kalebasboom  
 idâkoro, *n*, knoop (in touw)  
 ideng, *t*, gaar  
 idjikitjikwana, *n*, nijptang  
 idjikitjing, *w*, knippen  
 ídjing, *w*, vastknopen  
 ídojo, *a*, lange staart (van honden, vogels enz.)  
 ifa, *n*, eend  
 ihi, *a*, staart (van apen)  
 ihi, *n*, riet (waarvan pijlschachten worden gemaakt)  
 ihiri, *n*, palingachtige vis  
 ijang, *t*, rauw  
 ikang, *w*, trouwen  
 ikarhwana, *n*, regenkoekoek (= *tsjirhirhijane*)  
 ikhana, *n*, klimplant  
 iki bintja, *n*, kolibri  
 iki jádèkètèsa mijo, *n*, stoomboot  
 iki josji, *n*, smeulend vuurtje  
 ikihi, *n*, vuur  
 ikihi dèdèseng, *w*, opvlammen  
 ikihi kaleme, *n*, vlammetje  
 ikihi tharo, *n*, vonk  
 ikikhodo, *n*, brandhout

ikikhodotwang, *w*, sprokkelen  
 ikirhisjing, *w*, kleding schoonwrijven met zeep  
 ikoerhidonong, *wk*, verongelukken  
 ilasèng, *w*, vezels uit palmladeren trekken  
 ilong ning, *t*, groot (van levend wezen)  
 ilong ning kho, *t*, zeer groot  
 ima, *a*, uitmonding van kreek in rivier of moeras  
 imahang, *w*, bekechten  
 imakètawang, *w*, buitengesloten worden (figuurlijk)  
 imatòkotong, *w*, iemand kwaad maken  
 imatonong, *wk*, kwaad zijn  
 ime, *a*, vuur  
 imekhong, *t*, bereidwillig, ijverig, gehoorzaam  
 imeroko, *a*, mondhoek  
 imémadwang, *w*, mopperen (in zichzelf)  
 imiri, *n*, meerval (vis)  
 ina, *a*, [1] basis, beginpunt; [2] bodem, fundamenten; [3] zitvlak  
 inabo, *az*, achterna  
 inafodojotsji, *a*, nakomelingen  
 inako, *a*, vagina  
 inako èda, *a*, grote schaamlippen  
 inako èjè, *a*, kleine schaamlippen  
 inako jétoro, *a*, clitoris  
 inasa, *a*, billen  
 inatèng, *w*, beginnen  
 injábo, *n*, water (= *oenjábo*)  
 injábo theretjikwana, *n*, ketel  
 irenong, *n*, kinderen (ca. 5-10 jaar oud)  
 iri, *a*, bilspleet  
 iri, *a*, naam  
 iroko bèna, *a*, heiligbeen  
 isadang, *w*, iets voorbereiden  
 isadèkètèng, *w*, laten repareren, in orde laten maken  
 isadèng, *w*, [1] klaarzetten; [2] bewaren; [3] iemand genezen  
 isadonong, *wk*, [1] gereed staan; [2] beter worden  
 itang, *w*, stampen  
 ite, *n*, morisipalm  
 itjiki, *n*, tiran, grietjebie (vogel)  
 itjing, *w*, stampen  
 itoko, *a*, korte staart (van herten, varkens e.d.)  
 itsji, *a*, [1] vader; [2] oom (vaders broer)  
 itsjinatsji, *a*, vader  
 itsjinatsji bokjetsji, *a*, vaders oudere broer (= *itsji*)  
 itsjinatsji bokjetsji aitsji, *a*, zoon van vaders oudere broer

itsjinatsji bokjetsji oto, *a*, dochter van vaders oudere broer  
 itsjinatsji bokjetsji rétho, *a*, echtgenote van vaders oudere broer (= *itsjirétho*)  
 itsjinatsji itsji, *a*, vaders vader (= *dokotsji*)  
 itsjinatsji jorodátho, *a*, vaders zus (= *ojo*)  
 itsjinatsji jorodátho aitsji, *a*, zoon van vaders zus  
 itsjinatsji jorodátho oto, *a*, dochter van vaders zus  
 itsjinatsji jorodátho retsji, *a*, echtgenoot van vaders zus (= *thebwatsji*)  
 itsjinatsji ojo, *a*, vaders moeder (= *kèthè*)  
 itsjirétho, *a*, tante (echtgenote van vaders broer)  
 iwa, *n*, [1] jaar (= *wiwa*); [2] ster  
 iwa jòkoro, *n*, het sterrenbeeld "zevenster"  
 iwa kjekoro, *n*, halley's komeet  
  
 jabèdèng, *w*, roosteren (aan een stok of spies)  
 jabèrhè, *n*, duif  
 jabèsèng, *w*, zeven van kassavemeel  
 jabèsèng...kolokonro, *w*, knipogen naar  
 jabong, *az*, achter  
 jâbotang, *a*, schaduw  
 jâbotang, *w*, schaduw geven  
 jâbwanro, *az*, achteruit  
 jabwatho, *a*, tante (moeders zus)  
 jádang, *w*, oogsten van kassave (in grote hoeveelheden)  
 jádèng, *w*, lopen (*sá thèjádèng wajokarèsa* 'onze handel loopt goed')  
 jádèng donkaloko, *w*, slaapwandelen  
 jádètsjarong, *wb*, slenteren  
 jadwála, *n*, mes  
 jádwang, *w*, wandelen, reizen  
 jafo, *n*, katoen  
 jafo daja, *n*, katoenplant  
 jafontwang, *w*, spinnen (van katoendraad)  
 jaha, hier  
 jahadji-dabeng, *wb*, met tegenzin hier rondhangen  
 jahanthero, hierheen  
 jájadang, *w*, rondzwerven (op jacht)  
 jájadèng, *w*, rondlopen, scharrelen  
 jakadang, *w*, in bed kruipen  
 jakasang, *w*, schoppen  
 jakéta, daarginds  
 jakhatèng, *w*, [1] iets verstoppen; [2] bewaren; [3] opbergen  
 jakhatonong, *wk*, zich verstoppen  
 jakosong, *w*, vuur uitdoven  
 jalokhofang, *w*, [1] ruilhandelen; [2] ruilen (van plaats);  
 [3] wisselen (van tanden)

jalokhotong, *w*, ruilen  
jalokhotonong, *wk*, een ander kledingstuk aantrekken  
jalokhotwang, *w*, zich omkleden  
jaloko, *a*, geest  
jamorho, *n*, kleine waterleguaan  
jampanésji, *n*, javaan  
jâna, *a*, hiel  
janakarhi, *n*, toekan  
jankabwarhi, *n*, bamboefluit  
jaraha, daar (aanwijzend)  
jarau, *n*, vissoort (Surinaams: walapa)  
jarèkèdâbong, *w*, aan flarden scheuren  
jarèkèdèng, *w*, iets scheuren  
jarhejarhero, *n*, parkiet  
jarhidang, *w*, vissen (door ze te bedwelmen met liaansap)  
jâta dèkhètâro, *n*, televisie  
jauroe, *n*, steltloper (vogel)  
jawâdèng, *w*, gekmaken, beheksen  
jawâdonong, *wk*, verdoemd zijn  
jawkwang, *wb*, hier aanwezig  
jawansjang, *w*, vervloeken  
jawantèng, *w*, iemand in de zwarte kunst inwijden  
jawantonong, *wk*, de zwarte kunst beheersen  
javarhe, *n*, opossum  
javarhe, *n*, regenboog  
jawèhè, *n*, duivel  
jawèkhajorong, *n*, kousebandslang  
je, *av*, zij, hen  
je, *a*, haarluis  
jê, *a*, tong  
jeberong, *t*, voortdurend oogknipperen (zenuwtrek)  
jêdji, *a*, halssnoer  
jêdji bèna, *a*, sleutelbeen  
jêdji sjibondo, *a*, hanger  
jefeng...koesji, *t*, ingevallen ogen  
jêmang, *t*, misselijk  
jeni, *a*, melodie  
jenihî matho èdjang nèkèkwana, *n*, kassetterecorder  
jentwâhè, *n*, lied  
jentwang, *w*, zingen  
jentwârhing, *n*, kolibri  
jerikârhing barha, *n*, kapper  
jeriking, *w*, knippen van haar  
jerosjiro hijaro, *n*, engelse vrouw

jerosjiro wadjili, *n*, engelsman  
jesère, *n*, gordeldier (groot soort)  
jesji, *n*, negenband gordeldier  
joejoeng, *t*, nat  
joejoetèng, *w*, natmaken, water geven, begieten  
joejoetèng...khona, *w*, dopen, besprenkelen  
joerhi, *n*, [1] tabak; [2] sigaret  
joerhi daja, *n*, tabaksplant  
joerhibali tokorho, *n*, bloemsoort  
joerhika, *n*, moerasstruik  
joerhiwi, *n*, vuurvliegje  
johong, *t*, veel  
jôjo, aanspreekvorm voor jonger persoon van dezelfde generatie  
jokarang nale, *n*, markt  
jokarârhing, *n*, winkelier  
jokarèng, *w*, verkopen  
jokhang, *w*, jagen  
jokhârhing, *n*, jager  
jokhong, *w*, schieten  
joko, *n*, rode mier, wordt gebruikt in mierenproef  
jôkoro, *n*, witiippekari (= *dodole*)  
jôkoro samboerabe, *n*, drumstel  
joma, *n*, keversoort (legt eieren in morisi-palm)  
jong, daar (terugverwijzend naar een plaats die al eerder genoemd is)  
jontang, *w*, inkopen doen  
jontârhing, *n*, koopman  
jontong, *w*, [1] kopen; [2] betalen  
jontonong, *wk*, wraak nemen (*dajontôha lâdji* 'ik zal het hem betaald zetten')  
joraha, *n*, kassavemeel  
joreng, *t*, langwerpig  
jorhada, *n*, rooster (gemaakt van stokjes)  
jorhada bana, *n*, tafel  
jorhadèng, *w*, drijven (in vloeistof)  
jorhafèng...ansji, *w*, lastig vallen, pesten  
jorhe, *a*, hals  
jorhe kèrèkwana, *n*, halsdoek, sjaal  
jorhe korho, *a*, strottehoofd  
jorheloko, *a*, stem  
jorhodong, *w*, brullen (van brulaap)  
jorhokho, *a*, schaamhaar (van mannen)  
jorhwa, *n*, stekels  
joro, *n*, kassavepers  
joro retsjî, *n*, kassavepersstok  
jorodantho, *a*, oudste zus (van een man), eerstgeborene

jorodátho, *a*, zus (van een man)  
 jorodátho aitsji, *a*, zoon van zus (van een man) (= *woensji*)  
 jorodátho oto, *a*, dochter van zus (van een man) (= *woentho*)  
 jôtonong, *wk*, zich vermenigvuldigen  
 jotoro, *n*, aambeien  
 jowakwang, *wb*, hangen  
 jowâna, *n*, groene leguaan  
 jowó, *n*, mug  
 jódèng awa, *w*, over de rooie gaan, erg overstuur zijn, idioot doen  
 jójóng, *t*, duizelig  
 jójótsjing, *wb*, duizelig

kabadang, *t*, klauwen hebben  
 kabadaro, *n*, jaguar  
 kabajaukili, *n*, ongedierte  
 kabarhang, *t*, behaard  
 kabarrhásjatho éda, *n*, pels (met grove vacht)  
 kabenang, *tb*, lange tijd  
 kabèja, *n*, kostgrond  
 kabèja árhing, *n*, boer  
 kabèng, *drie*  
 kabèng kainarokong, *t*, driehoekig  
 (*to djsjiki kabèng kainarokoka* 'een pannenstandaard heeft drie hoeken')  
 kabèloko, *zestig*  
 kabèloko djako bjandakhabo, *zeventig*  
 kabènthedang rétho, *a*, derde vrouw  
 kabèntjang, *acht*  
 kabèra, *a*, dorp  
 kabilokong, *t*, breed  
 kaboedoeli, *n*, liaansoort  
 kabokhali, *n*, kopie (boom waarvan het hout wordt gebruikt in de huizenbouw)  
 kabwásji, *n*, doodshoofdaapje  
 kadajatho karhadákwana, *n*, pollepel  
 kadarang, *t*, celt  
 kadèkèra, *n*, peperwater (gekookte kassavewater met peper, vis, e.d.)  
 kadjibejong, *t*, zwanger  
 kadjiseng, *t*, rijk aan wild of vis  
 (*kadjiseka jaha hime abo* 'het wemelt hier van de vis')  
 kadoralokong, *t*, steek in de zij  
 kaikalja, *a*, draaikolk  
 kaikalokong, *t*, intelligent en handig  
 kaikang, *t*, pienter  
 kaimajárong, *wb*, hekel hebben aan  
 kaimálokong, *t*, onvriendelijk

kaimang, *t*, [1] boosaardig; [2] streng  
 kaimatsjing, *wb*, agressief  
 kainabakwang, *wb*, achter elkaar staan (van niet-bewegende voorwerpen)  
 kainabang, *t*, achter elkaar (*kainabaka nakonang* 'ze lopen achter elkaar')  
 kainarokong, *t*, hoekig  
 kairi, *n*, eiland  
 kaitheng, *t*, samen met een zoon zijn (*kaithekai* 'hij is met zijn zoon')  
 kaithetho, *n*, moeder en zoon  
 kaithetsji, *n*, vader en zoon  
 kaitsjing, *t*, een zoon hebben  
 kaitsjiwang, *t*, samen met vader zijn  
 (*kaitsjiwatsji liraha* 'hij is met zijn vader')  
 kaitsjiwatho, *n*, dochter en vader  
 kaitsjiwatsji, *n*, zoon en vader  
 kajádèng, *w*, begrijpen  
 kakakaja, *a*, kieuwlamellen  
 kakakaja, *n*, papegaai (ara)  
 kakakaja dang, *n*, lage savanneboom, levert brandhout  
 kakakoetsji, *n*, kaaiman  
 kajarang, *t*, geboren worden  
 kajasana, *a*, kieuwen  
 kajebanang, *t*, tongziekte bij babys  
 kajeng, *t*, luizenhoofd  
 kajorhéro, *n*, koe  
 kajorhéro djóra, *n*, koeiemelk  
 kajowang, *t*, samen met moeder zijn  
 kajowatho, *n*, dochter en moeder  
 kajowatsji, *n*, zoon en moeder  
 kajweng, *t*, janken van baby's  
 kâkakoléro, *n*, radio  
 kâkakoletsji, *n*, klikspaan  
 kakanèkètáro, *n*, luidspreeker  
 kakarhali, *n*, barkrakiboom (bast wordt gebruikt als tabaksvloeï)  
 kakarhisjili, *n*, krullebol (man)  
 kakarhisjiro, *n*, krullebol (vrouw)  
 kakaring, *t*, geslachtsziekte  
 kakaritho ari, *n*, giftand  
 kakaritho oeri, *n*, gifslang  
 kakèng, *t*, leven, wonen  
 kakèrjo, *n*, wilde besenboom  
 kakèrjo tokorho, *n*, bloem van de *kakèrjo*  
 kakètsji, *n*, persoon  
 kakètsji foedja, *n*, mensaap  
 kakètsji rhwathe, *n*, grote katsoort die kan zwemmen, klimmen en op de

achterpoten lopen (bekend uit oude verhalen)  
 kakhonemedâkwang, *wb*, naast elkaar liggen of hangen  
 kakhotang, *t*, [1] schuimen; [2] grijs haar hebben  
 kakhotâro, *n*, bier  
 kakihing, *t*, vet zijn van dieren  
 kakjêrhokong, *t*, gezwollen lymfeklieren  
 kakobang, *t*, smerig  
 kakoesjiro, *n*, spieshert, leeft in de savanne (= *kojarha*)  
 kakojang...awa, *w*, zuinig zijn op  
 kakolokhodong, *t*, uitpuilende ogen  
 kakolokhodoro, *n*, reusachtige zoetwatervis (= *ajomarha*)  
 kakorhokorhong, *t*, ruw (van oppervlakte)  
 kakosokosong, *t*, huidschimmel  
 kakwadabajo, *n*, nachtzwaluw  
 kakwasjiri, *n*, neushoorn  
 kalasoerhi, *n*, ijsvogel  
 kalemetjing, *w*, [1] aansteken; [2] verlichten  
 kâlêkoro êjâdêkwana, *n*, auto  
 kalwalokong, *w*, haten (*thêlwalokokai* 'ze haat hem')  
 kama, *n*, tapir  
 kama ojo, *n*, olifant  
 kama tâla, *n*, het sterrenbeeld "hyades"  
 kamajê, *n*, kaneelhart (klimplant)  
 kamakoetji, *n*, tabakspijp van boombast  
 kamanang, *t*, scherp  
 kamang, *w*, zich verlover (*lomaka no* 'hij is met haar verloofd')  
 kamarhasana, *n*, paddestoel  
 kambana, *n*, vlinder  
 kamênasjing...bitsjiro, *t*, lusten  
 kamênekaha, *n*, armoede, ellende  
 kâmeng ning, *w*, hebben  
 kamodo, *n*, anakonda  
 kamoentsjinaha, *n*, moeilijkheden  
 kamoentsjinang, *t*, moeilijk  
 kamoerhikang, *t*, leugenachtig  
 kamorhang ning, *t*, flink (personen die van alle markten thuis zijn en zowel mannen- als vrouwenwerk kunnen doen)  
 kamoto, *n*, zandhagedis  
 kâna, *n*, grote stenen kruik  
 kanabâkwang, *wb*, aandachtig luisteren  
 kanabêng, *w*, luisteren, horen  
 kanabêng...khonang, *w*, gehoorzamen aan  
 kanabêrong, *wb*, aanhoren (zonder reactie te tonen)  
 kanakarasjiro, *n*, kip (of haan)

kanakêdji, *n*, stek van de kassaveplant, in stukken gesneden stengel om te planten  
 kanêkêkanêkêtâro, *n*, versterker  
 kanêkêtang, *w*, geluid maken, lawaai maken  
 kang, *w*, baden  
 kang nale, *n*, badplaats (= *koeri*)  
 kâniki, *n*, kleine stenen kruik  
 kansjing, *w*, willen  
 kapâsa, *n*, zwaard  
 kapereng, *t*, lidteken  
 kapwa, *n*, capybara (= *kibiharha*)  
 karabêdêkhang, *t*, tegenover elkaar (*karabêdêkhaka we* 'we zijn tegenstanders')  
 karabita, *n*, geit  
 karatâhê horhomang, *n*, graf  
 karatanrotsji, *n*, iemand die een begrafenis bijwoont  
 karatêng, *w*, begraven  
 karejâtsji, *n*, echtbaar  
 karhaba, *n*, krapaboom  
 karhaba kihi, *n*, krapaboom-olie  
 karhadâkwana harharo, *n*, opscheplepel  
 karhadêng, *w*, roeren  
 karhatabakoe, *n*, piranha-achtige vis  
 karhau, *n*, gras  
 karhau bana, *n*, savanne  
 karhau iwi, *n*, graan, rijst  
 karhau maukadwâro, *n*, weiland  
 karhaukonoko, *n*, struik  
 karhemedjing, *w*, lezen, schrijven, zich uitdrukken in de taal  
 karhêdang, *w*, breken (van botten)  
 karhêdêng, *w*, [1] iets afbreken; [2] plukken (van bloemen, ananas e.d.)  
 karhêdêng...sjibo, *w*, omzomen (van kleding)  
 karhêna, *n*, ketting  
 karhina, *n*, kip of haan (= *kanakarasjiro*)  
 karhina tokai, *n*, kippenhok  
 karhinasa, *n*, kippeï  
 karhinasa efe, *n*, eischaal  
 karhisjisji, *n*, boshond  
 karhiwâro, *n*, vissoort (Surinaams: kwikwi)  
 karhja, *n*, palmsoort (van vrucht maakt men palmolie)  
 karhjo, *n*, eekhoorn  
 karho, *a*, korrel  
 karhoba, *n*, sjakohoender (= *harhakwa*)  
 karhorhosong, *w*, kluiven  
 karhoto, *n*, vruchtboom

karhwahang, *t*, pittig van smaak  
 karibitsjing, *t*, spierpijn  
 karikarirong, *wb*, ziekelijk  
 karimanbali, *n*, struik (= *karimang daja*)  
 karimanbali tokorho, *n*, bloem van de *karimanbali*  
 karimang, *n*, kauwgom (jonge blaadjes van de *karimanbali*)  
 karing, *t*, ziek  
 karing...âbo, *t*, rugpijn (*dé karika âbo / karika dâbo* 'ik heb rugpijn')  
 karing...arîna, *t*, kiespijn  
 karing...jorhe, *t*, keelpijn  
 karing...koesji, *t*, oogpijn  
 karing...kojoko, *t*, oorpijn  
 karing...sji, *t*, hoofdpijn  
 karing...teloko, *t*, buikpijn  
 kariro, *n*, hond  
 karitho khona dèkhârhing, *n*, verpleegster  
 karitsjinang, *t*, ziek zijn zonder te weten wat het is  
 karo, *n*, papegaai (*ara*)  
 karobo, *n*, bord, schotel  
 karokaro-dakwang, *wb*, tandenknarsen  
 karósa, *n*, als versiering in het haar meegevlochten lintjes  
 kasakabo, *n*, dag  
 kasako, *n*, daglicht, dageraad  
 kasakoda, *n*, nacht  
 kasakoda nakang, *t*, middernacht  
 kasakodatho koedjibjôbe, *n*, nachtvogels  
 kasalokong, *t*, vruchtbaar (van mens en dier)  
 kasarhang, *t*, abnormale bolling, uitstulping van fles  
 kasarhêro, *n*, tinamoe (grote soort)  
 kasekhong, *t*, gewond  
 kasekjêro, *n*, ratelslang  
 kasekjêro, *n*, miljoenpoot  
 kasekoja, *n*, lamantijn (zeekoe)  
 kasjang, *t*, vol zijn van fuik met vis  
 kasji, *n*, vissoort (Surinaams: *djaki*)  
 kasjimithang, *t*, giechelen  
 kasjing, *t*, wijs  
 kasjing, *t*, visgeur  
 kasjipâra, *n*, kapmes, houwer  
 kasjiri, *n*, zuur kassavebier  
 kasjiri efe, *n*, klonterig overblijfsel na het zeven van *kasjiri*  
 kasjiri efekhona, *n*, *kasjiri* van mindere kwaliteit (geperst uit *kasjiri efe*)  
 kasjiri ojo, *n*, kassavebrood (ingrediënt voor de bereiding van *kasjiri*)  
 kasjiri sjikwa, *n*, feestzaal

kasjiridang, *w*, *kasjiri* bereiden  
 kasjirirang, *t*, snotneus  
 kasjiri, *n*, mugsoort (met enorm lange snuit)  
 kasjisji, *n*, zwarte suikermier  
 kasorhotho jêdjihi, *n*, halssnoer van kralen  
 kasorhwa, *n*, slijkvis  
 katakaratho bahè, *n*, gebouw met dichte wanden en slechts één deur, zoals het huis van de medicijnman (= *tokai*) en de hutjes waarin meisjes na hun eerste menstruatie worden opgesloten  
 kafalo, *n*, zeeschildpad  
 katalo èda, *n*, schild van zeeschildpad  
 kafaso, *n*, waterdichte schoudertas van jagers om kogels, zout, lucifers, vishaken e.d. in op te bergen  
 katemebêro bejokha, *n*, snaarinstrument  
 kathoerhiro, *n*, koevlieg (supersnel)  
 katokorhókili, *n*, bos bloemen  
 katong, *t*, een dochter hebben (*katobetsji liraha* 'hij heeft dochters')  
 katorheng, *t*, lui  
 katorong, *t*, gezwollen been  
 katororo, *n*, tapir (= *kama*)  
 katowang, *t*, samen met een dochter zijn (*nara na katowatsji* 'zij zijn moeder en dochter')  
 katowatho, *n*, moeder en dochter  
 katowatsji, *n*, vader en dochter  
 katsji, *n*, [1] maan; [2] maand  
 katsji kajarang, *t*, nieuwe maan  
 katsji kèrhèbèdèng, *w*, volle maan  
 katsji ôdong, *w*, maansverduistering  
 katsji oerhirokodang, *w*, maanloze hemel  
 kawajo, *n*, paard  
 kawânarhi, *n*, loksie (vruchtboom)  
 kawawakwang, *wb*, afwezig zijn  
 kèdèli, *n*, anker  
 kèdèng, *t*, [1] zwaar; [2] fatsoenlijk  
 kèèjang, *t*, lekker (van eten)  
 kèèlèloko djâkwana, *n*, telefoon  
 kèèlèng, *t*, snel  
 kèlèkâkwana, *a*, wijsvinger  
 kèlèkèng, *w*, [1] mikken; [2] aanreiken (van langwerpige voorwerpen)  
 kèndèkètèng, *w*, schijnen (met of van een lamp)  
 kènèkonong, *wk*, opstaan  
 kèrè, *a*, schoonmoeder (van een vrouw)  
 kèrèkwana, *n*, touwtje  
 kèrèng, *w*, vastbinden



kèrhè, *a*, enkelband  
 kèrhidoerhi, *n*, spintol voor katoen  
 kèthè, *a*, oma  
 kha inâja, vanaf toen  
 kha ki, dan (op dat moment)  
 khabang, *t*, zout (van smaak)  
 khabâro, *n*, grote zoutkorrels  
 khabo, *a*, hand  
 khabo âboroko, *a*, handrug  
 khabo bada, *a*, vingernagel  
 khabo ibira, *a*, vinger  
 khabo ibira rhèkahè, *n*, lengte van één vingerkootje  
 khabo karhèna, *n*, polsketting  
 khabo kisji, *n*, horloge  
 khabo koto, *a*, knokkels  
 khabo roko, *a*, handpalm  
 khabo roko bèrhè, *a*, handlijn  
 khabo tèkètèng, *w*, polsslag  
 khabokhondo, *a*, ring  
 khabolokomang, *n*, lengte van duim tot pink bij een uitgespreide hand  
 (ca. 20 cm.)  
 khaborokhodo, *a*, geld, salaris  
 khabosji, *a*, vingertoppen  
 khajaba, *n*, vlo (van hond)  
 khajoro, *n*, dik touw  
 khaleko, *n*, witte kiezels  
 khali, *n*, [1] kassave; [2] hard soort kassavebrood (= *khali korâsa*)  
 khali daja, *n*, kassavestruik  
 khali doeli, *n*, kassaveknol (bitter en zwaar giftig)  
 khali ekje, *n*, ronde mand  
 khali korâsa, *n*, hard soort kassavebrood  
 khali ojo, *n*, luis (soort die leeft op kassaveplant)  
 khali thodâsa, *n*, kassavedrank bereid met geweekt kassavebrood  
 khana, *tp*, nadrukverlenend woord, zoiets als "dan", "eigenlijk"  
 khang, *tp*, nadrukverlenend woord  
 kharasèng, *w*, krassen  
 kharemero, *n*, aardappel (soort met paarse binnenkant)  
 kharemetho, *n*, zwart  
 kharemetho arhwa, *n*, zwarte jaguar  
 kharharhwakwang, *wb*, ontvleesd, kaal tot op het bot  
 khatèng, *w*, branden van zeer scherpe peper  
 (to *hatsji khata de* 'de peper heeft me in brand gezet')  
 khausang, *w*, insluiten  
 (*aba waboroko khausâka to sjikwahè kiradji* 'er loopt een pad rond het dorp')

khausang...sjibo, *w*, insluiten  
 kherekhere, *n*, parkiet  
 khereli, *n*, kassavegruis (als kippevoer gebruikte restjes)  
 kherôsang, *w*, zich omdraaien  
 kherôsèng, *w*, iets draaien  
 kherôswâbong, *w*, voortdurend zelf ronddraaien  
 kherôswakoro bejokha, *n*, draaitafel  
 khè, *a*, dik vocht (sperma, etter, boomvocht e.d.)  
 khè bènaha, *a*, zaadleider  
 khèda, *tp*, toevallig, soms (*jaka khèda li André?* 'is André toevallig hier?')  
 khèi!, uitroep van verrassing: "goh!"  
 khèrhèkhèrhè, *n*, [1] schaar (gebruiksvoorwerp);  
 [2] schaar van schorpioen en krab  
 khèrhètang...khona, *w*, afkluiven  
 khètang...khondji, *w*, kriebelen (van kleding)  
 khètèkha, *a*, doorn  
 khî!, uitroep van machteloze woede: "wacht maar jongetje, als ik jou nog  
 een keer te pakken krijg..."  
 khidwadèng, *w*, geloven  
 khidwang, waar (echt)  
 khidwantho, *n*, waarheid  
 kho, *tp*, niet  
 khoei, *a*, spuug  
 khoeidjing, *w*, spuwen, uitspuwen  
 khojabèng, *w*, [1] verzoeken; [2] smeken  
 khojabonong, *wk*, bidden  
 kholasèng, *w*, looien  
 kholebetâbong, *w*, snijden (in kleine stukjes)  
 kholebetang, *w*, slachten  
 kholebetjing, *w*, snijden (in grote stukken)  
 kholeng...khona, *t*, moe  
 khona, *az*, op, aan, tegen  
 khonang, *az*, over (met betrekking tot)  
 khondji barha, *a*, lichaamshaar  
 khondo, *a*, jurk  
 khondo efe, *n*, dagelijkse kleding  
 khorhakhaljókili, *n*, onweer  
 khorhakharhi, *n*, donder  
 khorhakharhi ojo, *n*, wandelende tak  
 khorhe, *a*, pink  
 khoro, niet  
 khorodong, *w*, uitdunnen van bos  
 khota, *a*, schuim  
 khotaha, *n*, zoogdier, jachtwild

khotaha sapátong, *n*, hoef  
 khotaha sjiroko, *n*, vlees (van zoogdieren)  
 khoto, *tp*, niet  
 khotokwana harharobe, *n*, bestek  
 khotong, *w*, eten  
 khôtong, *w*, opstoken van vuur (door hout erop te gooien)  
 ki, *tp*, vergelijkbaar met "zo" en "wel"  
 kiba, weer (nogmaals)  
 kibihi, *n*, rode neusbeer  
 kibiwarha, *n*, capybara  
 kidjing, *wb*, zo  
 kidjing djang, *wb*, [1] menen (wat je zegt); [2] afspreken  
 kihi, *a*, lichaamsvet, olie  
 king, *w*, eten  
 kinkin-dakwang, *wb*, piepen  
 kira, *a*, traan  
 kira, *a*, spijl, tralies  
 kira kosadji, *n*, erf  
 kira takara, *n*, muur  
 kiradâ, *n*, omheining  
 kiradji, *az*, rondom  
 kiradjitsji, *a*, buren  
 kirâha, *n*, poel in een kreek (visstek)  
 kirikisjing, *w*, [1] aandraaien (van schroeven e.d.);  
 [2] vuur maken (door een stokje rond te draaien en stevig aan te drukken)  
 kiritjâdo, *n*, blanke  
 kisji, *a*, uur  
 kisjidang, *w*, tellen  
 kisjidjing, *w*, [1] proeven; [2] uitkiezen  
 kisjidonong, *wk*, proberen  
 kisjihi, *n*, tijd  
 kitji, *a*, wimper  
 kitjing, *w*, bemesten  
 kiwejo, *n*, lendedoek (*dé kakiwejoka* 'ik draag een lendedoek')  
 kja, *v*, dat (terugverwijzend naar iets dat al eerder genoemd is)  
 kja djiki, daarna  
 kja ki, toch  
 kjâdoma, daarom (vanwege die oorzaak)  
 kjaloko, tenslotte  
 kjang, *w*, zich ontlasten, poepen  
 kjehe, *n*, gif  
 kjêkje, *n*, mand (gedragen door vrouwen)  
 kjêkje teme, *n*, boomsoort (van de bast maakt men touw voor draagmanden)  
 kjêli, *n*, perswater van bittere kassave (zwaar giftig)

kjeng, en  
 kjeng bena, toen  
 kjêrong, *n*, witlippekari (= *dodole*)  
 kósoebantji, *n*, kouseband (soort langgerekte bonen)  
 koba, verleden tijdsuitgang: een jaar of langer geleden  
 kobang, *a*, kostgrond  
 kobanteng, *w*, ontginnen van een kostgrond (voor iemand anders)  
 kobantonong, *wk*, ontginnen van een kostgrond (voor zichzelf)  
 koboroko, *az*, tussen (temidden van een massa)  
 koborokwarekjeng, *wb*, zich herinneren  
 koborokwatwadang, *w*, piekeren  
 koborokwatwang, *w*, denken  
 kodâbong, *w*, in elkaar vlechten  
 kodokodo, *n*, ondergronds levende krekel  
 kodokotong, *w*, [1] binnen laten komen; [2] skoren (van doelpunt bij voetbal)  
 kodong, *w*, vlechten (van dakbedekking, pluimpjes of haar)  
 kodonong, *wk*, binnenkomen  
 kodôrhi, *n*, troepiaal (vogel)  
 koedjibjô, *n*, vogel  
 koedjibjô barirja, *n*, roofvogel  
 koedjibjô koelisji, *n*, kuif van vogel  
 koedjibjô sepere, *n*, geslachtsorgaan van vogels  
 koedjibjô sjikwa, *n*, vogelnest  
 koedjibjô sjiri, *n*, snavel  
 koedjibjô tjiboko, *n*, hangend vogelnest  
 koedjidjing, *w*, oprollen  
 koedjihi, *n*, schoudertas van jagers (voor kleine buit)  
 koekoerhitji, *n*, maripapalm of vrucht daarvan  
 koelisjiri, *n*, savannestruik  
 koemoetsjiri, *n*, termietenheuvel  
 koerhataka, *n*, sprinkhaan  
 koerhatarhi, *n*, kreekvis  
 koerheme, *n*, grasluis (piepklein)  
 koerhi rhwathe, *n*, kleine katachtige (margay, tijgerkat of huiskat)  
 koerhibali, *n*, rode steen  
 koerhibiro, *n*, palingachtige vis (Surinaams: logologo)  
 koerhihi, *n*, rat, muis  
 koerhija, *a*, biceps  
 koerhira, *a*, gal  
 koerhjaka, *n*, papegaai (amazone)  
 koerhjaka oerja, *n*, papegaaislang  
 koeri, *a*, badplaats  
 koeri tjikidjing, *w*, kramp (*koeri tjikida de* 'ik heb kramp')  
 koesji, *a*, oog

koesji barha, *a*, wenkbrauw  
 koesji kaleme, *a*, pupil  
 koesji kherósang, *w*, draaierig  
 koetji, *a*, [1] voet; [2] achterpoot  
 koetji abondo, *a*, sandaal  
 koetji áboroko, *a*, voetrug  
 koetji bada, *a*, teennagel  
 koetji ibira, *a*, teen  
 koetji ibira bèna, *a*, teenkootje  
 koetji khondo, *a*, sok  
 koetji roko, *a*, voetzool  
 koetjikje, *a*, schoen  
 koetjikje kèrèkwana, *n*, schoenveter  
 koetweri, *n*, kreekvis  
 kofa, *n*, epifyt  
 koikitang, *w*, menstrueren (voor de allereerste keer)  
 kojakotong, *w*, opstoken van vuur (door het aan te porren)  
 kjarha, *n*, korjaal (kano)  
 kjarha, *n*, spieshart, leeft in de savanne (= *kakoesjiro*)  
 kjarha bintja, *n*, kolibri  
 kjarha rhwathe, *n*, poema  
 kojeng, *r*, slijmerig (van kikkers, vissen e.d.)  
 kojo, *a*, [1] navel; [2] knopje  
 kojoko, *a*, gehoororgaan  
 kojokotong, *w*, terug sturen  
 kojonong, *wk*, naar huis gaan  
 kojwabong, *w*, heen en weer gaan  
 kokobêro, *n*, nachtzwaluw  
 kokodang, *w*, [1] loskloppen;  
 [2] grote hoeveelheden kassavebrood al roerende weken  
 kokodong, *w*, iets smelten  
 kokoronoto, *n*, kokospalm  
 kokoronoto kihi, *n*, kokosolie  
 kola, *n*, koelanoot  
 kola daja, *n*, koelanootboom  
 kolang, *a*, penis  
 kolang èda, *a*, voorhuid  
 kolang èsa, *a*, testikel  
 kolang èsa ekje, *a*, balzak  
 kolang lokhodo, *a*, testikel  
 kolobara, *n*, kruut  
 koloko, *az*, in (vuur, regen, lichtstralen)  
 komaka, *n*, kankantriboom  
 komakatji, *n*, rups

komaro, *n*, tonkaboom (van pitten wordt haarvet en parfum gemaakt)  
 komiki, *n*, kom  
 komolokotong, *w*, flauw schijnen  
 komotorhi, *n*, pruimachtige vrucht  
 kôna, *a*, duim  
 konana, *n*, pramakka-palm  
 konang, *w*, lopen  
 konokhodo, *n*, bosneger  
 konoko, *n*, bos  
 konoko ébera, *n*, oerwoud  
 konokodonong, *wk*, dichtbegroeid  
 konokokoja, *n*, bosgeest  
 konokose, *n*, slangsoort (= *wadjibêro*)  
 konong, *w*, lekken  
 konorhima, *n*, bol katoendraad  
 kopa, *n*, boomsoort  
 kopeng, *t*, modderig  
 kopetjing, *w*, kneden (van deeg e.d.)  
 kora, *a*, hangmat  
 korang, *w*, bakken (van brood en andere meelprodukten)  
 korârhing, *n*, bakker  
 korhabong, *t*, heet  
 korharong ning, *t*, kwijlen  
 korharonrekhaning thèkiradji, *wb*, watertanden  
 korhasjili, *n*, vogelsoort  
 korhatèkwana, *n*, bel  
 korhatèng, *w*, [1] op iets kloppen, aankloppen; [2] aanbellen  
 korhatèng...bitsjiro, *w*, opbellen  
 korhatèng...dènâwa, *w*, klapwieken  
 korhatôtho kisji, *n*, klok  
 korhebeli, *n*, rode suikermier  
 korhedjing, *w*, roken (van vuur)  
 korhedwang, *w*, tabak roken  
 korhekoro koba, *n*, bruinhart (boom)  
 korhéli, *n*, [1] rook; [2] opwaaïend stof  
 korhéli bènaha, *n*, schoorsteen  
 korheljang, *t*, baby zijn  
 korheljanong, *n*, baby's  
 korheljatho, *n*, baby (meisje)  
 korheljatsji, *n*, baby (jongen)  
 korhesjiro, *n*, eetbare made van de *joma* kever (leeft in omgevallen morisipalmen)  
 korhetho, *n*, rood  
 korho, *a*, knie

korhobasjtonong, *wk*, knielen  
 korhobokèli, *n*, purperhart (boom met keihard hout) (= *wasjiba*)  
 korhodo, *n*, ijsvogel  
 korhokodong fèkè, *w*, verzinnen  
 korhokorho bèdjiro, *n*, rode ibis  
 korhomajo, *n*, zoetwatervis  
 korhwa, *n*, dwergmaripa, palm waarvan de bladeren worden gebruikt als dakbedekking  
 korokosong khona, *w*, rillen, beven  
 kôsa, *n*, naald  
 kosa, *az*, naast  
 kosadjibong, *az*, rondom  
 kose, *n*, draagmier (schadelijk voor het gewas)  
 kose ojo, *n*, wormhagedis  
 kosere, *a*, oogvuil  
 kôtaka, *n*, cayenneral (vogel)  
 kôtô, *n*, rok  
 kónoe, *n*, koning  
 kónoe hijaro, *n*, koningin  
 kónoe hijaro retsj, *n*, prins-gemaal  
 kwa, *n*, zeekrab  
 kwa, *a*, gewei, hoorn  
 kwabada, *n*, kleine langwerpige peper  
 kwabo, *n*, keelgezwel  
 kwadwang, *t*, ovaal  
 kwaka, *n*, gebakken kassavemeelkorrels  
 kwako, *t*, savannebes  
 kwakwarha, *n*, miervogel  
 kwama, *a*, pet  
 kwang, *nog*  
 kwâta, *n*, vogelspin  
 kwerimang, *n*, kreekvis  
  
 laba, *n*, paka  
 laba oerja, *n*, adder  
 laba rhwathe, *n*, ocelot  
 labarja, *n*, adder (= *laba oerja*)  
 laljakwang, *wb*, in of op een rij staan  
 lamalama-dakwang, *wb*, wiebelen, schommelen  
 lamolokodang, *w*, uitspreiden  
 lausèkètang, *w*, vissen (met een gebogen stok als visval)  
 lebelebe-dakwang, *wb*, traag bewegen van een onbekend wezen  
 lebesang...khondji, *w*, kriebelen (van insecten e.d.)  
 lesejotsji, *a*, kleinkinderen

lèkènjotsjinong, *a*, kleinkinderen  
 lèkèntho, *a*, kleindochter  
 lèkèntsji, *a*, kleinzoon  
 létèng, *w*, smeren  
 létwang...khondji, *w*, kopjes geven van katten  
 li, *v*, hij  
 lihi, *v*, hij (dichtbij)  
 liking, *a*, huisdier, tam dier  
 likitaha, *v*, hij (ver weg)  
 lira, *v*, hij (aanwijzend)  
 lira, *v*, hij (aanwijzend)  
 lira, *v*, hij (aanwijzend)  
 lô daja, *n*, palmsoort (Surinaams: koemboe)  
 lô iwi thodâsa, *n*, drank bereid uit het sap van een palmvrucht  
 lobo, *n*, hagedis (ameiva)  
 lokhôtang, *w*, inladen  
 lokhôtong, *w*, opvullen  
 loko, *n*, indiaan  
 loko, *az*, in (holte of ruimte)  
 lokodong, *w*, verdelen, uitdelen  
 lokode, *a*, wandelstok  
 lokwalokhodji, *az*, zoals het hoort (*to darhidjikwana anda thèkisji lokwalokhodji reng* 'de bus is precies op tijd gekomen')  
 lolodokotong, *w*, verlichten  
 lolwakwang, *wb*, branden (van licht)  
 lolwakwang koesji, *wb*, staren  
 lwa tèkètèng, *w*, bonzen van hart  
 lwabana, *a*, borststreek  
  
 maba, *n*, honing  
 maba ojo, *n*, honingbij  
 maba sorotokwana, *n*, honingzuigstok  
 mabenang, *t*, korte tijd  
 mabèkèli, *n*, [1] dwerguil; [2] sterrenbeeld  
 mabilokong, *t*, smal  
 mabirabiradèng ning, *wb*, serieus (van karakter)  
 maboeri, *n*, vlieg  
 mabokorhodong, *w*, iemand uitkleden  
 mabokorhodonong, *wk*, zich uitkleden  
 mabokorhwakwang, *wb*, naakt  
 madaboeri, *n*, savannestruik  
 madadèng, *w*, pellen  
 madèkhatjing, *wb*, hekel hebben aan  
 madjakwang, *wb*, onaangeroerd (*thomâdjako-tha* 'het is onaangeroerd')  
 madjang ning, *wb*, zwijgen

mādjing, *wb*, lijken op (*lèmadja-ba* 'je lijkt op hem')  
 madokorejotsji, *a*, schoonouders  
 madokoretsji, *a*, schoonvader  
 madorheng, *t*, gehandicapt  
 mafang, *t*, blind  
 mafaukang, *t*, schemerig  
 mafaukili, *n*, schemer  
 mahèlèro, *n*, boa  
 mahèrèkèng, *t*, [1] ongelijk (van samenstelling); [2] oneven  
 maikang, *t*, [1] dom; [2] doof; [3] stom (niet kunnen spreken)  
 mājā, *az*, in de richting van (= *marja*)  
 mājā daja, *n*, mangoboom  
 majaboeli, *n*, kleine zwarte teek  
 majodwa nale, *n*, slaapruimte  
 majohodabeng, *wb*, zielsalleen (zonder verwanten)  
 majohong, *t*, weinig  
 majónatho onaka, *n*, slavin  
 majónatsji onaka, *n*, slaaf  
 makanabèng ning, *wb*, doof  
 makaring, *t*, gezond  
 makawádèng, *w*, wegtoveren, laten verdwijnen  
 makawádonong, *wk*, verdwijnen  
 makèdèng, *t*, [1] onfatsoenlijk, onbeleefd; [2] niet zwaar  
 makèrang, *t*, laag waterpeil  
 makèronong ning, *wb*, los  
 makojokong, *t*, overal met de vingers aanzitten  
 makoki, *n*, mandje (wordt opgehangen om snuisterijen in te bewaren)  
 makorhakorha, *n*, slangsoort  
 makorhokorhong, *t*, effen (van oppervlakte)  
 makorjo, *n*, wesp  
 makorjo sjikwa, *n*, wespennest  
 maladèng, *w*, stromen  
 malali, *n*, waterstroom  
 malang, *t*, snel stromend  
 malokhodong, *t*, leeg  
 malokondwang, *w*, ondeugend doen, grapjes maken  
 malokondwang...ādji, *w*, iemand in de maling nemen  
 malokong ning, *t*, ondeugend  
 mamajóng, *t*, onrustig  
 mamajóréng, *wb*, onrustig  
 mamananang, *t*, bot (niet scherp)  
 mamarhidjing, *w*, iemand voor een raadsel stellen  
 (*thèmamarhida de* 'ik sta voor een raadsel')  
 mamarhidonong, *wk*, vastzitten (bij een verstandelijk probleem)

mamarhing...bitsjiro, *t*, [1] nodig hebben; [2] missen  
 mamedang, *t*, slecht staan van kleding  
 mamiming...lwa, *t*, ontevreden  
 mamoeerhikang, *t*, eerlijk  
 manaka, *n*, moeraspalm  
 manakaukili borhadāsa, *n*, palmwijn  
 manakaukili kihi, *n*, olie van *manaka*-palm  
 manarhi, *n*, zeef  
 manarhibali, *n*, boomsoort  
 mani, *n*, matakki-boom  
 manikhidwang, *w*, pronken  
 manikinja, *n*, bakove (soort banaan)  
 manikinja thodāsa, *n*, romige drank bereid uit bakove  
 māning, *wb*, nee (helemaal niet)  
 manswang, *tb*, erg  
 manswang karing, *tb*, ernstig ziek  
 manswang sjimakang, *tb*, krijsen  
 mantārhing, *n*, slijper  
 mantèkwana sjiba, *n*, slijpsteen  
 mantha, [1] of; [2] nee  
 marejotsji, *n*, vrijgezel  
 maretsjitho, *n*, ongehuwde vrouw  
 māreng, *wb*, naadloos passen  
 marhaka, *n*, ratel  
 mārhang, *w*, dempen van een kreek (om vis te vangen)  
 marhanro, *n*, hagedis (teju)  
 marhikhotang, *w*, onderwijzen  
 marhikhotārhing, *n*, onderwijzer  
 marhikhotong, *w*, iemand iets leren  
 marhikhotonong, *wk*, geleerd zijn  
 marhikhotwang, *w*, zelf iets leren  
 marhikhotwang...khona, *w*, bestuderen  
 marhitang, *w*, bouwen  
 marhitjing, *w*, maken  
 marhitjing ikihi, *w*, vuur maken  
 marhja, *n*, duif  
 marhjāba daja, *n*, goejave (tamme vruchtboom)  
 marhjāka, *n*, mesvis  
 marhjo, *n*, kleine mug  
 marhwa, *n*, pijl met stompe punt (voor het schieten van vogels)  
 marhwadang, *w*, jagen met pijl en boog  
 marhwajoro, *n*, pijlkoker  
 marisji, *n*, maïs  
 marodji, *n*, sjakohoender

marodji firobéro, *n*, hoatzin  
 marwari, *n*, kleine haai  
 masadèng, *w*, iemands rok omhoogtrekken  
 masadonong, *wk*, (de eigen) rok omhoogtrekken  
 masalokong, *t*, onvruchtbaarheid (van mens en dier)  
 masathokwang, *wb*, maagd  
 masemeng, *t*, onsmakelijk (van eten)  
 masemera, *a*, zelfgemaakte drank  
 masjidonong, *wk*, uitsterven  
 masonong, *wk*, zinken  
 maswa, *n*, fuik (gevlochten van riet)  
 matabara, *a*, huig  
 mafabèsjang, *t*, slapeloosheid  
 matahang, *t*, dichtbij  
 matatang...sji, *t*, meegaand (van karakter)  
 mate, *n*, mugachtig insect dat over het water loopt (schaatsenrijder)  
 matho, *en* (met)  
 matjiwitjiwi, *n*, steltloper (vogel)  
 matoela, *n*, halsbandpekari (= *abèja*)  
 matsji, *en* (met)  
 maukadèng, *w*, ontginnen  
 maukang, *t*, open plek  
 maukili, *n*, open plek met gras  
 maute, *n*, rode suikermier  
 mawa, *n*, tinamoe (klein soort)  
 mawadjing, *t*, kort  
 mawadjiro dâna ekje, *n*, korte broek  
 medang, *t*, goed staan van kleding  
 (to *bèdâna ekje medâka bokhona* 'die broek staat je goed')  
 mejodong, *w*, [1] baren; [2] leggen van ei  
 mèna, *a*, aas  
 mèrebeng, *t*, schoon  
 merehe, *n*, vrucht van de tamme kasjoe  
 merehe daja, *n*, kasjoeboom  
 merehe sji lokhodo, *n*, kasjoenoot  
 mesjiri, *n*, afvalstortplaats  
 mètheng, *t*, erg moe, uitgeput  
 mèdèng, *w*, klimmen  
 mèkèdèng, *w*, slikken, doorslikken  
 mèkèdèng ikjahâloko, *w*, opschrokken  
 mèkèthè, *a*, schoonmoeder (van een man)  
 mènale, *a*, eigen ruimte in huis  
 mènale, *n*, grote schorpioensoort  
 mènekatang, *w*, laten lijden

mènekatwang, *w*, lijden  
 mèng, *az*, [1] aan (zoals in "geven aan"); [2] voor (ten behoeve van iemand)  
 mèfèng, *w*, overwinnen (*lènakara mètai* 'zijn last werd hem teveel')  
 mibi, *n*, zeer dikke liaan  
 mibiki, *n*, vlo (klein soort)  
 mijo, *n*, schip  
 mikodara, *a*, knecht  
 mikodong, *w*, zenden  
 mimili tatabèdjikitjing, *w*, bevrozen  
 mimilikhâ, *n*, winter  
 mimijókili, *n*, koelte  
 miming, *t*, koud  
 miming...lwa, *t*, tevreden  
 mimjókili, *n*, sneeuw  
 mimjókili tjikidjing, *n*, sneeuwen  
 minkho, *tb*, heel erg  
 (*mikakho tatang wanekhebong* 'we hebben heel erg hard gewerk')  
 miritang, *w*, uitschelden  
 misjidjing, *w*, rechtzetten  
 misjing, *t*, recht  
 mithadang, *w*, lachen  
 mithang, *w*, uitlachen (*thèmithâka de* 'ze heeft me uitgelachen')  
 mjâka, gisteren  
 mjâkabwang, eergisteren  
 mjaudèng, *w*, miauwen  
 mjaumjau-dakwang, *wb*, miauwen  
 môdakwang, *wb*, stil zijn (van persoon)  
 môdang, *t*, saai  
 moedekjele, *n*, aanlegplaats (voor boten)  
 moedjikitjing, *w*, uitscheppen van potten e.d.  
 moejakana, *n*, valk  
 moejamoejaro barha khotaha, *n*, schaap  
 moejamoejatho èbarha, *n*, zachte of wollige vacht  
 moejamoejatho karhau, *n*, mos  
 moejarodong, *w*, halfgaar roosteren van vis  
 moelâto, *n*, kleine rode schorpioen  
 moeniri, *n*, giftige zwarte mier  
 moerhidjing, *w*, lokken van wild of vis met gefluit  
 moerhidwang, *t*, liegen  
 moerhikaha, *n*, leugen  
 moerhikatwang, *w*, leugens verzinnen  
 moerhitang, *w*, kietelen  
 moeri, *n*, savannebes  
 moeri thodâsa, *n*, bessenjam

moerikang, *w*, zich verslikken bij het drinken  
 moesji, *n*, knuppel (gebruikt bij het wassen van kleding)  
 moetsji, zeggen  
 môko, *n*, schaal  
 morhese, *a*, vogeldons  
 morhokodji, *n*, uil  
 morodâkoro, *n*, vliegtuig  
 morodong, *w*, vliegen  
 morokaimo, *n*, grote haai  
 morong, *b*, [1] opperen; [2] veronderstellen  
 morwa, *az*, beslist, vast en zeker  
 (*lomorwa wâbokje landêhathe* 'hij komt beslist')  
 mosjidonong, *wk*, duiken  
 môthebwang, overmorgen  
 motho, soort, type (*halikang motho to khali?* 'wat voor soort kassave is dit?')  
 mothoko, *n*, zand  
 motsja, *n*, ochtend (ca. 6-9 uur)  
 môtsjâbong, *b*, vroeg in de ochtend  
 môtsjanro, *n*, ochtendkrieken (ca. 3-6 uur)  
 motsji, soort, type (*halikang motsji li wadjili?* 'wat voor soort man is hij')  
 môtsji, morgen (de volgende dag)

na, *v*, zij, hen  
 naha, *v*, zij, hen (dichtbij)  
 nakamodwang, *w*, jammeren  
 nakamoeng, *t*, bedroefd  
 nakanroko, *az*, tussen (binnen de grenzen gevormd door)  
 nakara, *a*, lading  
 nakara ârhing darhidjikwana, *n*, vrachtwagen  
 nakaraha ârhing, *n*, drager  
 nakaratonong, *wk*, sjouwen  
 nakaratwang...abo, *w*, rondsjouwen met  
 nakêtaha, *v*, zij, hen (ver weg)  
 nakêtonong, *wk*, zich verwijderen  
 nakonong, *wk*, peddelen  
 nâle, *a*, [1] peddel; [2] schroef van schip  
 nana, *n*, ananas  
 nara, *v*, zij, hen (aanwijzend)  
 naraha, *v*, zij, hen (aanwijzend)  
 nebetang, *w*, zich van elkaar scheiden of splitsen (*to konoko sjibong*  
*ihênebetâka to waboroko* 'aan de rand van het bos splitst het pad zich')  
 nebetjing, *w*, iets splitsen, delen, verdelen  
 nekhebo bana, *a*, werkterrein  
 nekhebo sjikitho, *a*, werkgever

nekhebong, *w*, werken  
 nekhebotang, *w*, laten werken  
 né, *v*, zij, hen  
 nèkang...oma, *w*, [1] omhelzen; [2] oppakken van kleine kinderen  
 nèkèdèkètèng, *w*, laten dragen  
 nèkèdèng, *w*, optillen  
 nèkèdôtho tjimâkwana, *n*, ophaalbrug  
 nèkèng, *w*, pakken, halen  
 nèkèng...koborokwaloko, *w*, in overweging nemen  
 nèkèng...omâwa, *w*, [1] meenemen (*danêka li Binali damâwa Pwakanro*  
 'ik heb Binali meegenomen naar Powaka'); [2] meebrengen (*danêkathe damâwa*  
*adabe Pwaka warja* 'ik heb hout meegebracht uit Powaka')  
 no, *av*, zij, haar, het  
 nonolî, *n*, jeugdpuistjes  
 norharaukili, *n*, mist  
 noro, *a*, nek  
 noroko, *a*, mond (binnenkant)  
 (*hisjika lonorokwa lokwarja* 'hij stinkt uit zijn mond')  
 norokoloko, *a*, mondholte  
 (*aba semetho danoroko lokoka* 'ik heb een snoepje in mijn mond')  
 noroloko, *a*, keelholte  
 obadang, *w*, wachten  
 ôda dèkhârhing, *n*, lijkschouwer  
 ôda ekje, *n*, graffkist  
 ôda nèkèdârhing, *n*, kistdrager  
 ôda nèkèkwana, *n*, begrafeniswagen  
 ôda waiba, *n*, mortuarium  
 ôdaha, *n*, dode, lijk  
 odasjang, *t*, koorts  
 odâsjing, *w*, stervende  
 ododji, *n*, specht  
 ôdodonong, *wk*, buigen  
 ôdong, *w*, sterven  
 ôdothoretsji, *n*, weduwe  
 ôdotsjirêtho, *n*, weduwnaar  
 oeni, *n*, regen  
 oeni khjing, *w*, regenen  
 oeni khoeibikitjing, *n*, [1] regendruppel; [2] alcoholische drank  
 oeni rhibitjing, *w*, motregenen  
 oeni sjimarhâbo, *n*, regenboog  
 oenikhang, *n*, kreek, zijtak van een rivier  
 oenikhang dako, *n*, zijtak van een kreek  
 oenikhang rhebo, *n*, oever

oenikhang takara, *n*, sluis  
 oenikhang tjimákwana, *n*, brug  
 oenikhjakhja, *n*, savanneboom  
 oeninadjitho mijo, *n*, duikboot  
 oeninadonong, *wk*, in de diepte wegduiken  
 oeninang, *t*, zich diep onder water of in de grond bevinden  
 oenitjibirhi, *n*, ijsvogel  
 oenjábo, *n*, water  
 oenjábo orhomoredang, *w*, golven  
 oenjábo thebetjing, *n*, waterdruppel  
 oerhidang, *t*, dun (van kleding, boeken, enz.)  
 oerhika, *n*, nacht  
 oerhika matho kasakabo, *n*, etmaal  
 oerhikawé, laat in de avond  
 oerhiroko sjifoedji, kort voor het invallen van de duisternis  
 oerhirokong, *t*, donker  
 oerhirokotong, *w*, verduisteren  
 oerhirokwakwang, *wb*, vaag zichtbaar (*tahawé oerhirokokwako-tha to oenikhang*  
 'in de verte is de rivier vaag zichtbaar')  
 oerhoedoebang, *t*, blauwe plek  
 (*oerhoedoeba lèsjibo khondji* 'zijn gezicht zit onder de blauwe plekken')  
 oeri, *n*, slang  
 oethabo, *n*, klein soort drievingerige luiaard  
 ôja, *az*, van, uit (= *orja*)  
 ôjing, *w*, plukken (van vruchten)  
 ojo, *a*, [1] moeder; [2] tante (vaders zus)  
 ojo tëlátho, *a*, moeders oudere zus (= *jabwatho*)  
 ojonatho, *a*, moeder  
 ojonatho itsji, *a*, moeders vader (= *dokotsji*)  
 ojonatho ojo, *a*, moeders moeder (= *kèthè*)  
 ojonatho tëlátho aitsji, *a*, zoon van moeders oudere zus  
 ojonatho tëlátho oto, *a*, dochter van moeders oudere zus  
 ojonatho tëlátho retsji, *a*, echtgenoot van moeders oudere zus (= *thebwatsji*)  
 ojonatho tsjilikitsji aitsji, *a*, zoon van moeders broer  
 ojónong, *a*, familie, kennissen  
 okhokho!, uitroep bij het zien van een buitengewoon groot wezen of ding  
 okinantho, *a*, jongste zus, laatstgeborene  
 okinantsji, *a*, jongste broer, laatstgeborene  
 okitho, *a*, jongere zus  
 okitsji, *a*, jongere broer  
 okro, *n*, okra (groentesoort)  
 olabwa, *a*, [1] overkant; [2] vriend of vriendin (geliefde)  
 oma, *n*, piranha  
 oma, *az*, met

omadâro, *n*, waterval  
 omadèng, *w*, diep brommend geluid zoals van een waterval, een regenbui in  
 de verte, gegrom van piranha's  
 omádonong, *wk*, overlijden  
 omatsji, *a*, metgezel  
 onabâhè, *w*, uitnodiging  
 onabang, *w*, [1] antwoorden; [2] uitnodigen  
 onabomarjakoro rheroko èda, *a*, onderlip  
 onabong, *t*, beneden  
 onabong ning, *t*, beneden  
 onabonro, omlaag  
 onabontonong, *wk*, dalen  
 onabose, *n*, wormhagedis  
 onaka, *n*, bediende  
 ônakèng, *w*, ophalen (van persoon)  
 onêhera, *n*, moeras  
 onekwa, *a*, elkaar (*kalwalokoka nonekwa je* 'ze haten elkaar')  
 ôrèdang, *w*, draden maken door vezels aan elkaar te wrijven (men doet dit  
 op de bovenbenen)  
 orhadjiro, *n*, mesvis  
 orharhi, *n*, pijl met gifpunt  
 orharho, *n*, wolk  
 orharho tjikidjing, *w*, mist  
 orharong, *a*, kwijl  
 oribitsji, *a*, zwager (van een man)  
 oribjantho, *a*, schoonzus (van een vrouw; echtgenote van haar oudere broer)  
 oribjantsji, *a*, zwager (van een vrouw; echtgenoot van haar oudere zus)  
 oribjátho, *a*, schoonzus (van een vrouw; echtgenote van haar broer)  
 oritabwatho, *a*, schoonzus (echtgenote van zwager)  
 oritabwatsji, *a*, zwager (echtgenoot van schoonzus)  
 orithetsji, *a*, schoonzoon (van een man)  
 orja, *az*, van, uit (= *ôja*)  
 orjo, *n*, zeemeermin  
 osâbone!, uitroep: "Mijn God!", "God allemachtig!"  
 osâbong, *w*, zich haasten  
 osâbong...khona, *w*, zich inspannen, er hard tegenaan gaan  
 osèkètèng, *w*, laten gaan  
 ôsèkhatho, *a*, naamgenote  
 ôsèkhatsji, *a*, naamgenoot  
 ôsèng, *w*, gaan  
 osorong, *wb*, [1] tevergeefs (*osoro-da obôbadang* 'ik heb vergeefs gewacht');  
 [2] kletspraat verkopen (*osoro-manba!* 'praat geen onzin!')  
 ôtadèng, *w*, stompen  
 ôto, *n*, auto (= *darhidjikwana*)



- oto, *a*, [1] dochter; [2] nichtje (dochter van broer of zus)  
 oto aitsji, *a*, zoon van dochter (= *lèkèntsji*)  
 oto oto, *a*, dochter van dochter (= *lèkèntho*)  
 oto retsji itsji, *a*, vader van schoonzoon (= *sero*)  
 oto retsji ojo, *a*, moeder van schoonzoon (= *sero*)  
 otótorhi, *n*, spijker  
 ôtsjikamèkwana, *n*, gemeenschapsruimte  
 ôtsjikang...oma, *w*, ontmoeten, tegenkomen  
 ôtsjiking, *w*, [1] vinden; [2] krijgen  
 ôtsjiking waboroko, *w*, toestemming krijgen  
 ôtsjikisa, *n*, uirvinding  
 ôtsjikonong, *wk*, [1] menstrueren; [2] aangestoken worden door ziekte  
 ôtsjikwang, *w*, menstrueren
- pakoerhi, *n*, vruchtboom  
 pakorho, *n*, in bomen levend schelpdier  
 pamo, *n*, zout  
 papadonong, *wk*, ontbinden, verteren  
 papája, *n*, papaja  
 parhaparhang, *t*, onregelmatig gevlekt (bv. door verbrandingslittekens)  
 patátarhi, *n*, schroefachtige spijker  
 pèra daja, *n*, sapatiliebboom (vruchtboom)  
 pèro, *n*, hond (= *kariro*)  
 pèro èsa, *n*, puppy (= *totosja*)  
 pèro ojo, *n*, wolf  
 pèlâta, *n*, geld  
 pèlâta ekje, *n*, portemonnee  
 pinda, *n*, pinda  
 poerikidjing, *w*, leegpersen  
 poite hijaro, *n*, française  
 poite wadjili, *n*, fransman  
 porhatana, *n*, banaan  
 porko, *n*, varken  
 porko èsa, *n*, big
- rabèdèkhè, *az*, tegen (*wabirâka to balalaro abo na Pwaka khonanong rabèdèkhè*  
 'we hebben tegen de jongens uit Powaka gevoetbald')
- rakasèng, *w*, schudden  
 rako, *az*, in (vloeistof)  
 redang, *w*, besluipen  
 rejo, *a*, echtgenote  
 rekjekwana, *n*, schoffel  
 rekjeng, *w*, wieden  
 remodonong, *wk*, luchtspiegeling

- renamalitsji, *a*, zwager (van een vrouw, broer van haar partner)  
 renétho, *a*, schoonzus (van een man)  
 reng, *tp*, precies  
 resji, *n*, rijst (= *karhau iwi*)  
 retsji, *a*, echtgenoot  
 retsji bokjetsji, *a*, oudere broer van echtgenoot (= *renamalitsji*)  
 retsji bokjetsji aitsji, *a*, zoon van oudere broer van echtgenoot  
 retsji bokjetsji oto, *a*, dochter van oudere broer van echtgenoot  
 retsji bokjetsji rétho, *a*, echtgenote van oudere broer van echtgenoot  
 (= *oritabwatho*)  
 retsji jorodâtho, *a*, zus van echtgenoot (= *renamalitho*)  
 retsji jorodâtho aitsji, *a*, zoon van zus van echtgenoot  
 retsji jorodâtho oto, *a*, dochter van zus van echtgenoot  
 retsji ojônong, *a*, schoonfamilie (van mans kant)  
 rétho, *a*, echtgenote  
 rétho ojônong, *a*, schoonfamilie (van vrouws kant)  
 rétho tèlâtho aitsji, *a*, zoon van oudere zus van echtgenote  
 rétho tèlâtho oto, *a*, dochter van oudere zus van echtgenote  
 rétho tèlâtho retsji, *a*, echtgenoot van oudere zus van echtgenote  
 (= *oritabwatsji*)  
 rétho tsjilikitsji, *a*, broer van echtgenote (= *oribitsji*)  
 rétho tsjilikitsji aitsji, *a*, zoon van broer van echtgenote  
 rétho tsjilikitsji oto, *a*, dochter van broer van echtgenote  
 rèbètèng, *w*, uittrekken, wegtrekken  
 rèdâbong, *w*, kauwen op  
 rèdèng, *w*, bijten (door mens of dier met tanden)  
 rèdèng...ariwa, *w*, tandenknarsen  
 rèrèkhèng, *w*, iets verschuiven  
 rèrèkhonong, *wk*, [1] uit de weg gaan; [2] emigreren  
 rhadèng, *w*, opmaken  
 rhanfèng, *w*, mengen  
 rharhaidwang, *w*, oprispen  
 rhebotong, *w*, inkepen  
 rhebwa, *n*, made (kleine eetbare soort)  
 rhèro, *n*, panfluit  
 rheroko, *a*, mond (buitenkant), smoel, bek  
 rheroko èda, *a*, lippen  
 rheroko lètèkwana, *n*, lippenstift  
 rhèkang, *w*, eindigen van tijdperiode (*to oeni rhèkâka* 'de regen is voorbij')  
 rhèkèng, *w*, afsnijden  
 rhèrhètèng, *w*, kerven  
 rhimorhimo, *n*, paardenvlieg  
 rhjanrhjanro, *n*, cicade (zingt overdag)  
 rhoidjing, *w*, liefkozen, aaien

sèrhèrhè, *n*, tamarin (aap)  
 sètè, *n*, tamarin (aap)  
 sjawa, *a*, eikel (lichaamsdeel)  
 sji, *a*, [1] kop, hoofd; [2] top (van boom); [3] pit  
 sji bèna, *a*, schedel  
 sji èrebe, *n*, haarroos  
 sji kèrakwana, *n*, hoofdoek  
 sjiba, *n*, steen, rots  
 sjibáli, *n*, baars (Surinaams: krobja)  
 sjibaroko, *a*, voorhoofd  
 sjibatho bahè, *n*, stenen huis  
 sjibêro, *n*, kikker  
 sjibo, *a*, gezicht  
 sjibong, *az*, voor (plaats)  
 sjibotang, *w*, begrenzen (markeren van eigen grond)  
 sjibwanro, *az*, vooruit  
 sjidjing, *w*, bijten (van vlooien)  
 sjifeng, *t*, bitter  
 sjifédang, *w*, teruggaan  
 sjifédèng, *w*, iets omdraaien  
 sjikang...oma, *w*, [1] wegbrengen  
 (*dasjikàka Pwakanro to ada oma* 'ik heb het hout weggebracht naar Powaka');  
 [2] brengen (*bèsjikàlithè loma* 'breng hem hier')  
 sjikapoe, *n*, schaaap  
 sjikarho, *n*, suikerriet  
 sjikarho khè, *n*, stroop  
 sjikarhòra, *n*, suikerrietsap (grondstof voor bereiding van rum)  
 sjikarhòra borhadâsa, *n*, rum  
 sjiking, *w*, [1] geven; [2] plaatsen; [3] brengen  
 sjiking aboeri...mèng, *w*, beledigen  
 sjiking waboroko...mèng, *w*, toestaan  
 sjikiri, *a*, anus  
 sjikisjiki, *n*, sprinkhaan  
 sjikwa, *a*, huis, dorp, woonplaats  
 sjikwabana kartang, *n*, landkaart  
 sjikwahè maukaha, *n*, dorpsplein  
 sjikwahè, *n*, dorp  
 sjikwatèng, *w*, een huis bouwen voor iemand  
 sjikwatong, *w*, een huis bouwen voor zichzelf  
 sjimakang, *w*, schreeuwen  
 sjimakèng, *w*, [1] iemand roepen; [2] kraaien, blaffen en andere dierengeluiden  
 sjimarha, *n*, [1] pijl; [2] geweer  
 sjimarha maboloko, *n*, pijl met stompe punt  
 sjimarhâbo, *n*, boog

sjimasjimadèng, *w*, voortdurend blaffen of ander dierengeluid  
 sjimithâkwang, *wb*, glimlachen  
 sjimitho tokorho, *n*, savannebloem (Surinaams: markoesa)  
 sjimodo, *n*, sidderaal  
 sjimorhokorhe, *n*, kavia (wilde soort)  
 sjinang, *w*, verdwalen  
 sjinésji, *n*, chinees  
 sjinkisjinki, *n*, zakdoek  
 sjiparharhi århing, *n*, smid  
 sjipjó, *n*, nachtzwaluw  
 sjiraboeli, *n*, boomsoort  
 sjirada, *n*, vruchtboom  
 sjiradang, *w*, spatten  
 sjiri, *a*, [1] neus, snuit, snavel; [2] voorsteven van boot, voorkant van auto  
 sjiri lokhodo, *n*, neusring  
 sjiribi, *n*, sigaar van medicijnman  
 sjiribidâkoro awadoeli, *n*, windhoos  
 sjiribidâsa joerhi, *n*, gerolde tabak  
 sjiribidjing, *w*, twijnen, oprollen  
 sjiriloko, *a*, neusholte  
 sjiriloko barha, *a*, neushaar  
 sjirisjiri, *n*, parkiet  
 sjirita, *n*, pijl met bamboe punt  
 sjiro, *n*, toekan  
 sjiroko, *a*, vlees  
 sjiroko, *a*, bovenloop  
 sjitoko, *a*, hersenen  
 sjokhaning, *b*, eventjes  
 sjokodjarong kho, *b*, nooit  
 sjokokhaning, *wb*, piepklein  
 sjokokwantho hijaro, *n*, meisje (klein)  
 sjokokwantsji wadjili, *n*, jongetje  
 sjokong, *t*, klein  
 sjokoro oenikhâ, *n*, korte regentijd  
 sjoko-sabong, *t*, kleiner, erg klein, kleinst  
 sjokotho, *n*, meisje  
 sjokotsji, *n*, jongetje  
 sobasèng, *w*, deinen (van water)  
 sodokotang, *w*, zeven (van vloeistof)  
 sodong, *w*, schillen, afstropen (van huid)  
 soeboerhi, *n*, uitwendige ontsteking  
 soedji, *n*, blaaspijl  
 soemoeleng, *t*, dronken  
 soerhi, *a*, spoor van geknakte takjes, dat door een jager wordt achtergelaten

om zijn pad terug te vinden  
 soerhidang, *w*, sprokkelen  
 soerhisoeheri, *n*, parkiet  
 soerhjâna, *n*, mand (gedragen door mannen)  
 sokong, *w*, kappen  
 sokong ladèng, *w*, omhakken, vellen  
 sokosang nale, *n*, wasplaats  
 sokosârhing, *n*, wasvrouw  
 sokosoko, *n*, hagedis (gekko)  
 sokosong, *w*, wassen  
 sokwa, *n*, hagedis (gekko)  
 soleng, *t*, [1] slap (van touw); [2] vals (van muziekinstrument); [3] het niet kunnen uitspreken van de *rh*-klank (mensen die in plaats daarvan *l* zeggen)  
 solodong, *w*, villen  
 sonkotâsa, *n*, vloeistof  
 sonkotong, *w*, inschenken  
 sorehe, *n*, diarree  
 sorhokodokotong, *w*, laten uitdruipen (van natte kleding)  
 sorhokodong, *w*, druipen (*to injâbo sorhokoda to bokorhohobe khonarja* 'het water druipt uit de kleren')  
 sorotong, *w*, zuigen  
 swareng, *t*, tenger en lang

taba, *a*, heup  
 taha dèkhèkwana, *n*, verrekijker  
 tahabo, daarginds  
 tahang, *t*, ver weg  
 tahawé, heel ver  
 takèkwana, *n*, sleutel  
 takèng, *w*, sluiten  
 takèng...awa, *w*, [1] afdekken; [2] beschermen  
 takèng...sjibo, *w*, opsluiten  
 takonong, *wk*, stoppen, stilstaan  
 tâla, *a*, kaak  
 tâla bèna, *a*, kaakbeen  
 tâla boloko, *a*, kin  
 tâla tjima, *a*, baard  
 tamanwa, *n*, grote miereneter  
 tambo, *n*, visval (klapt dicht, net zoals een muizeval)  
 tambotwang, *w*, visval plaatsen  
 famorhemorheng, *t*, [1] kronkelen (van slangen); [2] kronkelig (van touw)  
 tankjerhero, *n*, fiets  
 tanodjaro, precies over zeven dagen  
 tanofo, vandaag, heden

tanokje, straks  
 tanwaborong, *wb*, zojuist  
 tarhe, *n*, geldstuk  
 tasèng, *n*, tas  
 tatabedjing, *t*, [1] stevig; [2] strak (van touw)  
 tatadonong karihi abo, *wk*, verdragen van pijn  
 tatakjero, *n*, landschildpad  
 tatang, *t*, hard  
 tatang bokotong, *tb*, stevig beetpakken  
 tatang kansjing, *tb*, aanbidden  
 tatang...khona, *t*, sterk  
 tafang...sji, *t*, koppig  
 tatatho èthâha, *n*, sterke alcoholische drank  
 tawarhanro, *n*, bosbes  
 tawarhanro thodâsa, *n*, bosbessenjam  
 te, *a*, buik  
 te firo, *a*, dikke darm  
 te ibira, *a*, dunne darm  
 te loko, *a*, maag  
 têbaukili, *n*, roodachtige kleisoort, bauxiet  
 tebe, *n*, moedervlek  
 tebetebeng, *t*, [1] gespikkeld;  
 [2] sproetig (*tebetebeka lèsjifoedji* 'hij heeft sproeten in zijn gezicht')  
 teberedonong, *wk*, zitten (op de grond)  
 telekjedang, *w*, uitglijden  
 teleteleng, *t*, glad (van bodem)  
 teleteljókili, *n*, ijzel  
 teme, *a*, draad  
 tête, *mama*  
 teteng, *t*, jeuken  
 tewdèng, *w*, [1] iets buigen; [2] spannen van boog  
 têbèntwang, *w*, dromen  
 tètèng, *w*, ontsnappen  
 tèkètèng, *n*, seconde  
 tèkètèng, *w*, tikken  
 têtlantho, *a*, oudste zus (van een vrouw)  
 têtâtho, *a*, oudere zus (van een vrouw)  
 têtete, *n*, kleine bamboefluit  
 têtèkèdang, *w*, strijken (van kleding)  
 tènabèng, *w*, lenen  
 tènamali, *a*, eigenaar (van dier)  
 tènanaadang, *w*, herkauwen  
 tènanaadèng, *w*, fijnmalen  
 tènanaadonong, *wk*, fijnmalen

tènanang, *t*, fijn (van korrels)  
 tènánatho djóra, *n*, poedermelk  
 tèrhètèrhè, *n*, krokodil  
 tha, hiermee geeft de spreker aan dat de inhoud van de zin bestaat uit van anderen overgenomen informatie  
 thamodang, *w*, spitten  
 thankje, *a*, drankvat (= èthang ekje)  
 tharotharo-dakwang koesji, *wb*, knippen met de ogen  
 thebendjakwang, *wb*, hetzelfde blijven, niet ouder worden  
 thebetjing, *w*, druppelen (met vrij grote tussenpozen)  
 thebwatsji, *a*, [1] aangetrouwde oom; [2] stiefvader  
 thedjing, *w*, niezen  
 thedwang, *w*, huilen (van kind door ziekte)  
 thereng, *t*, heet  
 theretjing, *w*, verhitten  
 theretonong, *wk*, [1] het warm hebben; [2] warmdraaien (van motor)  
 thèbèdèng, *w*, vastbinden van hangmat  
 thèdèng, *w*, steken (door insekt)  
 thèkèdèng, *w*, bladeren ontvezelen door ze fijn te malen  
 thèkwana, *n*, drinkglas, beker  
 thèna, *a*, bloed  
 thèna bènaha, *a*, bloedvat  
 thèng, *w*, drinken  
 thèng nale, *n*, café  
 thodong, *w*, kloppen (van een dikke vloeistof)  
 thojong, *t*, oud (van persoon)  
 thojoranong, *a*, ouders  
 thojosjikwa, *n*, hoofdstad  
 thojotátho, *n*, veertigplusser (vrouw)  
 thojotátsji, *n*, veertigplusser (man)  
 thojotho, *n*, oude vrouw  
 thojotsji, *n*, [1] volwassene; [2] oude man  
 thokodang lokhodji, *a*, dal  
 thokodokotong, *w*, neerzetten  
 thokodong, *w*, naar beneden komen  
 thondong, *w*, hoesten  
 thonolisjang, *t*, verkoudheid  
 thonora, *a*, slijm (uit de luchtwegen)  
 thorha, *a*, longen  
 thorhadèkètèng, *w*, laten ontploffen (van vuurwerk e.d.)  
 thorhadèng, *w*, [1] ontploffen; [2] poffen (van popcorn); [3] ontluiken (van bloemen); [4] uitkomen (van eieren)  
 thorhang, *t*, licht (gewicht)  
 thorhebeng, *t*, flink, nijver

thorhodong, *w*, openen  
 thorhwakwang, *wb*, open  
 tjakosong, *w*, opslokken  
 tjakotjako-dakwang, *wb*, smakken  
 tjibadonong, *wk*, verpoppen  
 tjibadôtsji, *n*, pop (van insekt)  
 tjiboko, *a*, deken  
 tjibókili, *n*, onkruid  
 tjikádonong, *wk*, inwendige ontsteking  
 tjikahang, *w*, (zelf) verdrinken  
 tjikanale, *n*, toilet  
 tjikidjikitjing, *w*, laten vallen  
 tjikidjikitjing...sjibo, *w*, vernederen  
 tjikidjing, *w*, vallen  
 tjima, *a*, snor  
 tjimákotong, *w*, laten oversteken  
 tjimákwana dèle, *n*, brugleuning  
 tjimang, *w*, oversteken  
 tjimèng, *w*, zwemmen  
 tjimitji, *n*, troeli (palm)  
 tjiritji, *n*, warimbo (rietplant)  
 tjo, *a*, schoondochter (van een vrouw)  
 to, *v*, zij (enkelvoud), het  
 to, *tp*, nadrukverlenend woord (*dé to anda* 'ik ben gekomen')  
 tobadèng, *w*, onderdompelen  
 tobadonong, *wk*, pootjebaden  
 toemoereng, *t*, zoetzuur  
 tohathe iwa, *n*, komend jaar  
 tohathe wiki, *n*, komende week  
 toho, *v*, [dichtbij:] zij, haar, dit, deze  
 tokai, *a*, huis van de medicijnman  
 tokje, *n*, tinamoe (grote soort)  
 tokoli, *n*, reiger  
 tokong, *w*, pikken (van vogels), bijten (van slangen)  
 tokorhotong, *w*, versieren (van kleding of huis)  
 tokotaha, *v*, [ver weg:] zij (enkelvoud), dat, die  
 tokotsji joerhi, *n*, medicijnman  
 tolang, *t*, diep  
 tolatolang, *t*, hobbelig  
 tora, *v*, [aanwijzend:] zij, haar, dat, die  
 toraha, *v*, zie bij *tora*  
 torhe, *a*, achterhoofd  
 torhodong, *w*, gaan liggen  
 tofosja, *n*, puppy

tsjádèkwana harharo, *n*, vork  
 tsjádèng, *w*, steken  
 tsjádèng óladèng, *w*, doorboren  
 tsjádèng rekjeng, *w*, schoffelen  
 tsjâtsjadèng, *w*, heen en weer steken, bv. om kokende vezels zacht te maken  
 tsjibitjing, *w*, druppelen (onophoudelijk)  
 tsjikang, *w*, graven  
 tsjikang...khona, *w*, opgraven  
 tsjikâsa oenikhang, *n*, kanaal  
 tsjikhing, *tb*, zojuist (*tsjikhing ki landèng to* 'hij is nèt gekomen')  
 tsjikhinkhang, *n*, [1] enige (*toho to tsjikhinkhang dato* 'dit is mijn enige dochter'); [2] laatst overgeblevene (*toho to tsjikhinkhang dakhale* 'dit is mijn laatste kassave', dwz: de rest is op)  
 tsjiking, *w*, graven  
 tsjikjebesjang, *w*, stelen  
 tsjilikiitsji, *a*, oudere broer (van een vrouw)  
 tsjilijkantsji, *a*, oudste broer (van een vrouw)  
 tsjirhirhijane, *n*, regenkoekoek (= *ikarhwana*)  
 tsjirikidâkwana ada, *n*, duwstok  
 tsjirikidjing, *w*, duwen  
 tsjirikidonong, *wk*, persen (zoals bij wee)  
 tsjisjiri, *n*, draad gemaakt uit bladvezel van morisi palm  
 tsjitsji, *a*, schoonzoon (van een vrouw)

wabèka, een paar uur geleden  
 wabèka sabo, een tijdje geleden (ca. 10 uur)  
 wâbo, *tp*, echt, puur  
 wâbokje, *tp*, [1] zelfs; [2] ook  
 waboroko, *n*, weg, pad  
 waboroko dèkhêtârhing, *n*, gids  
 wadawada, *a*, vin  
 wadèkètèng ikihi, *w*, vuur aanwakkeren  
 wadèng, *w*, vlamvatten  
 wadèng, *w*, wuiven  
 wâdèng, *w*, zoeken  
 wâdèng kaimaha, *w*, ruzie zoeken  
 wâdja, later  
 wâdja sabo, later  
 wadjibèro, *n*, slangsoort (= *konokose*)  
 wadjili, *n*, man  
 wadjilikang, *tb*, kunnen, in staat zijn  
 (*mawadjilika dakonang* 'ik kan niet lopen')  
 wadjilikang, *t*, handig  
 wadjilikang...oma, *t*, tegen iets kunnen

wadjilikhang, *n*, jongetje  
 wadjilitjitho, *n*, hoer  
 wadjing, *t*, lang  
 wâdong, *t*, oud (van voorwerp), versleten  
 waikili, dichtbij, naast  
 waikilireng, *wb*, dichtbij  
 wâja, *az*, uit, van (= *warja*)  
 waja, *az*, zelf  
 waja, *n*, klei  
 waja nèkètsji bènaha, *n*, melkweg  
 wajakasji, *n*, pijl met ijzeren punt  
 wajakoja, *n*, zonneral  
 wajakwang, *wb*, alleen (*dawajako-da* 'ik ben alleen')  
 wajarhi, *n*, mand (gedragen door jagers)  
 wajatho dwada, *n*, aarden pot  
 wajatonong, *wk*, zich afzonderen  
 wajaukili, *n*, klei  
 wajaukilidang, *w*, kleien  
 wajoere, *n*, teek (grote soort)  
 wajorho pêta, *n*, weekschildpad (soort waterschildpad)  
 wakarha, *n*, reiger  
 wakarhang, *t*, mager  
 wakèdèng, *w*, iets breken  
 wakhaitokhankho, *n*, mooi (van vrouw), leuk (van dier)  
 wakhaitjing, *wb*, vervelend doen  
 wakhajang, *t*, slecht  
 wakhajang ôtsjiking, *tb*, onaardig vinden  
 wakhajaro thonoli, *n*, bronchitis  
 wakharo sabokho, een tijd geleden (minstens enkele jaren)  
 wakharo, *nu*  
 wakhaukili, *n*, struikgewas  
 wakili koba, vroeger (lang geleden)  
 wakoekwa, *n*, duif  
 wakorhajo, *n*, nachtzwaluw  
 walaba, *n*, wallababoom  
 walababa, *n*, cotinga (vogel)  
 walasâhè, *n*, spleet  
 walasang, *w*, splijten  
 wanasorho, *n*, bospapaja  
 wandali, *n*, twaalf uur 's middags  
 wang, *t*, droog  
 wang...jorhe, *t*, droge keel  
 wankho, *tb*, spoedig, in korte tijd (*wâkho landèng* 'hij is snel gekomen')  
 warakana, *n*, meeuw

warhakaba, *n*, trompetvogel  
 warhakaba bintja, *n*, kolibri  
 warhakaba rhwathe, *n*, in groepsverband levende grote katachtige (bekend uit oude verhalen)  
 warhawarhawang, *wb*, kieren  
 (*warhawarhako-tha to bahè rheroko* 'de deur staat op een kier')  
 warhemedo, *n*, drievingerige lui aard  
 warhife, *n*, boom met besachtige vrucht  
 warhimja, *n*, boom met zacht hout, waarvan banken worden gemaakt  
 warhiro, *n*, savannevos  
 warhitji, *n*, kleine miereneter, tamandoea  
 warhiwarhi, *n*, waaier (om vuur aan te wakkeren)  
 warhokoma, *n*, venus  
 warhorhoima, *n*, gordeldier  
 warhorósjang, *w*, verflitsen (van kleding)  
 warokosang, *w*, wrijven of strijken met de hand  
 warorobosji, *n*, sterrenbeeld  
 warowarodèng, *w*, aaien  
 wasjiba, *n*, boom met keihard hout (= *korhobokèli*)  
 wasjiba tokorho, *n*, bloem van de *wasjiba*  
 wâsjina, *a*, hart  
 watawata, *n*, riviervis  
 wâto, *tp*, goed, echt  
 we, *av*, wij  
 wedjing, *w*, overgeven  
 wêla, *n*, zeil  
 wera, *a*, grote penis ("paardelul")  
 werebedjkwana, *n*, kachel  
 werebeng, *t*, warm  
 wêso, *n*, wrat  
 weso, *n*, mus  
 wé, *v*, wij  
 wihi, *a*, buit  
 wiki, *n*, week  
 wing, *n*, wijn  
 wirhokotorhi, *n*, kreekvis  
 wiribisjiri, *n*, spieshart, leeft in bossen (Surinaams: krujaku)  
 wiro, *n*, duif  
 wisji, *a*, kleine penis ("piemeltje")  
 wisowiso, *n*, nachtaapje, doeroekoeli  
 wiwa, *n*, jaar  
 wiwidang, *w*, fluiten  
 woentho, *a*, nichtje (dochter van broer of zus)  
 woentsji, *a*, neefje (zoon van broer of zus)

NEDERLANDS-AROWAKS  
WOORDENBOEK

- aaïen**, warowarodèng, *w*  
**aambeïen**, jotoro, *n*  
**aan** (*zoals in "geven aan"*),  
 (è)mèng, *az*  
**aanbidden**, tatang kansjing, *tb*  
**aandraaïen** (*van schroeven e.d.*),  
 kirikisjing, *w*  
**aankleden**, [1] (*iemand a.*)  
 bokorhotong, *w* ;  
 [2] (*zich a.*) bokorhotonong, *wk*  
**aanlegplaats**, moedekjele, *n*  
**aanraken**, bebedjing, *w*  
**aanreiken** (*van langwerpige*  
*voorwerpen*), kèlèkèng, *w*  
**aansteken**, kalemetjing, *w*  
**aanwakkeren** (*van vuur*),  
 wadèkètèng ikihi, *w*  
**aanwezig** (*hier*), jawakwang, *wb*  
**aap**, *verschillende soorten*:  
 foedji, *n* (*kapucijnaap*)  
 adafe, *n* (*slingeraap, bosduivel*)  
 bisa, *n* (*zilverpluimstaartaap*)  
 hitoerhi, *n* (*brulaap*)  
 hoerhwe, *n* (*pluimstaartaap, wanakal*)  
 hoewa, *n* (*witkopsaki*)  
 kabwásji, *n* (*doodshoofdaapje*)  
 sèrhèrhè, *n* (*tamarin*)  
 sètè, *n* (*tamarin*)  
 wisowiso, *n* (*nachtaapje, doeroekoeli*)  
**aardappel**, *verschillende soorten*:  
 halitsji, *n* (*witte binnenkant*)  
 kharemero, *n* (*paarse binnenkant*)  
 dorhokwarho, *n* (*reusachtige knollen*)  
**aarden pot**, wajatho dwada, *n*  
**aardig en mooi**, sabang, *t*  
**aardig vinden**, sabang ôtsjiking, *tb*  
**aas**, mèna, *a*  
**acht**, kabèntjang  
**achter**, jabong, *az*  
**achter elkaar**, kainabang, *t*  
 ('kainabaka nakonang'  
*ze lopen achter elkaar*)
- achter elkaar staan** (*van*  
*niet-bewegende voorwerpen*),  
 kainabakwang, *wb*  
**achterhoofd**, torhe, *a*  
**achterlaten**, íbing, *w*  
**achterna**, inabo, *az*  
**achterpoot**, koetji, *a*  
**achterruit**, jábwanro, *az*  
**achttien**,  
 bjandakhabo djako kabèntjang  
**ademhalen**, àkèbèng, *w*  
**afbreken**,  
 [1] (*iets a.*) karhèdèng, *w* ;  
 [2] (*ergens een stukje a.*)  
 fèrodong, *w*  
**afbrokkelen**, fèrodonong, *wk*,  
 ('aba dari fèrodwa' *er is een stukje*  
*van mijn tand afgebrokkeld*)  
**afdekken**, takèng...awa, *w*  
**afkluiven**, khèrhètang...khona, *w*  
**afsnijden**, rhèkèng, *w*  
**afspreken**, kidjing djang, *wb*  
**afstropen** (*van huid*), sodong, *w*  
**afvegen**, ródèng, *w*  
**afvalstortplaats**, mesjiri, *n*  
**afwezig**, kawawakwang, *wb*  
**afzonderen** (*zich a.*),  
 (è)wajatonong, *wk*  
**agoeti**, *verschillende soorten*:  
 hokorhèro / fokorhèro, *n* ;  
 hadoeri, *n* (*klein soort: acoechy*)  
**agressief**, kaimatsjing, *wb*  
**alleen**, wajakwang, *wb*  
 ('dawajako-da' *ik ben alleen*)  
**als** (*net als*), djing, *b*  
 ('bintji dja-tha thorhebeng'  
*ze is zo nijver als een kolibri*)  
**als** (*indien / wanneer*), -ha-rokha  
 ('lèjâha-rokha li korheljatsji,  
 bodonkotoha dé' *als de baby gaat*  
*huilen moet je hem in slaap wiegen*)  
**altijd**, harhanrong  
**anakonda**, kamodo, *n*

ananas, *verschillende soorten*:  
 nana, *n*  
 foedji jorhwang, *n* (*bosananas*)  
 haharo, *n* (*bosananas*)  
 angstig, hamaromarong, *wb*  
 anker, kèdèli, *n*  
 antwoorden, onabang, *w*  
 anus, sèkèrè / sjikiri, *a*  
 appel, apra, *n*  
 arm, (è)dèna, *a*  
 armband, dènaso, *a*  
 armoede, kamènekaha, *n*  
 arowak, arhwaka, *n*  
 as, balisji, *n*  
 astmatisch, horòrong, *t*  
 auto, kâlèkoro èjádèkwana, *n*  
 avokadoboom, afokatji daja, *n*

baard, tála tjima, *a*  
 baarmoeder, èsa ekje, *a*  
 baas, afodo, *a*  
 baby, [1] korheljatsji, *n* (*jongen*);  
 [2] korheljatho, *n* (*meisje*)  
 baby's, korheljanong, *n*  
 badplaats, [1] koeri, *a* ;  
 [2] (è)kang nale, *n*  
 baden, *w*, (è)kang  
 bakken (*van brood en andere  
 meelprodukten*), korang, *w*  
 bakker, koràrhing, *n*  
 bakove, manikinja, *n*  
 bakplaat, boedali, boedalese, *n*  
 bal, balalaro, balalatho, *n*  
 balk, bajorha, *n*  
 ballataboom, borhwe, *n*  
 balzak, kolang èsa ekje, *a*  
 bamboe, bamboesji, *n*  
 banaanachtige planten,  
 porhatana, *n*  
 manikinja, *n* (*bakove*)  
 harhitsji, *n* (*harde vrucht, bladeren  
 worden gebruikt in de huizenbouw*)  
 bang, hamarong, *t*  
 bank, hala, *n*

baren, mejodong, *w*  
 barkrakiboom, kakarhali, *n*  
 barsten, daradang, *w*  
 bedekking, âdo, *a*  
 bediende, onaka, *n*  
 bedroefd, nakamoeng, *t*  
 been, dâna, *a*  
 beenmerg, bèna lokhodo, *a*  
 beetpakken, bokotong, *w*  
 begieten, joejoetèng, *w*  
 beginnen, inatèng, *w*  
 beginpunt, ina, *a*  
 begraafplaats, boedji, *n*  
 begrafeniswagen, ôda nèkèkwana, *n*  
 begraven, karatèng, *w*  
 begrenzen (*markeren van eigen  
 grond*), sjibotang, *w*  
 begrijpen, kajádèng, *w*  
 behaard, kabarang, *t*  
 behandelen (*van ziekte*), bidjing, *w*  
 bejaard, hebeng, *t*  
 bejaarde man, hebetsji, *n*  
 bejaarde vrouw, hebetho, *n*  
 bek, rheroko, *a*  
 beker, thèkwana, *n*  
 bekken, bèkè ina, *a*  
 bekvechten, imahang, *w*  
 bel, korhatèkwana, *n*  
 beledigen, sjiking aboeri...mèng, *w*  
 bemesten, kítjing, *w*  
 beneden, onabong  
 berg, horhorho abo, *n*  
 bergtop, horhorho boloko, *n*  
 bes, *verschillende soorten*:  
 moeri, *n* (*savannebes*)  
 kwako, *t* (*savannebes*)  
 tawarhanro, *n* (*bosbes*)  
 beschermen, takèng...awa, *w*  
 besluipen, redang, *w*  
 bestek, khotokwana harharobe, *n*  
 bestuderen, marhikhotwang...khona, *w*  
 betalen, jontong, *w*  
 beter worden, isadonong, *wk*  
 bevallen, hemojong, *t* ('aba

wadjilikhang abo hemejoka darétho'  
*mijn vrouw is van een zoon  
 bevallen*)  
 bevriezen, mimili tatabèdjikitjing, *w*  
 bewaren, [1] isadèng, *w* ;  
 [2] jakhatèng, *w*  
 bewegen, [1] rokosang, *w* ;  
 [2] rokosâbong, *w* (*zelf heen en  
 weer b.*); [3] lebelebe-dakwang, *wb*  
 (*traag b. van een onbekend wezen*)  
 bewolkt, baukang, *t*  
 bewusteloos slaan, bèthadang, *n*  
 bezoeken, dèkhang, *w*  
 biceps, koerhija, *a*  
 bidden, khojabonong, *wk*  
 bier, kakhotâro, *n*  
 big, porko èsa, *n*  
 bij (*honingbij*), maba ojo, *n*  
 bij, âmèng, *az*  
 bij zich hebben, âmèng ning, *w*  
 bijeen zijn, horhodâkwang, *wb*  
 bijl, [1] barho, *n* (*van ijzer*);  
 [2] rhôli, *n* (*van steen*)  
 bijna, hibing, *t* ('hibika wébidonong'  
*we zijn bijna gereed gekomen*)  
 bijten, [1] rêdèng, *w* (*door dier met  
 tanden of mens*); [2] sakosong, *w*  
 (*door dier dat zijn tanden ergens  
 inzet en dan schudt*);  
 [3] tokong, *w* (*door slang*);  
 [4] sjidjing, *w* (*door vlo*)  
 billen, inasa, *a*  
 bilnaad, iri, *a*  
 binnen laten komen, kodokotong, *w*  
 binnenkomen, kodonong, *wk*  
 bitter, sjifeng, *t*  
 blaas, ehe ekje, *a*  
 blad (*van planten*), adabèna, *n*  
 blanke, kiritjâdo, *n*  
 blauw, barautho, *n*  
 blauwe plek, oerhoedoebang, *t*  
 blazen, foedèng, *w*  
 bleek, heheng, *t*  
 blij, halekhebeng, *t*

bliksem, belibeljókili, *n*  
 blind, mafang, *t*  
 bloed, (è)thèna, *a*  
 bloedvat, thèna bènaha, *a*  
 bloem, tokorho, *a*  
*verschillende soorten*:  
 badakasari tokorho, *n*  
 binbiro tokorho, *n*  
 hitoerhimalasja tokorho, *n*  
 dakama tokorho, *n*  
 joerhibali tokorho, *n*  
 kakèrjo tokorho, *n*  
 karimanbali tokorho, *n*  
 wasjiba tokorho, *n*  
 sjimitho tokorho, *n* (*savannebloem,  
 Surinaams: markoesa*)  
 bloemen (*een bos*), katokorhókili, *n*  
 blokkeren (*doorgang versperren*),  
 barhèdâkwang, *wb*  
 boa, mahèlèro, *n*  
 boek, bèrhèwaro, *n*  
 boer, kabèja àrhing, *n*  
 bonzen van hart, lwa tèkètèng, *w*  
 boog, sjimarhâbo, *n*  
 boogschieten, bènâtèng, *w*  
 boom, ada, *n*  
*verschillende soorten,  
 (zie ook onder "palm" en "vrucht")*:  
 ajarhorho, *n* (*peddelboom*)  
 akoejarhi, *n* (*ceder*)  
 barhâ dang, *n* (*hout wordt gebruikt  
 in huizenbouw*)  
 barhakarho daja, *n* (*kralenboom*)  
 bèrhèkoro, *n* (*letterhout*)  
 borhwe, *n* (*ballata*)  
 dali, *n* (*wordt verwerkt tot triplex*)  
 fètèi, *n* (*ijzerhart*)  
 hajawa, *n* (*kaarsboom*)  
 kabokhali, *n* (*kopie*)  
 kajakaja dang, *n* (*lage savanneboom,  
 levert brandhout*)  
 kakarhali, *n* (*barkraki*)  
 kakèrjo, *n* (*wilde besenboom*)  
 karhaba, *n* (*krapa*)



- kjêkje teme, *n* (van bast maakt men touw voor draagmanden)  
 koelisjiri, *n* (savannestruik)  
 kola daja, *n* (koelanoot)  
 komaka, *n* (kankantri)  
 komaro, *n* (tonka)  
 kopa, *n*  
 korhekoro koba, *n* (bruinhart)  
 korhobokèli / wasjiba, *n* (purperhart)  
 madaboeri, *n* (savannestruik)  
 manarhibali, *n*  
 mani, *n* (matakki)  
 oenikhjakhja, *n* (savanneboom)  
 sakwasepere, *n*  
 sjiraboeli, *n*  
 walaba, *n* (wallaba)  
 warhimja, *n* (van het zachte hout worden banken gemaakt)  
 boombast, [1] ada èda, *n* (levend); [2] adada, *n* (droog)  
 boomhoen, dorhokwarho, *n*  
 boompje, adasa, *n*  
 boomstronk, ada ina, *n*  
 boomtop, adasji, *n*  
 boomvoet, ada toro, *n*  
 boosaardig, kaimang, *t*  
 bord (schotel), karobo, *n*  
 borst (van vrouw), djo, *a*  
 borststreek, lwabana, *a*  
 bos, konoko, *n*  
 bosbessenjam, tawarhanro thodâsa, *n*  
 bosgeest, konokokoja, *n*  
 bosneger, konokhodo, *n*  
 bot (been), bèna, *a*  
 bot (niet scherp), mamanang, *t*  
 bouwen, marhitang, *w*  
 bovenkaak, ajèmènkoro ètâla, *a*  
 bovenlip, ajèmènmâjakoro rheroko èda, *a*  
 hovenloop, sjiroko, *a*  
 braden, salakadèng, *w*  
 branden, [1] bitonong, *wk*; [2] lolwakwang, *wb* (van licht); [3] khatèng (van peper)
- brandhout, [1] ikikhodo, *n*; [2] himekhodo, *n* (voor het roosteren van vis)  
 breed, kabilokong, *t*  
 breken, [1] wakèdèng, *w* (iets b.); [2] karhèdang, *w* (b. van botten)  
 brengen, [1] sjiking, *w* (van dichtbij, 'bèsjika li Binali jahanthero!') breng Binali hier!); [2] sjikang...oma, *w* (van veraf, 'bèsjikâlithè loma jahanthero!') breng hem hierheen!)  
 broek, dânakje, *a*  
 broer, [1] okitsji, *a* (jongere b.); [2] okinantsji, *a* (jongste b.); [3] bokjetsji, *a* (oudere b. van een man); [4] bokjentsji, *a* (oudste b. van een man); [5] tsjilikitsji, *a* (v.e. vrouw); [6] tsjilikjantsji, *a* (oudste b. van een vrouw)  
 bronchitis, wakhajaro thonoli, *n*  
 bronwater, horhorho èra, *n*  
 brug, oenikhang tjimâkwana, *n*  
 brugleuning, tjimâkwana dèle, *n*  
 bruin, èrhitho, *n*  
 bruinhart, korhekoro koba, *n*  
 brullen, [1] jorhodong, *w* (van brulaap); [2] èdèdèng, *w* (van jaguar)  
 buigen, [1] (iets b.) tewdèng, *w*; [2] (zich b.) ôdodonong, *wk*  
 buik, (è)te, *a*  
 buikpijn, karing...teloko, *t*  
 buikwormpjes, hikoerhi sejo, *n*  
 buit, wihi, *a*  
 buiten, saukiling  
 buren, kiradjitsji, *a*  
 bustehouder, djo bokotokwana, *n*  
 café, (è)thèng nale, *n*  
 capybara, kibiwarha, kapwa, *n*  
 cassetterecorder, jenihi matho èdjang nèkèkwana, *n*  
 cavia, sjimorhokorhe, *n*

- cederboom, akoejarhi, *n*  
 chinees, sjinésji, *n*  
 cicade, rhjanrhjanro, *n*  
 clitoris, inako jétoro, *a*  
 cofinga, walababa, *n*  
 creool, èrhâhè, *n*  
 daar (aanwijzend), jaraha daar (al eerder genoemde plaats), jong  
 daarginds, [1] jakèta; [2] tahabo  
 daarna, kja djiki  
 daarom (vanwege die oorzaak), kjâdoma  
 dag, kasakabo, *n*  
 dageraad, kasako, *n*  
 daglicht, kasako, *n*  
 dak, bahè djakhodo, *n*  
 dal, thokodang lokhodji, *a*  
 dalen, onabontonong, *wk*  
 dan (op dat moment), kha ki dan (overtreffend), âdjing, az ('li Peter wadji-saboka li Albert âdjing' Peter is langer dan Albert)  
 darmen, [1] (è)te firo, *a* (dikke darm); [2] (è)te ibira, *a* (dunne darm)  
 dat (aanwijzend), tora, *v*  
 dat (terugverwijzend naar iets dat al eerder genoemd is), kja, *v*  
 dauw, himili, *n*  
 deinen (van water), sobasèng, *w*  
 deken, tjiboko, *a*  
 denken, [1] kaborokwatwang, *w* (nadenken); [2] 'kisjâ dadèkhè-saboha kho bo, dà donwawa bokhonang' ik dacht dat ik je nooit meer zou zien)  
 derde vrouw, kabèthèdang rétho, *a*  
 dertien, bjandakhabo djako kabèng  
 dertig, abaloko djako bjandakhabo  
 deur, bahè rheroko, *n*  
 diarrhee, sorehe, *n*  
 dichtbegroeid, konokodonong, *wk*  
 dichtbij, matahang, *t*  
 diep, [1] tolang, *t* (van holte of water); [2] oeninang, *t* (zich d. onder water of in de grond bevinden)  
 dij, bèkè, *a*  
 dik, [1] ibirong, *t* (van mensen); [2] hananang, *t* (van huid, kleding, boeken e.d.)  
 ding, [1] hamathali, *n* ('hamatsjarong to tora hamathali?' wat is dat voor een ding?); [2] ani, *a* ('mawadjilika dôtsjiking danikhowa' ik kan mijn spullen niet vinden)  
 dinges, ani (ehhhh)  
 discussiëren, djâbong, *w*  
 dit, toho, *v*  
 dochter, oto, *a*  
 dode, ôdaha, *n*  
 doden, farèng, *w*  
 doen, aning, *w*  
 dokter, bidârhing, *n*  
 dom, maikang, *t*  
 donder, khorhakarhi, *n*  
 donker, oerhirokong, *t*  
 dons, morhese, *a*  
 doof, [1] maikang, *t*; [2] makanabèng ning, *wb*  
 doorboren, tsjädèng ôladèng, *w*  
 doordat, doma, *az*  
 doorn, adakhètèkha, *n*  
 doorslikken, mèkèdèng, *w*  
 dopen, joejoetèng...khona, *w*  
 dorp, [1] (è)sjikwahè, *n*; [2] sjikwa bana, *a*; [3] kabèra, *a*  
 dorpshoofd, barhoseng, *n*  
 dorstig, halokosjang, *t*  
 draad, teme, *a*  
 draaien (iets d.), kherósèng, *w*  
 draaiierig, koesji kherósang, *w*  
 draaikolk, kaikaija, *a*  
 draaitafel, kheróswakoro bejokha, *n*  
 drager, nakaraha ârhing, *n*  
 drank, èthâha, *n*

drank, *verschillende soorten*,  
(zie ook onder "kassavedrank"):  
lô iwi thodâsa, *n* (bereid uit het sap  
van een palmvrucht)  
manakaukili borhadâsa, *n* (palmwijn)  
manikinja thodâsa, *n*  
(romige drank bereid uit bakove)  
masemera, *a*  
(zelfgemaakte drank i.h.a.)  
oeni khoebikitjing, *n*  
(alkoholische drank i.h.a.)  
semetho êthâha, *n* (frisdrank)  
tatatho êthâha, *n*  
(sterke alcoholische drank i.h.a.)  
drankvat, êthang ekje / thankje, *a*  
drie, kabèng  
driehoekig, kabèng kainarokong, *t*  
drijven, jorhadèng, *w*  
drinken, (è)thèng, *w*  
drinkglas, (è)thèkwana, *n*  
droge keel, wang...jorhe, *t*  
droge tijd,  
[1] (kort) awarha dalithe, *n* ;  
[2] (lang) hadalikhâ, *n*  
dromen, tèbèntwang, *w*  
dronken, soemoeleng, *t*  
droog, wang, *t*  
druipen, sorhokodong, *w*  
drukken (op of in iets), forotong, *w*  
drumstel, jôkoro samboerabe, *n*  
druppelen, [1] thebetjing, *w*  
(met vrij grote tussenpozen);  
[2] tsjibitjing, *w* (onafgebroken)  
duif, *verschillende soorten*:  
jabèrhè, *n*  
marhja, *n*  
wakoekwa, *n*  
wiro, *n*  
duikboot, oeninadjitho mijo, *n*  
duiken, [1] mosjidonong, *wk* (in het  
water d.); [2] oeninadonong, *wk*  
(naar de diepte wegzakken)  
duim, kôna, *a*  
duivel, jawèhè, *n*

duizelig, [1] jójóng, *t* ;  
[2] jójótsjing, *wb*  
duizend, bjandakhabo rhèkhè  
duizendpoot, bajabo, *n*  
dun (van kleding e.d.), oerhidang, *t*  
duwen, tsjirikidjing, *w*  
duwstok, tsjirikidâkwana ada, *n*  
  
eb, barhâ kojonong, *wk*  
echt, [1] barhing, *tb* ;  
[2] wâbo, *tp* ;  
[3] khidwang  
echtgenoot, retsjj, bèjàkili, *a*  
echtgenote, rétho, rejo, bèjàkoro, *a*  
echtbaar, karejâtsji, *n*  
eczeem, horara, *n*  
eekhoorn, karhjo, *n*  
eelt, kadarang, *t*  
een, aba, abali, abaro  
eend, ifa, *n*  
eens (op een keer), abahang  
eergisteren, mjâkabwang  
eerlijk, mamoehikang, *t*  
eerste, atènwa  
eeuw, bâdakhabo loko wiwa, *n*  
effen (van oppervlak),  
makorhokorhong, *t*  
egaliseren, hèrekèdèng...sjibo, *w*  
ei, [1] èsa, *a* ;  
[2] (kippeï) karhinasa, *n*  
eigenaar, [1] (van dier) tènamali, *a* ;  
[2] (huiseigenaar) kasjikwali, *n* ;  
[3] (autobezitter) kôtojali, *n*  
(‘halikang rong to toho kôtojaro?’  
wie is de eigenaar van deze auto?)  
eikel (lichaamsdeel), sjawa, *a*  
eiland, kairi, *n*  
eileider, èsa bènaha, *a*  
eindigen (van tijdsperiode),  
rhèkang, *w* (‘to oeni rhèkâka’  
de regen is voorbij)  
eischaal, karhinasa efe, *n*  
elektrokuteren, sendjing, *w*  
elf, bjandakhabo djako aba

elleboog, dèna sarhe, *a*  
ellepijp, dèna bèna, *a*  
embryo, èsabja, *a*  
emigreren, rèrekhonong, *wk*  
en (met), matho, matsji  
en (toen), kjeng  
engelse vrouw, jerosjiro hijaro, *n*  
engelsman, jerosjiro wadjili, *n*  
enige, tsjikhinkhang, *n*  
(‘toho to tsjikhinkhang dato’  
dit is mijn enige dochter)  
ênkel, sarhe, *a*  
ênkelband, kèrhè, *a*  
enten, bîdjing, *w*  
epifyt, kofa, *n*  
erf, kira kosadjj, *n*  
erg, [1] adjing, *b* ;  
[2] manswang, *tb* ;  
[3] adjakjeng, *b* ;  
[4] minkho, *tb*  
(‘mikakho tatang wanekhebon’  
we hebben heel erg hard gewerkt)  
ergens anders, abanbo  
ergens anders heen, abanro  
eten, [1] khotong, *w* ; [2] king, *w*  
eten geven, [1] boejing, *w* ;  
[2] sjiking...khotonja, *w*  
etmaal, oerhika matho kasakabo, *n*  
etter, (è)khè, *a*  
eventjes, [1] bânja ; [2] sjokhaning, *b*  
ex-partner, ibarathe, *a*  
ezel, boerhiki, *n*  
  
familie, ojông, *a*  
fatsoenlijk, kèdèng, *t*  
feest, halekhebehe, *n*  
feestdag, halekhebekhâ, *n*  
feestvieren, halekhebetwang, *w*  
feestzaal, kasjiri sjikwa, *n*  
fel (van licht), helong, *t*  
fiets, tankjerhero, *n*  
fijn (van korrels), tènang, *t*  
fijnmalen, tènang, *w*  
flauwvallen, bèthadonong, *wk*

fles, bôtoli, *n*  
flink, [1] thorhebeng, *t* (ijverig);  
[2] kamorhang ning, *t*  
(personen die van alle markten thuis  
zijn en zowel mannen- als  
vrouwenwerk kunnen verrichten)  
fluit, *verschillende soorten*:  
barhèdâkoro, *n* (bamboe dwarsfluit)  
bwarhi, *n* (fluit van de medicijnman)  
jankabwarhi, *n* (bamboefluit)  
rhèro, *n* (panfluit)  
sènde, *n*  
(bamboefluit met schuifbare schijf)  
tèlele, *n* (kleine bamboefluit)  
fluit spelen, foedèng jankabwarhi, *w*  
fluiten, wiwidang, *w*  
fornuis, bokâkwana, *n*  
française, poite hijaro, *n*  
franje, aiwaro, *n*  
fransman, poite wadjili, *n*  
fuik, maswa, *n*  
  
gaai, bèlètata, *n*  
gaan, ôsèng, *w*  
gaan, ideng, *t*  
gal, koerhira, *a*  
gapen, êrodwang, *w*  
garnalen, sarhasarha, *n*  
gas (brandbaar), bitâsa awadoeli, *n*  
gat, hôle, *a*  
gebeuren, baling, *w*  
gebit, ari, *a*  
geboren worden, kajarang, *t*  
gebouw, bahè, *n*  
gedeelte, bena, *a*  
geel, hehetho, *n*  
geest, jaloko, *a*  
gehandicapt, madorheng, *t*  
gehoororgaan, kojoko, *a*  
gehoorzamen, kanabèng...khonang, *w*  
geit, karabita, *n*  
gek maken (beheksen), jawâdèng, *w*  
gek worden (van woede),  
jódèng awa, *w*

geld, [1] pèlata, *n* ;  
 [2] khaborokhodo, *a* (*bv. salaris*)  
 geleerd zijn, marhikhotonong, *wk*  
 gelijk maken, hèrekèdèng...sjibo, *w*  
 geloven, khidwadèng, *w*  
 gemeenschapsruimte,  
 ótsjikamèkwana, *n*  
 genezen, [1] (*iemand g.*) isadèng, *w* ;  
 [2] (*zelf g.*) isadonong, *wk* ;  
 [3] bîkang...khona, *w*  
 (*g. door medicijnman*)  
 geraamte, bèna, *a*  
 geslachtsziekte, kakaring, *t*  
 gespikkeld, tebetebeng, *t*  
 geur, eme, *a*  
 gevlekt, parhaparhang, *t*  
 gevaar, haikha, *n*  
 gevaarlijk, haikhatsjinang, *t*  
 geven, sjiking, *w*  
 geweer, arakabosa, *n*  
 gewei, (è)kwa, *a*  
 gewend, djisjang, *t*  
 gewond, kasekhong, *t*  
 gewricht, andâkha, *a*  
 gezicht, sjibo, *a*  
 gezinslid, bena, *a*  
 gezond, makaring, *t*  
 gezwollen been, katorong, *t*  
 gezwollen lymfeklieren,  
 kakjêrhokong, *t*  
 gids, waboroko dèkhètârhing, *n*  
 giechelen, kasjimithang, *t*  
 gier, *verschillende soorten*:  
 anwana, *n* (*kalkoengier*)  
 anwana arhokong, *n* (*koningsgier*)  
 gierig, hikjahang, *t*  
 gif, kjehe, *n*  
 gifslang, kakaritho oeri, *n*  
 giftand, kakaritho ari, *n*  
 giraf, dènâkoro jorhe, *n*  
 gisteren, mjâka  
 glâd, [1] teleteleng, *t* (*van bodem*);  
 [2] foelifoeling, *t* (*van voorwerpen*)  
 glanzen, helong, *t*

glimlachen, sjimithâkwang, *wb*  
 god, hadajali, *n*  
 goed, [1] sang, *t* ;  
 [2] sâborong, *wb* ;  
 [3] sakwang, *wb*  
 goejave, marhjâba daja, *n*  
 golven, oenjâbo orhomoredang, *w*  
 gooien, bèrhêdjing, *w*  
 gordeldier, *verschillende soorten*:  
 barhakata, *n*  
 barhakata ojo, *n* (*reuzengordeldier*)  
 jesêre, *n* (*groot soort*)  
 jesji / andadjikje, *n* (*negenband g.*)  
 warhorhoima, *n*  
 goud, heloro, *n*  
 graan, karhau iwi, *n*  
 graf, karatâhè horhomang, *n*  
 grafkist, ôda ekje, *n*  
 gras, karhau, *n*  
 graven, tsjiking, *w*  
 grijs, harhirasjitho, *n*  
 grijs haar hebben, kakhotang, *t*  
 groeien, [1] bikidonong, *wk*  
 (*van mens en dier*);  
 [2] borhodonong, *wk* (*van plant*)  
 groen, bènarotho, *n*  
 groenten, adèbèna kjêsa, *n*  
 grommen, dèrèrèsèng, *w*  
 grond, horhorho, *n*  
 groot, [1] firong, *t* ;  
 [2] ilong ning, *t* (*van levend wezen*)

haai, *verschillende soorten*:  
 marwari, *n* (*klein*)  
 morokaimo, *n* (*groot*)  
 haar, (è)barha, *a*  
 haarlint, karôsa, *n*  
 haarspeld, barha bokotokwana, *n*  
 haaruival, barha bètonong, *wk*  
 haasten, osâbong, *w*  
 hagedis, *verschillende soorten*:  
 kamoto, *n* (*zandhagedis*)  
 lobo, *n* (*ameiva*)  
 marhanro, *n* (*teju*)

horhgorhi, *n* (*zandhagedis*)  
 sokosoko, *n* (*gekko*)  
 sokwa, *n* (*gekko*)  
 halen, nèkèng, *w*  
 hals, jorhe, *a*  
 halsdoek, jorhe kèrèkwana, *n*  
 halsketting, andâbotho jêdjihî, *n*  
 halsnoer, [1] jêdji, *a* ;  
 [2] kasorhotho jêdjihî, *n*  
 (*van kralen*)  
 hand, (è)khabo, *a*  
 handig, wadjilikang, *t*  
 handlijn, khabo roko bèrhè, *a*  
 handpalm, khabo roko, *a*  
 handrug, khabo âboroko, *a*  
 hangen, jowakwang, *wb*  
 hanger (*aan halssnoer*),  
 jêdji sjibondo, *a*  
 hangmat, [1] hamaka, *n* ; [2] kora, *a*  
 happen, sakodong, *w*  
 hard, tatang, *t*  
 harpij, hau, *n*  
 hart, wâsjina, *a*  
 hartklopping,  
 hemoemotsjing...lwa, *wb*  
 haten, [1] kalwalokong, *w*  
 ('thèlwalokokai' *ze haat hem*)  
 hebben, kâmèng ning, *w*  
 hebzuchtig, hitheng, *t*  
 heen en weer gaan, kojwabong, *w*  
 heef, [1] thereng, *t*  
 (*door lichtgevende*  
 hittebron, *bv. zon of vuur*);  
 [2] korhabong, *t*  
 (*door hittebron die geen licht geeft,*  
*bv. as; ook: benauwende hitte bij*  
*bewolkte hemel*)  
 heiligbeen, iroko bèna, *a*  
 hekel hebben aan,  
 [1] madèkhatjing, *wb* ;  
 [2] kaimajârong, *wb*  
 helemaal, sakhaning, *b*  
 helpen, borwâtèng, *w*  
 hemd, dânakje olabwa, *n*

herfst, awadoelikhâ, *n*  
 herinneren (*zich h.*),  
 koborokwarekjang, *wb*  
 herkauwen, tènandang, *w*  
 hersenen, sjitoko, *a*  
 hert, *verschillende soorten*:  
 bejoe, *n* (*witstaarthert*)  
 kakocsjiro / kojarha, *n*  
 (*spieshart, leeft in savanne*)  
 wiribisjiri, *n* (*spieshart, leeft in*  
*bossen, Surinaams: krujaku*)  
 heup, taba, *a*  
 heuvels, horhorhókili, *n*  
 hiel, jâna, *a*  
 hier, jaha  
 hierheen, jahanthero  
 hij, [1] lira / liraha, *v* (*aanwijzend*);  
 [2] lihi, *v* (*dichtbij*); [3] likitaha, *v*  
 (*ver weg*); [4] li, *v* ; [5] dé, *av*  
 hikken, èkèkèrhisjang, *t*  
 hindoestaan, barhâdjamaro, *n*  
 hinken, dèèdè-dakwang, *wb*  
 hoatzin, marodji firobèro, *n*  
 hobbelig, tolatolang, *t*  
 hoe, halika  
 hoef, khotaha sapâtong, *n*  
 hoekig, kainarokong, *t*  
 hoektand, bèbèjere, *a*  
 hoer, wadjilitjitho, *n*  
 hoerig, berhong, *t*  
 hoesten, thondong, *w*  
 hoeveel, fata  
 hoewel, barhing, *tb*  
 hokko, hitsji, *n*  
 hond,  
 [1] (*huishond*) pêro, kariro, *n* ;  
 [2] (*wilde boshond*) karhisjsji, *n*  
 honderd, bâdakhabo loko, aba rhèkhè  
 hongerig, foenasjang, *t*  
 honing, maba, *n*  
 honingraaf, fintjika, *n*  
 honingzuigstok, maba sorotokwana, *n*  
 hoofd, (è)sji, *a*  
 hoofddoek, (è)sji kèrakwana, *n*

hoofdpijn, karing... (è) sji, *t*  
 hoofdstad, thojosjikwa, *n*  
 hoog, ajèmèng ning, *t*  
 horen, kanabèng, *w*  
 horloge, khabo kisji, *n*  
 houden van, ansjing, *w*  
 hout, ada, *n*  
 houten huis, adatho bahè, *n*  
 houtjes hakken, faradèng, *w*  
 houtworm, ibiso, *n*  
 huid, èda, *a*  
 huidschimmel, kakosokosong, *t*  
 huid, matabara, *a*  
 huilen, [1] èjang, *w* ;  
 [2] thedwang, *w* (*h. van kind door ziekte*); [3] kajweng, *t* (*baby's*)  
 huis, [1] bahè, *n* ; [2] sjikwa, *a* ;  
 [3] (*huis van medicijnman*),  
 tokai, *a* ; katakaratho bahè, *n*  
 huisdier, liking, *a*  
 huiskamer, balètadàng nale, *n*  
 huiskat, koerhi rhwathe, *n*  
 hurken, bololotonong, *wk*

ibis (*rode*), korthokorho bédjïro, *n*  
 iedereen, sakhaning, *b* ('sakhang-na ôsèng' *iedereen is weggegaan*)  
 iets, hamathali, *n*  
 ijsvogel, *verschillende soorten*:  
 kalasoerhi, *n*  
 korhodo, *n*  
 oenitjibirhi, *n*  
 sakasakâli, *n*  
 ijzel, teleteljókili, *n*  
 ijzerhart, fetèi, *n*  
 ik, [1] dé, *v* ; [2] de, *av*  
 in, [1] loko, *az* (*in holte of ruimte*);  
 [2] roko, *az* (*in ruimte gevormd door oppervlakte van lichaamsdeel*);  
 [3] rako, *az* (*in vloeistof*);  
 [4] koloko, *az*  
 (*in vuur, regen, lichtstralen*)  
 indiaan, loko, *n*  
 ingevallen ogen, jefeng...koesji, *t*

inkepen, rhebotong, *w*  
 inkopen doen, jontang, *w*  
 inkt, bèrhètèkwana èra, *n*  
 inladen, lokhôtang, *w*  
 inpakken, djikhitting, *w*  
 inschenken, sonkotong, *w*  
 inslaan (*van een weg*), bèrhèdang, *w*  
 insluiten, khausang...sjibo, *w*  
 insnijden, biking, *w*  
 inspannen (*zich i.*),  
 osâbong...khona, *w*  
 intelligent, kaikalokong, *t*

ja, [1] héhé ; [2] enhe  
 jaar, wiwa / iwa, *n*  
 jagen, [1] jokhang, *w* ;  
 [2] marhwadàng, *w*  
 (*met pijl en boog*)  
 jager, jokhârhing, *n*  
 jaguar, [1] arhwa, kabadaro, hedwa,  
 abèja rhwathe, dodole rhwathe, *n* ;  
 [2] (*zwarte j.*) kharemetho arhwa, *n*  
 jaloers zijn op, djisakang, *w*  
 jammeren, nakamodwang, *w*  
 javaan, jampanésji, *n*  
 jeugdpuistjes, nonoli, *n*  
 jeuken, teteng, *t*  
 jij, [1] bi, *v* ; [2] bo, *av*  
 jong, [1] sjokong, *t* (*kind*);  
 [2] bikidoljang, *t* (*volwassene*);  
 [3] basabang ning, *t* (*onervaren*)  
 jongedame,  
 [1] bikidoljatho, *n* (*ca. 15-20 jaar*);  
 [2] satho, *n* (*ca. 20-30 jaar*)  
 jongeman,  
 [1] bikidoljatsji, *n* (*ca. 15-20 jaar*);  
 [2] satsji, *n* (*ca. 20-30 jaar*)  
 jongetje, sjokotsji, wadjilikhang,  
 sjokokwantsji wadjili, *n*  
 jullie, [1] hi, *v* ; [2] hê, *av*  
 jurk, khondo, *a*

kaaiman, kajakoetsji, *n*  
 kaak, tâla, *a*

kaakbeen, tâla bèna, *a*  
 kaal, [1] hololong, *t* (*van hoofd*);  
 [2] mabarhang, *t* (*o.a. van boom*);  
 [3] maukang, *t* (*van vlakke*)  
 kaarsboom, hajawa, *n*  
 kaarsvet, hajawa èkhè, *n*  
 (*vet van "hajawa" boom*)  
 kachel, werebedjikwana, *n*  
 kado, bèkhè, *a*  
 kakkerlak, hokôko, *n*  
 kalebas, [1] îda, *n* ;  
 [2] dorhodorho, *n*  
 (*klein soort waterkalebas*)  
 kalebasboom, îda daja, *n*  
 kam, barhèda, *n*  
 kammen, barhèdèng, *w*  
 kamperen, donkang, *w*  
 kanaal, tsjikâsa oenikhàng, *n*  
 kankantriboom, komaka, *n*  
 kannibaal, ekjekoeli, *n*  
 kapmes, kasjipâra, *n*  
 kapotmaken, bwadèng, *w*  
 kappen (*van bomen*), sokong, *w*  
 kapper, jerikârhing barha, *n*  
 kasjoeboom, *verschillende soorten*:  
 merehe daja, *n* (*tamme kasjoe*)  
 hobodji daja, *n* (*boskasjoe*)  
 kasjoenoot, merehe sji lokhodo, *n*  
 kassave, *verschillende soorten*:  
 khali, *n* (*bitter*)  
 bosoli, *n* (*zoet*)  
 kassavebrood, *verschillende soorten*,  
 (*alle bereid uit "khali"*):  
 khali korâsa / khali, *n* (*hard soort*)  
 beletho, *n* (*zacht soort dat vers moet worden gegeten*)  
 bèrhètho, *n*  
 (*vers en hard soort met patronen*)  
 dèkèdèkè, *n*  
 (*bereid van oud meel, wordt gebruikt als reserve proviand*)  
 kasjiri ojo, *n* (*dik brood van ongestampt meel, ingrediënt bij de bereiding van "kasjiri"*)

sakoda, *n* (*dun brood van ongestampt meel, ingrediënt bij de bereiding van "kasjiri"*)  
 harho korâsa, *n*  
 (*zacht soort, bereid uit meelachtig bezinsel van kassavewater*)  
 kassavedrank, *verschillende soorten*:  
 bêtjiri, *n*  
 (*yoghurtachtige drank bereid uit restanten van "khali korâsa"*)  
 bokâsa kasjiri, *n*  
 (*lang houdbare gekookte "kasjiri"*)  
 kasjiri, *n* (*zuur kassavebier*)  
 khali thodâsa, *n*  
 (*bereid met geweekt kassavebrood*)  
 kassavegruis, khereli, *n*  
 (*restjes gezeefde kassave die worden gebruikt als kippevoer*)  
 kassaveknol, khali doeli, *n*  
 (*bitter en zwaar giftig*)  
 kassavemeel, [1] joraha, *n* (*geraspte en geperste kassave*); [2] harho, *n*  
 (*bezinsel van kassavewater*);  
 [3] kwaka, *n*  
 (*gebakken korrels "joraha"*)  
 kassavepers, joro, *n*  
 kassavepersstok, joro retsji, *n*  
 kassaveplant, khali daja, *n*  
 kassavetrog, hadjisa, *n*  
 kassavewater, kjèli, *n* (*zwaar giftig*)  
 katoen, jafò, *n*  
 katoendraad (*een bol*), konorhima, *n*  
 katoenplant, jafò daja, *n*  
 kauwen, rèdâbong, *w*  
 kauwgom, karimang, *n*  
 keelgezwel, kwabo, *n*  
 keelholte, noroloko, *a*  
 keelpijn, karing...jorhe, *t*  
 kennen, ètsjing, *w*  
 kermen, berosonong, *wk*  
 kerven, rhèrhètèng, *w*  
 ketel, injâbo theretjikwana, *n*  
 ketting, [1] karhèna, *n*  
 ('to péro temetwa karhèna khonang')

*de hond ligt aan de ketting*);  
 [2] (*polesketting*) khabo karhèna, *n*;  
 [3] (*horloge*) kisji karhèna, *n*;  
 [4] (*halsk.*) andâbotho jêdjihî, *n*.  
 keuken, bokang nale, *n*  
 kever, *verschillende soorten*:  
 joma, *n* (*legt eieren in morisi-palm*)  
 adêrhèkèrhè, *n* (*eet levend hout*)  
 kiespijn, karing...arîna, *t*  
 kietelen, moerhitang, *w*  
 kieuw, kajasana, *n*  
 kiezels (*wit*), khaleko, *n*  
 kiezen (*van gebit*), arîna, *a*  
 kijken naar, dèkhèng...bitsjiro, *w*  
 kikker, *verschillende soorten*:  
 sjibêro, *n*  
 arabajo, *n*  
 kin, tâla boloko, *a*  
 kind, [1] èsa, *a*; [2] ibili, *n*  
 kindje, èsakhang, *a*  
 kinkhoest, hitoerhi thonolja, *n*  
 kîp, karhina, kanakarasjiro, *n*  
 kippenhok, karhina tokai, *n*  
 kippevel, sadang...khondji, *w*  
 ('thèsadâka dakhondji'  
*ik heb kippevel*)  
 kistdrager, ôda nèkèdârhing, *n*  
 klapwieken, korhatèng...dènâwa, *w*  
 klauw, bada, *a*  
 klauwen hebben, kabadang, *t*  
 kledingsstuk, bokorhoho, *n*  
 klei, [1] waja, *n*; [2] wajaukili, *n*;  
 [3] tèbaukili, *n* (*roodachtig, bauxiet*)  
 kleien, wajaukilidang, *w*  
 klein, sjokong, *t*  
 kleindochter, lèkèntho, *a*  
 kleinkinderen, lesejotsji,  
 lèkènjotsjinong, *a*  
 kleinzoon, lèkèntsji, *a*  
 kletspraat verkopen, osorong, *wb*  
 ('osoro-manba!' *praat geen onzin!*)  
 kleuter, ibili, *n*  
 klikspaan, kâkakoletsji, *n*  
 klimmen, mèdèng, *w*

klimplant, *verschillende soorten*:  
 baniri, *n*  
 ikhana, *n*  
 kamajè, *n* (*kaneelhart*)  
 klok, korhatôtho kisji, *n*  
 kloppen, [1] korhatèng, *w* (*op iets*  
*k.*); [2] thodong, *w* (*k. van een*  
*dikke vloeistof*)  
 kiuiven, karhorhosong, *w*  
 knecht, mikodara, *a*  
 kneden, kopetjing, *w*  
 knetteren (*van vuur*), bitakang, *w*  
 knie, korho, *a*  
 knieholte, dâna kojere loko, *a*  
 knielen, korhobasjionong, *wk*  
 knijpen, idjikitjing, *w*  
 knipogen naar,  
 jabèsèng...kolokonro, *w*  
 knippen (*van haar*), jeriking, *w*  
 knipperen (*met de ogen*),  
 tharotharo-dakwang koesji, *wb*  
 knokkels, khabo koto, *a*  
 knoop (*in touw*), idâkoro, *n*  
 knop (*van plant*), borho, *a*  
 knop (*van apparaten e.d.*), kojo, *a*  
 knorren, [1] horohoro-dakwang, *wb*;  
 [2] (*van maag*) sejo djang, *w*  
 knuppel, [1] moesji, *n* (*speciaal*  
*vervaardigd werktuig voor het*  
*wassen van kleding*);  
 [2] sabadâkwana, *n* (*bij wijze van*  
*improvisatie gebruikte stok*)  
 koe, bâka, kajorhéro, *n*  
 koekepan, selekjetho dwada, *n*  
 koelte, mimiljókili, *n*  
 kogel, bala, arakabosa lokhodo, *n*  
 koken, [1] bokong, *w*; [2] bokang, *w*  
 kokosolie, kokoronoto kihi, *n*  
 kokospalm, kokoronoto, *n*  
 kolibri, bintji, *n*  
*verschillende soorten*:  
 hononokwa, *n* (*soort met kroon*)  
 iki bintja, *n*  
 jentwârhing, *n*

kojarha bintja, *n*  
 sarhama bintja, *n*  
 warhakaba bintja, *n*  
 kom, komiki, *n*  
 komen, andèng, *w*  
 komend jaar, tohathe iwa, *n*  
 komende week, tohathe wiki, *n*  
 koning, kónoe, *n*  
 koningin, kónoe hijaro, *n*  
 koopman, jontârhing, *n*  
 koorts, odasjang, *t*  
 kop, (è)sji, *a*  
 kopen, jontong, *w*  
 kopie-boom, kabokhali, *n*  
 koppig, tatang...sji, *t*  
 korjaal, kojarha, *n*  
 korrel, karho, *a*  
 korset, defoso, *a*  
 kort, mawadjing, *t*  
 korte broek, mawadjiro dâna ekje, *n*  
 korte tijd, mabenang, *t*  
 kostgrond, [1] kabèja, *n*;  
 [2] kobàng, *a*  
 kostwinner, boejakwana, *a*  
 koud, miming, *t*  
 kouseband (*bonen*), kósoebantji, *n*  
 kraakbeen, bèna belebele, *a*  
 kraal, barhakarho, *n*  
 krab, *verschillende soorten*:  
 kwa, *n* (*zeekrab*)  
 sarharha, *n* (*kleine rivierkrab*)  
 akharha, *n* (*kreekrab met één grote*  
*en één kleine schaar*)  
 krabben, badadèng, *w*  
 kralenboom, barhakarho daja, *n*  
 kramp, koeri tjikidjing, *w*  
 ('koeri tjikida de' *ik heb kramp*)  
 krapaboom, karhaba, *n*  
 krapaboom olie, karhaba kihi, *n*  
 krassen, kharasèng, *w*  
 kreek, oenikhang, *n*  
 krekel, [1] foetji, *n*;  
 [2] (*molkrekel*) kodokodo, *n*  
 kriebelen, [1] lebesang...khondji, *w*

(*k. door insecten e.d.*);  
 [2] khètang...khondji, *w*  
 (*k. van kleding*)  
 krijgen, ôtsjiking, *w*  
 krijzen, manswang sjimakang, *tb*  
 krokodil, têrhètèrhè, *n*  
 krom, horheng, *t*  
 kronkelen, [1] tamorhemorheng, *t*  
 (*van slangen, touw e.d.*);  
 [2] horhehorheng, *t* (*van pad*)  
 kruiden, bokâseme, *n*  
 kruik, *verschillende soorten*:  
 kôdo, *n* (*kalebas*)  
 kâna, *n* (*grote stenen k.*)  
 kâniki, *n* (*kleine stenen k.*)  
 kruin (*in hoofdhaar*), bolokoloko, *a*  
 kruipen, rhwadèng, *w*  
 kruut, kolobara, *n*  
 krullebol, [1] kakarhisjiro, *n*  
 (*vrouw*); [2] kakarhisjili, *n* (*man*)  
 kuit, bitonau, *a*  
 kuitbeen, bitonau bèna, *a*  
 kunnen, [1] (*in staat zijn om*)  
 wadjilikang, *tb* ('mawadjilika  
 dakonang, dadâna karhèdâka'  
*ik kan niet lopen, want ik heb mijn*  
*been gebroken*);  
 [2] (*weten hoe*) ètsjing, *w*  
 ('li André sâ ètsjing jentwâha'  
*André kan goed zingen*)  
 kwaad zijn, imatonong, *wk*  
 kwaad maken (*iemand k.m.*),  
 imatôkotong, *w*  
 kwartel, adêri, *n*  
 kweken, bikidjing, *w*  
 kwijl, orharong, *a*  
 kwijlen, korharong ning, *t*  
 laag waterpeil, makèrang, *t*  
 laat in de avond, oerhikawé  
 laatste, [1] djikwa, *a*  
 ('toho to dadjikwa dathèsaha'  
*dit is het laatste wat ik ga*  
*drinken*);

[2] (*laatst overgeblevene*)  
 tsjikhinkhang, *n*  
 ('toho to tsjikhinkhang dakhale'  
*dit is mijn laatste kassave*)  
 lachen, mithadang, *w*  
 lading, nakara, *a*  
 lamantijn, kasekoja, *n*  
 land, sjikwa bana, *a*  
 landkaart, sjikwabana kartang, *n*  
 lang, wadjing, *t*  
 lange tijd, kabenang, *tb*  
 langwerpig, joreng, *t*  
 langzaam, basadang, *t*  
 lapje stof, bokorho walawala, *n*  
 lastig vallen, jorhatèng...ansji, *w*  
 laten dragen, nèkèdèkètèng, *w*  
 laten gaan, osèkètèng, *w*  
 laten lijden, mènèkatang, *w*  
 laten ontploffen, thorhadèkètèng, *w*  
 laten oversteken, tjimàkotong, *w*  
 laten repareren, isadèkètèng, *w*  
 laten vallen, tjikidjikitjing, *w*  
 laten werken, nekhebotang, *w*  
 later, wádja, wádja sabo  
 leeg, malokhodong, *t*  
 leegpersen, poerikidjing, *w*  
 leeuw, firobéro rhwathe, *n*  
 leggen van ei, mejodong, *w*  
 leguaan, *verschillende soorten*:  
 jowána, *n* (*groene leguaan*)  
 jamorho, *n* (*kleine waterleguaan*)  
 lekken, konong, *w*  
 lekker, [1] semeng, *t* ;  
 [2] kèèjang, *t* (*van eten*)  
 lelijk, balitsjakhang ning, *wb*  
 lendedoek, kiwejo, *n*  
 lenen, tènabèng, *w*  
 lengtematen:  
 khabo ibira rhèkahè, *n*  
 (*lengte van één vingerkootje*)  
 khabolokomang, *n*  
 (*lengte van duim tot pink bij een  
 uitgespreide hand, ca. 20 cm*)  
 bèkèlàhè, *n* (*lengte van een voor de*

*borst gespannen touw, ca. 1 m*)  
 lente, bènarokhâ, *n*  
 lepel, harharo, *n*  
 leren, [1] (*iemand iets l.*)  
 marhikhotong, *w* ;  
 [2] (*zelf l.*) marhikhotwang, *w*  
 letterhout, bèrhèkoro, *n*  
 leugen, moerhikaha, *n*  
 leugenachtig, kamoerhikang, *t*  
 leugens verzinnen, moerhikatang, *w*  
 leuning, dèledèkwana, *n*  
 leven, kakèng, *t*  
 lever, bana, *a*  
 lezen, karhemidjing, *w*  
 liaan, *verschillende soorten*:  
 hikoerhi mèdèkwana, *n*  
 (*liaan met brede platte wortels*)  
 kaboedoeli, *n*  
 mibi, *n* (*zeer dikke liaan*)  
 libel, bibiri, *n*  
 licht (*van gewicht*), thorhang, *t*  
 lidteken, kapereng, *t*  
 lied, jentwâhè, *n*  
 liefkozen, rhoidjing, *w*  
 liegen, moerhidwang, *t*  
 liggen, [1] bèrhèkwang, *wb* ;  
 [2] (*gaan l.*) torhodong, *w*  
 lijden, mènèkatwang, *w*  
 lijk, ôdaha, *n*  
 lijken op, mädjing, *wb*  
 ('lêmädja-ba' *je lijkt op hem*)  
 lijkschouwer, ôda dèkhârhing, *n*  
 likken, bëling, *w*  
 lintworm, sejo, *n*  
 lippen, rheroko èda, *a*  
 lippenstift, rheroko lètèkwana, *n*  
 lokken (*van wild of vis met gefluit*),  
 moerhidjing, *w*  
 loksie, kawânarhi, *n*  
 longen, thorha, *a*  
 looien, kholasèng, *w*  
 lopen, [1] konang, *w* ; [2] jädèng, *w*  
 ('sâ thèjädèng wajokarèsa'  
*onze handel loopt goed*)

los, makèronong ning, *wb*  
 loskloppen, kokodang, *w*  
 lostaten,  
 [1] ibing, *w* ('biba de!' *laat me los!*);  
 [2] (*vrijlaten*) dokodong, *w*  
 ('dadokoda morodokotong li koedjibjô  
 lèsjikwa lokwarja'  
*ik liet de vogel los uit zijn kooi*)  
 losmaken, dokodong, *w*  
 ('bèdokoda to kèrèkwana!  
*maak het touw los!*)  
 lucht (*hemel*), hajèmèng, *n*  
 luchtgat, àkèbèkwana ôle, *n*  
 luchtspiegeling, remodonong, *wk*  
 lui, [1] katorheng, *t* ; [2] hojweng, *t*  
 luiaard, *verschillende soorten*:  
 warhemedo, *n* (*drievingerige l.*)  
 oethabo, *n* (*kleine drievingerige l.*)  
 hau, *n* (*tweevingerige luiaard*)  
 luidspreker, kakanèkètáro, *n*  
 luis, *verschillende soorten*:  
 koerheme, *n* (*piepkleine grasluis*)  
 (è)je, *a* (*haarluis*)  
 khali ojo, *n* (*leeft op kassaveplant*)  
 luisteren, kanabèng, *w*  
 lusten, kamènasjing...bitsjiro, *t*  
  
 maag, (è)te loko, *a*  
 maagd, masathokwang, *wb*  
 maan, katsji, *n*  
 maand, katsji, *n*  
 maandverband, hijaro wajakong, *n*  
 maanloze hemel,  
 katsji oerhirokodang, *w*  
 maansverduistering, katsji ôdong, *w*  
 made, *verschillende soorten*:  
 korhesjiro, *n* ( *eetbare made van de  
 "joma" kever, leeft in omgevallen  
 morisi-palm*)  
 rhebwa, *n* (*kleine eetbare soort*)  
 mager, wakarhang, *t*  
 maken; marhitjing, *w*  
 mama, tète  
 man, wadjili, *n*

mand, *verschillende soorten*  
*manden en tassen*:  
 borodji, *n* (*reiskoffer*)  
 kataso, *n* (*waterdichte schoudertas  
 van jagers om kogels, zout,  
 lucifers, vishaken e.d. in mee te  
 nemen*)  
 khali ekje, *n* (*ronde mand*)  
 kjèkje, *n* (*gedragen door vrouwen*)  
 koedjihi, *n* (*schoudertas van jagers  
 voor kleine buit*)  
 makoki, *n* (*ophangmandje om  
 snuisterijen in te bewaren*)  
 soerhjàna, *n* (*gedragen door mannen*)  
 tasèng, *n* (*tas*)  
 wajarhi, *n* (*gedragen door jagers*)  
 mangoboorn, mąja daja, *n*  
 maripa, koekoerhitji, *n*  
 markt, jokarang nale, *n*  
 matakki boom, mani, *n*  
 mazelen, honora karihi, *n*  
 maïs, marisji, *n*  
 medicijnman,  
 bikâtsji, tokotsji joerhi, semetsji, *n*  
 meegaand (*van karakter*),  
 matatang...sji, *t*  
 meenemen, nèkèng...omâwa, *w*  
 meeuw, warakana, *n*  
 meiseje (*kind*), hijarokhang, sjokotho,  
 sjokokwantho hijaro, *n*  
 melk, [1] djôra, *n* ;  
 [2] (*moedermelk*) djo èra, *a* ;  
 [3] (*koeiemelk*) kajorhêro djôra, *n* ;  
 [4] (*poedermelk*) tènánatho djôra, *n*  
 melkpoeder,  
 djôrabjatho tènánadâsa, *n*  
 melodie, jeni, *a*  
 mèneer, djintsji  
 menen wat je zegt, kidjing djang, *wb*  
 mengen, rhantèng, *w*  
 mensaap, kakètsji foedja, *n*  
 menstrueren, [1] ôtsjikonong, *wk* ;  
 [2] ôtsjikwang, *w* ; [3] koikitang, *w*  
 (*voor de allereerste keer*)

meppen, fatadèng, *w*  
 merg,  
 [1] bèna lokhodo, *a* (*beenmerg*);  
 [2] adakoba, *n* (*van dode boom*)  
 mes, jadwála, *n*  
 met, [1] abo, *az* (*met iets*);  
 [2] oma, *az* (*met iemand*)  
 metgezel, omatsji, *a*  
 meteen, bàreng, *b*  
 mevrouw, djintsjirétho  
 miauwen, [1] mjaudèng, *w*;  
 [2] mjaumjau-dakwang, *wb*  
 middel, debo, *a*  
 middelvinger,  
 anakèbokoro khabo ibira, *a*  
 middernacht, kasakoda nakang, *t*  
 mier, *verschillende soorten*:  
 kasjsji, *n* (*zwarte suikermier*)  
 fèkè, *n* (*nestelt in cecropia boom*)  
 fonko ojo, *n*  
 hajo, *n* (*klein soort bijtende mier*)  
 harakoeli, *n* (*bladsnijdermier, komt voor in oerwoud*)  
 haurere, *n* (*jachtmier*)  
 joko, *n*  
 (*rood, gebruikt in mierenproef*)  
 korhebeli, *n* (*rode suikermier*)  
 kose, *n*  
 (*draagmier, schadelijk voor oogst*)  
 maute, *n* (*rode suikermier*)  
 moeniri, *n* (*zwart, giftig*)  
 miereneter, *verschillende soorten*:  
 tamanwa, *n* (*grote miereneter*)  
 warhitji, *n* (*kleine m., tamandoea*)  
 miervogel, kwakwarha, *n*  
 mikken, kèlèkèng, *w*  
 mikrofoon, djákwana bejokha, *n*  
 miljoenpoot, kasekjéro, *n*  
 milt, daba, *a*  
 misselijk, jémang, *t*  
 missen, [1] mamarhing...bitsjiro, *t*  
 ('dé mamarhika bèbitsjiro' *ik mis je*);  
 [2] mamarhing...(è)mèng, *t*  
 ('mamarhika damèng bo')

*ik heb je gemist*)  
 mist, [1] norharaukili, *n*;  
 [2] orharho tjikidjing, *w*  
 modderig, kopeng, *t*  
 modderpoel, rorókili, *n*  
 moe, [1] kholeng...khona, *t*;  
 [2] (*erg moe*) mètheng, *t*  
 moeder, ojo, ojonatho, *a*  
 moedervlek, tebe, *n*  
 moeilijk, kamoentsjinang, *t*  
 moeilijkheden, kamoentsjinaha, *n*  
 moeras, onèbera, *n*  
 mompelen, [1] honono-dakwang, *wb*;  
 [2] fafadang, *w* (*in de slaap m.*)  
 mond, [1] rheroko, *a* (*buitenkant*);  
 [2] noroko, *a* (*binnenkant*)  
 mondhoeck, imeroko, *a*  
 mondholte, norokoloko, *a*  
 mooi (*vrouw*), wakhaithokhankho, *n*  
 mope, hobo, *n*  
 mopperen (*in zichzelf*),  
 imémadwang, *w*  
 morgen (*de volgende dag*), môttsji  
 morisipalm, ite, *n*  
 mortuarium, ôda waiba, *n*  
 mos, moejamoejatho karhau,  
 adadále barha, *n*  
 motregenen, oeni rhibitjing, *w*  
 mug, *verschillende soorten*:  
 jowó, *n*  
 kasjiro, *n* (*met enorm lange snuit*)  
 marhjo, *n* (*klein*)  
 muis, koerhihi, *n*  
 mul, fofong, *t*  
 munt, tarhe, *n*  
 mus, weso, *n*  
 muur, kira takara, *n*  
 muziek, ékitáhè, *n*  
 muziek maken, ékitang, *w*  
 muziekinstrument, bejokha, *a*  
*verschillende soorten*:  
 fèdása bejokha, *n* (*blaasinstr. i.h.a., zie ook onder "fluit"*)  
 forotása bejokha, *n* (*toetseninstr.*)

katemebèro bejokha, *n* (*snaarinstr.: gitaar of viool*)  
 korhatása bejokha, *n* (*slaginstr.*)  
 samboera, *n* (*trommel*)  
 marhaka, *n* (*ratel*)  
 herohero, *n*  
 (*instr. gemaakt van schildpad*)

naakt, mabokorhwakwang, *wb*  
 naald, kôsa, *n*  
 naam, fri, *a*  
 naamgenoot, ôsèkhatsji, *a*  
 naamgenote, ôsèkhatho, *a*  
 naar, bitsjiro, *az*  
 naast, kosa, *az*  
 nacht, [1] kasakoda, *n*;  
 [2] oerhika, *n*  
 nachtvoegel, kasakodatho koedjibjô, *n*  
 nachtzwaluw, *verschillende soorten*:  
 kakwadabajo, *n*  
 kokobèro, *n*  
 sjiptjô, *n*  
 wakorhajo, *n*  
 nadat, [1] beña, *az*; [2] djiki, *az*  
 nageboorte, (è)ba, *a*  
 nagel, bada, *a*  
 nagellak, bada lètèkwana, *n*  
 nakomelingen, inafodojotsji, *a*  
 namiddag, bakèlama, *n*  
 nat, joejoeng, *t*  
 natmaken, joejoetèng, *w*  
 navel, kojo, *a*  
 nederlanders, farheljonong, *n*  
 nee, mánning, *wb*  
 neefje (*zoon van broer of zus*),  
 [1] woentsji, *a*; [2] aitsji, *a*  
 neerzetten, thokodokotong, *w*  
 negen, bitsjitjang  
 negenhonderd, bitsjitjang rhèkhè  
 negentien,  
 bjandakhabo djako bitsjitjang  
 nek, noro, *a*  
 neus, sjiri, *a*  
 neus snuiten, foedèng...sjirirawa, *w*

neusbeer, kibih, *n* (*rode neusbeer*)  
 neushaar, sjiriloko barha, *a*  
 neusholte, sjiriloko, *a*  
 neushoorn, kakwasjiri, *n*  
 neusring, sjiri lokhodo, *n*  
 nichtje (*dochter van broer of zus*),  
 [1] woentho, *a*; [2] oto, *a*  
 nier, borhjo, *a*  
 niet, kho, khoro, khoto, *tp*  
 niets, hamadjarokho, *n*  
 nieuws, ákatho djáha, *n*  
 niezen, thedjing, *w*  
 nijptang, idjikitjkwana, *n*  
 nodig hebben,  
 [1] mamarhing...bitsjiro, *t*  
 ('mamarhika kasjipára bitsjiro de'  
*ik heb een houwer nodig*);  
 [2] barhitang, *w* ('dabarhitáka bo,  
 halontsjarontsj dabi?'  
*ik had je nodig, waar zat je?'*)  
 nog, kwang  
 nogmaals, abákwang, *b*  
 nooit, sjokodjarong kho, *b*  
 nu, wakharoho / akharo

oefot, laba rhwathe, *n*  
 ochtend,  
 [1] (*ca 3-6 uur*) môttsjanro, *n*;  
 [2] (*ca. 6-9 uur*) motsja, *n*  
 oerwoud, konoko èbera, *n*  
 oever, oenikhang rhebo, *n*  
 of, mantha  
 okra, okro, *n* (*groentesoort*)  
 oksel, emeloko, *a*  
 okselhaar, emeloko barha, *a*  
 olie (*vet*), [1] khi, *a*; [2] (*van manaka-palm*) manakaukili khi, *n*  
 olifant, kama ojo, *n*  
 oma, kèthè, *a*  
 omdraaien,  
 [1] (*iets o.*) sjifedèng, *w*;  
 [2] (*zich o.*) kherósang, *w*  
 omhakken, sokong ladèng, *w*  
 omheining, kiradà, *n*

omhelzen, nèkang...oma, w  
omhoog, ajèmènro  
omhulsel, ekje, a  
omkiepen (*iets 90 graden o.*),  
dorghādèng, w  
omkleden (*zich o.*), jalokhotwang, w  
omlaag, onabonro  
omzomen (*van kleding*),  
karhèdèng...sjibo, w  
onaangeroerd, mādjakwang, wb  
('thomādjakō-tha'  
*het is nog onaangeroerd*)  
onaardig vinden,  
[1] samang ning òtsjikang, wb ;  
[2] wakhajang òtsjikang, tb  
onbeleefd, makèdèng, t  
onder, abong, az  
onderbroek, firo ekje, a  
onderdampelen, tobadèng, w  
onderlip,  
onabomarjakoro rheroko èda, a  
onderrok, abondo, a  
ondersteboven draaien (*iets o.d.*),  
famodong, w  
onderwijzen, marhikhotang, w  
onderwijzer, marhikhotārHING, n  
onderzoeken, dèkhābong, w  
ondeugend, malokong ning, t  
ondeugend doen, malokondwang, w  
oneven, mahèrèkèng, t  
onfatsoenlijk, makèdèng, t  
ongedierte, kabajaukili, n  
ongehuwde vrouw, maretsjitho, n  
ongelijk (*van samenstelling*),  
mahèrèkèng, t  
onkruid, tjobókili, n  
onrustig, [1] mamajóng, t ;  
[2] mamajóreng, wb  
onsmakelijk, masemeng, t  
ontbinden (*verteren*), papadonong, wk  
ontevreden, mamimeng...lwa, t  
ontginnen, [1] maukadèng, w ;  
[2] kobantèng, w (*o. van een  
kostgrond ten behoeve van iemand*

*anders*); [3] kobantonong, wk (*o. van  
een kostgrond t.b.v. zichzelf*),  
onthouden, bokotong...sjilokwa, w  
ontlasten (*zich o.*), kjang, w  
ontluiken (*van bloemen*),  
thorhadèng, w  
ontmoeten, òtsjikang...oma, w  
ontploffen, thorhadèng, w  
ontsnappen, tètèng, w  
ontsteking,  
[1] soeboerhi, n (*uwendig*);  
[2] tjikādonong, wk (*inwendig*)  
ontwrichten (*van ledemaat*),  
foesjikang, w  
onvoltooid laten,  
ībonong...khonāja, wk  
onvriendelijk, kaimālokong, t  
onvruchtbaar (*van mens en dier*),  
masalokong, t  
onweer, khorhakhajókili, n  
oog, koesji, a  
oogknippen (*zenuwtrek*),  
jeberong, t  
oogpijn, karing...koesji, t  
oogsten, [1] bètèng...bènakara, w ;  
[2] (*kassave o.*) jādang, w  
oogvuil, kosere, a  
ooit, abahang djaro  
ook, wābokje, tp  
oom [1] dentsji, a (*moeders broer*);  
[2] djintsji (*aanspreekvorm voor  
moeders broer*);  
[3] itsji, a (*vaders broer*);  
[4] thebwatsji, a (*aangetrouwde oom*)  
oor, djikje, a  
oorbel, djikjehe, n  
oorlel, djikje jōdonong, a  
oorlogsschip,  
farāha ārHING kojārha, n  
oorpijn, karing...kojoko, t  
op, djako, az  
opa, [1] dokotsji, a ;  
[2] dokoko (*aanspreekvorm*)  
opbellen, korhatèng...bitsjiro, w

opbergen, jakhatèng, w  
open, thorhwakwang, wb  
open plek, maukang, t  
open plek met gras, maukili, n  
openen, thorhodong, w  
opentrekken, bilokotong, w  
opgewekt, [1] (*van karakter*)  
halekhebelokhodjing, t  
[2] (*o. opstaan*) sang anabèng, tb  
opgraven, tsjikang...khona, w  
ophaalbrug, nèkèdōtho tjimākwana, n  
ophopen, hōrhodokotong, w  
opmaken, rhadèng, w  
opmerken (*iemand o.*),  
éthang...khonang, w  
opnoemen, èsang, w  
opposum, jawarhe, n  
oppakken, [1] bokotong, w ;  
[2] samokodong, w (*o. van een hoop  
lappen, kluwen touw, baby in een  
bundel dekens, enz.*);  
[3] nèkang...oma, w  
(*o. van kleine kinderen*)  
oppassen voor, éthonong...mèng, wk  
oppervlakte, bana, az  
opraken, harhang, t  
oprispen, rharhaidwang, w  
oprollen, [1] koedjidjing, w ;  
[2] sjiribidjing, w  
opscheplepel,  
karhadākwana harharo, n  
opschrokken, mèkèdèng ikjahāloko, w  
opslokken, tjakosong, w  
opsluiten, takèng...sjibo, w  
opstaan, [1] djinabèng, w ;  
[2] kènèkonong, wk  
opstoken, [1] kojakotong, w  
(*vuur o. door het aan te porren*);  
[2] khōtong, w  
(*vuur o. door hout erop te gooien*)  
optillen, nèkèdèng, w  
opvlammen, ikihi dèdèsèng, w  
opvoeden, bikidjing, w  
opvullen, lokhōtong, w

opzwellen, ākonong, wk  
otter, asjiro, n  
oud, [1] wādong, t (*van voorwerp*);  
[2] thojong, t (*van persoon*);  
[3] hebeng, t (*bejaard*)  
oude man, thojsjji, n  
oude vrouw, thojotho, n  
ouders, thojoanong, a  
ovaal, kwadwang, t  
over (*met betrekking tot*),  
[1] khonang, az ; [2] āmèng, az  
(*m.b.t. iemand die aanwezig is*)  
over (*voorbijstrevend*), ādji, az  
overal, harhandjirong, wb  
overgeven, wedjing, w  
overkant, olabwa, a  
overkoken, èdang, n  
overlijden, omādonong, wk  
overmorgen, mōthebwang  
oversteken, tjimang, w  
overwinnen, mètèng, w ('lènakara  
mètai' *zijn last werd hem teveel*)  
paard, kawajo, n  
pad, [1] waboroko, n (*breed*);  
[2] bèrhè, a (*smal*); [3] bènaha, a  
paddestoel, *verschillende soorten*:  
kamarhasana, n  
ada djikje, n (*groeit op dood hout*)  
paka, laba, n  
pakken, nèkèng, w  
palm, *verschillende soorten*:  
awarha, n  
boeba, n  
(*uit hout worden bogen gemaakt*)  
dālebana, n (*tasi, dwergpalm waarvan  
de bladeren gebruikt worden als  
dakbedekking*)  
ite, n (*morisi*)  
karhja, n (*eetbare vrucht*)  
koekoerhitji, n (*maripa*)  
konana, n (*pramakka*)  
kokoronoto, n (*kokospalm*)  
korhwa, n (*dwergmaripa, bladeren*)



worden gebruikt als dakbedekking)  
 lô daja, *n* (Surinaams: koemboe)  
 manaka, *n* (moeraspalm)  
 tjimitji, *n* (troeli)  
 pan, dwada, *n*  
 papa, âwa  
 papaja, *verschillende soorten:*  
 papâja, *n*  
 borhoma, *n* (bospapaja)  
 wanasorho, *n* (bospapaja)  
 papegaaï, *verschillende soorten:*  
 koerhaka, *n* (amazone)  
 sarhama, *n* (amazone)  
 kakakaja, *n* (ara)  
 karo, *n* (ara)  
 parkiet, *verschillende soorten:*  
 arhêro, *n*  
 jarhejarhero, *n*  
 kherekhere, *n*  
 sjirisjiri, *n*  
 soerhisoeheri, *n*  
 partner, bjanthe, *a*  
 passereren, [1] baling...âdji, *w*;  
 [2] fakètèng, *w*  
 (p. in zelfde richting)  
 patroon (figuur), bêrhè, *a*  
 peddel, nâle, *a*  
 peddelboom, ajarhorho, *n*  
 peddelen, nakonong, *wk*  
 pekari, *verschillende soorten:*  
 abèja / matoela, *n* (halsbandpekari)  
 dodole / jôkoro / kjêrong, *n*  
 (wiltlippekari)  
 pellen, madadèng, *w*  
 pels (met grove vacht),  
 kabârhasjatho èda, *n*  
 penis, [1] kolang, *a*;  
 [2] wera, *a* (groot model);  
 [3] wisji, *a* (klein model)  
 peper, hatsji, *n*  
*verschillende soorten:*  
 hatsji korhekoro / karhwakoro, *n*  
 (lang en rood)  
 hatsji makarhwakoro, *n* (lang en

geel)  
 horhjørhi, *n* (klein en rondachtig)  
 kwabada, *n* (klein en langwerpig)  
 peperstruik, hatsji daja, *n*  
 peperwater, kadèkèra, *n* (gekookt  
 kassavewater met peper, vis, enz.)  
 persen (zoals bij wee),  
 tsjirikidonong, *wk*  
 pesten, jorhatèng...ansji, *w*  
 pet, kwama, *a*  
 piekeren, koborokwatwadang, *w*  
 pienter, kaikang, *t*  
 piepen, kinkin-dakwang, *wb*  
 piepklein, sjokokhaning, *wb*  
 pijl, sjimarha, *n*  
*verschillende soorten:*  
 sjirita, *n* (bamboe punt)  
 sarapa, *n* (drie punten)  
 orharhi, *n* (gifpunt)  
 wajâkasji, *n* (ijzeren punt)  
 sjimarha mabolokotho, *n* (stomp)  
 marhwa, *n* (stompe pijl voor het  
 schieten van vogels)  
 hotomo / katemero, *n* (harpoenpijl)  
 soedji, *n* (blaaspijl)  
 pijlkoker, marhwajoro, *n*  
 pikken (van vogels), tokong, *w*  
 pinda, pinda, *n*  
 pink, khorhe, *a*  
 piranha, oma, *n*  
 pit, (è)sji, *a*  
 plaats (van iets of iemand),  
 djikiloko, *a*  
 plaatsen, sjiking, *w*  
 plant (tam), bènakara, *n*  
 planten, bènèng, *w*  
 plat, [1] sapang, *t*;  
 [2] selekjeng, *t* (p. en breed)  
 platvoet, sapana, *n*  
 pleegkind, bikidara, *a*  
 plein, sjikwahè maukaha, *n*  
 plooten, sèkèrèdèng, *w*  
 plotseling, [1] abakhareng, *b*;  
 [2] abàreng, *b*

plukken, [1] ôjing, *w* (vruchten);  
 [2] karhèdèng, *w* (bloemen, ananas)  
 poedermelk, tènathano djôra, *n*  
 poel (in een kreek), kirâha, *n*  
 poema, kjarha rhwathe, *n*  
 poffen, [1] bèsèng, *w*  
 (vis, aardappels e.d. verhitten in as);  
 [2] thorhadèng, *w*  
 (uit elkaar ploffen van popcorn)  
 politieagent, bariri, *n*  
 pollepel, kadajatho karhadâkwana, *n*  
 polsslag, khabo tèkètèng, *w*  
 poot, [1] (voorpoot) (è)dèna, *a*;  
 [2] (achterpoot) koetji, *a*  
 pootjebaden, tobadonong, *wk*  
 pop (speelgoed),  
 kakètsji madjinttho birakha, *n*  
 pop (van insekt), tjibadôtsji, *n*  
 portemonnee, pèlâta ekje, *n*  
 pot, dwada, *n*  
 pottenbakker, dwada marhitârhing, *n*  
 pramakka, konana, *n* (palm)  
 precies, reng, *tp*  
 prins-gemaal, kónoe hijaro retsji, *n*  
 proberen, kisjidonong, *wk*  
 proeven, kisjidjing, *w*  
 pronken, manikhidwang, *w*  
 punt, boloko, *a*  
 pupil, koesji kaleme, *a*  
 puppy, totosja, pèro èsa, *n*  
 purperhart, korhobokèli, wasjiba, *n*  
  
 radio, kâkakolêro, *n*  
 ral, *verschillende soorten:*  
 kôtaka, *n* (cayenneral)  
 wajakoja, *n* (zonneral)  
 rapen, bètèng, *w*  
 rasp, samarhi, *n*  
 raspen, ansèng, *w*  
 raspplank, samarhi bèrando, *n*  
 rasptouw, samarhi teme, *n*  
 rat, koerhihi, *n*  
 ratel, marhaka, *n*  
 ratelen, seresere-dakwang, *w*

rauw, ijang, *t*  
 recht, misjing, *t*  
 rechtzetten, misjidjing, *w*  
 reeds, hibing, *tb*  
 ('wé ibidwa hibing' we zijn al klaar)  
 regen, oeni, *n*  
 regenboog, jawarhe,  
 oeni sjimarhâbo, *n*  
 regendrappel, oeni khoeibikitjing, *n*  
 regeneren, oeni khjing, *w*  
 regenkockoek,  
 ikarhwana, tsjirhirhijane, *n*  
 regentijd,  
 [1] (kort) sjokoro oenikhâ, *n*;  
 [2] (lang) firokoro onebêrakhâ, *n*  
 reiger, *verschillende soorten:*  
 anorha, *n*  
 honoli, *n*  
 saumaroe, *n*  
 tokoli, *n*  
 wakarha, *n*  
 reizen, jâdwang, *w*  
 rennen, darhidjing, *w*  
 rib, dora, *a*  
 richting (in de r. van),  
 mâja / marja, *az*  
 riem, debo kèrèkwana, *n*  
 riet, *verschillende soorten:*  
 ihi, *n* (materiaal voor pijlschachten)  
 tjiritji, *n*  
 (warimbo, materiaal voor manden)  
 rijp, hebeng, *t*  
 rijst, resji, karhau iwi, *n*  
 rijzen, âkonong, *wk*  
 rillen, korokosong khona, *w*  
 rimpelig, sewereng, *t*  
 ring, khabokhondo, *a*  
 rivier, barhâ dako, *n*  
 roepen (iemand r.), sjimakèng, *w*  
 roeren, karhadèng, *w*  
 rok, kôtô, *n*  
 roken,  
 [1] (tabak r.) korhedwang, *w*;  
 [2] (r. van vuur) korhedjing, *w*

- rollen, [1] (*iets r.*) hirhibisjing, *w* ;  
[2] (*zelf r.*) hirhibisonong, *wk*  
rond, balalang, *t*  
ronddraaien (*voortdurend zelf r.*),  
kheróswábong, *w*  
rondlopen, jájadèng, *w*  
rondom, [1] kiradji, *az* ;  
[2] kosadjibong, *az*  
rondzwerfen (*op jacht*), jájadang, *w*  
rood, korhetho, *n*  
roofvogel, bariri, koedjibjô barirja, *n*  
*verschillende soorten:*  
hau, *n* (*harpif*)  
hitsji barirja, *n* (*caracho*)  
moejakana, *n* (*walk*)  
rook, korhêli, *n*  
rooster, jorhada, *n*  
roosteren, [1] djibaledjing, *w*  
(*op een barbecue*);  
[2] jabèdèng, *w* (*aan een stok of*  
*spies*); [3] moejarodong, *w*  
(*halfjaar r. van vis*)  
rug, âbo, *a*  
ruggegraat, âbo bèna, *a*  
rugpijn, karing...âbo, *t*  
ruiken, djimisjing, *w*  
ruilen, jalokhotong, *w*  
ruilhandelen, jalokhotang, *w*  
rum, sjikarhóra borhadâsa, *n*  
rups, komakatji, *n*  
rusten, âkèbèng, *w*  
ruststoel, âkèbèkwana hala, *n*  
ruw (*van oppervlak*),  
kakorhokorhong, *t*  
ruzie zoeken, wádèng kaimaha, *w*
- saai, môdang, *t*  
sandaal, koetji abondo, *a*  
sap, èra, *a*  
savanne, karhau bana, *n*  
schaal, môko, *n*  
schaamdelen, [1] (*van man*) firo, *a* ;  
[2] (*van vrouw*) rhoko, *a*  
schaamhaar,
- [1] (*van man*) jorhokho, *a* ;  
[2] (*van vrouw*) rhôja, *a*  
schaamlippen,  
[1] (*grote s.*) inako èda, *a* ;  
[2] (*kleine s.*) inako èjê, *a*  
schaap, sjikapoe,  
moejamoejaro barha khotaha, *n*  
schaar, [1] bokorho rhèkèkwana, *n* ;  
[2] khèrhèkhèrhè, *n* (*ook van*  
*schorpioen en krab*)  
schaduw, [1] jábotang, *a* ; [2] èja, *a*  
(*de eigen schaduw*)  
schaduw geven, jábotang, *w*  
schamen (*zich s.*), haboering, *t*  
scharrelen, [1] jájadèng, *w* ;  
[2] sèrèbèdang, *w* (*van kippen*)  
schedel, sji bèna, *a*  
scheel, afarhang, *t*  
scheenbeen, dansjiri, *n*  
scheermes, dèrhèkwana, *n*  
scheiden (*zich van elkaar s.*),  
nebetang, *w*  
schemer, mafaukili, *n*  
schemerig, mafaukang, *t*  
scheren (*iemand s.*), dèrhèkèsèng, *w*  
scherp, kamanang, *t*  
scheuren (*iets s.*),  
[1] jarèkèdèng, *w* ;  
[2] jarèkèdâbong, *w* (*aan flarden s.*)  
schieten, jokhong, *w*  
schijnen (*met of van een lamp*),  
kèndèkètèng, *w*  
schijnheilig doen, satsjidjing, *wb*  
schil, [1] èda, *a* (*dik*);  
[2] efe, *a* (*dun*)  
schild, [1] (*van landschildpad*)  
hikoerhi ekje, *n* ; [2] (*van*  
*zeeschildpad*) katalo èda, *n*  
schildpad, *verschillende soorten:*  
hikoerhi / tatakjero, *n* (*landsch.*)  
atarho, *n* (*groot soort landschildpad*)  
alaso, *n* (*waterschildpad*)  
wajorho pèta, *n* (*weekschildpad*)  
katalo, *n* (*zeeschildpad*)

- schildpad muziekinstrument,  
herohero, *n*  
schillen, sodong, *w*  
schip, mijo, *n*  
schoen, koetjikje, sapâto, *a*  
schoffel, rekjekwana, *n*  
schoffelen, tsjádèng rekjeng, *w*  
schok krijgen, sendonong, *wk*  
schoon, mèrebeng, *t*  
schoondochter, tjo, *a*  
schoonfamilie,  
[1] retsjij ojonong, *a* (*v.e. vrouw*);  
[2] rétho ojonong, *a* (*van een man*)  
schoonmoeder,  
[1] mèkèthè, *a* (*van een man*);  
[2] kèrè, *a* (*van een vrouw*)  
schoonvader, madokoretsji, *a*  
schoonwrijven, ikirhisjing, *w*  
(*kleding s. met zeep*)  
schoonzoon, [1] orithetsji, *a* (*van een*  
*man*); [2] tsjitsji, *a* (*van een vrouw*)  
schoonzus,  
[1] renètho, *a* (*van een man*);  
[2] oribjâtho, *a* (*van een vrouw*,  
*echtgenote van haar broer*);  
[3] oribjantho, *a* (*van een vrouw*,  
*echtgenote van haar oudere broer*);  
[4] oritabwatho, *a*  
(*echtgenote van zwager*)  
schoorsteen, korhêli bènaha, *n*  
schoot, doko, *a*  
schoppen, jakasang, *w*  
schorpioen, *verschillende soorten:*  
ananaka, *n* (*zwart*)  
moelâto, *n* (*klein, rood*)  
(è)mènale, *n* (*groot*)  
schouder, dènaina, *a*  
schouderbladen, ârha sarhe, *a*  
schrappen (*van knollen*), foerisèng, *w*  
schreëuwen, sjimakang, *w*  
schrijven, bèrhètèng, *w*  
schrikken, bokonong èja, *wk*  
schroef (*van schip*), nâle, *a*  
schudden, rakasèng, *w*
- schuim, khota, *a*  
schuimen, kakhotang, *t*  
sekonde, tèkètèng, *n*  
serieus (*van karakter*),  
mabirabiradèng ning, *wb*  
sidderaal, sjimodo, *n*  
sigaar (*van medicijnman*), sjiribi, *n*  
sigaret, joerhi, *n*  
sinaasappel, apresjina, *n*  
sjakohoender, *verschillende soorten:*  
marodji, *n*  
karhoba / harhakwa, *n*  
sjuuwen, nakaratonong, *wk*  
slaaf, majónatsji onaka, *n*  
slaap (*lichaamsdeel*), bojjobo, *a*  
slaapruimte, majodwa nale, *n*  
slaapwandelen, jádèng donkaloko, *w*  
slaapziekte, donka karihi, *n*  
slachten, kholebetang, *w*  
slagtang, bèbèjere, *a*  
slak, alaka, *n* (*huisjesslak*)  
slang, oeri, *n*  
*verschillende soorten:*  
barhakanro, *n* (*leeft in water*)  
hokorhêro jorong, *n*  
(*zwart met rode staart*)  
jawèkhajorong, *n* (*kousebandslang*)  
kamodo, *n* (*anakonda*)  
kasekjêro, *n* (*ratelslang*)  
koerhjaka oerja, *n* (*papegaaislang*)  
konokose / wadjibèro, *n*  
laba oerja / labarja, *n* (*adder*)  
mahèlèro, *n* (*boa*)  
makorhakorha, *n*  
slap (*van touw*), soleng, *t*  
slapeloosheid, matabèsjang, *t*  
slapen, donkong, *w*  
slavin, majónatho onaka, *n*  
slecht, wakhajang, *t*  
slechts, rong, *tp*  
slenteren, jádètsjarong, *wb*  
slepen, sarèkèdèng, *w*  
sleutel, takèkwana, *n*  
sleutelbeen, jédji bèna, *a*

slijm (*uit de luchtwegen*), thonora, *a*  
 slijmerig (*van kikkers, vissen e.d.*),  
 kojeng, *t* ('aba kojetho khondji  
 sjibêro' *een slijmerige kikker*)  
 slijper, mantârhing, *n*  
 slijpsteen, mantêkwana sjiba, *n*  
 slikken, mèkèdèng, *w*  
 sluis, oenikhang takara, *n*  
 sluiten, takèng, *w*  
 smakken, tjakotjako-dakwang, *wb*  
 smal, mabilokong, *t*  
 smeken, khojabèng, *w*  
 smelten (*iets s.*), kokodong, *w*  
 smeren, lètèng, *w*  
 smerig, kakobang, *t*  
 smid, sjiparharhi århing, *n*  
 smullen, bojwang, *w*  
 snavel, koedjibjò sjiri, *n*  
 sneeuw, mimjókili, *n*  
 sneeuwen, mimjókili tjikidjing, *n*  
 snel, [1] kèlèng, *t*;  
 [2] foerhijakwang, *wb*  
 snijden, [1] kholebetjing, *w* (*in grote  
 stukken*); [2] kholebetábong, *w* (*in  
 kleine stukjes*)  
 snijtanden, arisjibo, *a*  
 snikken, hilohilo-dakwang, *wb*  
 snor, tjima, *a*  
 snotneus, kasjirirang, *t*  
 snuit, sjiri, *a*  
 snurken, hororosong, *w*  
 soep, apitji, *n*  
 sok, koetji khondo, *a*  
 soms, abânoma  
 spaakbeen, dèna bèna olabwa, *a*  
 spatten, sjiradang, *w*  
 specht, ododji, *n*  
 speelgoed, birakha, *a*  
 spelen, birang, *w*  
 sperma, (è)khè, *a*  
 spiegel, dèkhèkwana, *n*  
 spier, èkèra, *a*  
 spierpijn, karibitsjing, *t*  
 spijker, *verschillende soorten*:

otôtorhi, *n* (*glad*)  
 patâtarhi, *n* (*schroefachtig*)  
 spijl, kira, *a*  
 spin, ajara, *n*  
 spinnen (*van katoendraad*),  
 jafontwang, *w*  
 spintol, kèrhidoerhi, *n*  
 spitten, thamodang, *w*  
 spleet, walasâhè, *n*  
 splijten, walasang, *w*  
 spoedig, wankho, *tb* ('wâkho landèng'  
*hij is snel gekomen*)  
 spoor, djiki, *a*  
 spreken, (è)djang, *w*  
 springen, dèèdèng, *w*  
 sprinkhaan, koerhataka, *n*  
 sprinkhaan, sjikisjiki, *n*  
 sprokkelen, [1] ikikhodotwang, *w* (*om  
 een voorraad aan te leggen*);  
 [2] soerhidang, *w* (*om meteen te  
 verstoken*)  
 spuug, khoei, *a*  
 spuwen, khoeidjing, *w*  
 staan, djinabâkwang, *wb*  
 staart, [1] itoko, *a* (*korte s. van  
 herten, varkens e.d.*); [2] idojo, *a*  
 (*lange s. van honden, vogels e.d.*);  
 [3] ihi, *a* (*van apen*)  
 stam, daja, *a*  
 stampen, [1] itjing, *w*; [2] itang, *w*  
 stamper (*gebruiksvoorwerp*),  
 hako retsjji, *n*  
 staren, lolwakwang koesji, *wb*  
 starten (*motor s.*), dèrèrèsèkètèng, *w*  
 steek in de zij, kadoralokong, *t*  
 steel, daja, *a*  
 steen, [1] sjiba, *n*; [2] koerhibali, *n*  
 (*rode soort*); [3] harhakoerhi, *n*  
 (*verbrokkelde steen*)  
 steigen, ajèmèntonong, *wk*  
 steiger, [1] (*stellage*) bèrado, *n*;  
 [2] (*aanlegsteiger*) moedekjele, *n*  
 stek, [1] bisji, *a*;  
 [2] kanakèdji (*van kassaveplant*)

stekel, jorhwa, *n*  
 stekelvarken, arhorho, *n*  
 steken, [1] tsjädèng, *w*;  
 [2] thèdèng, *w* (*door insekt*)  
 stelen, tsjikjebesjang, *w*  
 stelllopers, *verschillende soorten*  
 (*vogels*):  
 jauroe, *n*  
 matjiwitjiwi, *n*  
 stem, jorheloko, *a*  
 stengel, daja, *a*  
 ster, iwa, *n*  
*verschillende sterrenbeelden en  
 andere hemellichamen*:  
 anorha koja, *n* (*grote beer*)  
 kama tâla, *n* (*hyades*)  
 iwa jôkoro, *n* (*zevenster*)  
 hitsji koja, *n* (*zuidelijk kruis*)  
 mabèkèli, *n* (*sterrenbeeld*)  
 warorobosji, *n* (*sterrenbeeld*)  
 waja nèkètsji bènaha, *n* (*melkweg*)  
 warhokoma, *n* (*venus*)  
 sterk, tatang...khona, *t*  
 sterven, ôdong, *w*  
 stervende, odâsjing, *w*  
 stevig, tatabèdjing, *t*  
 stiefvader, thebwatsji, *a*  
 stil (*van persoon*), môdakwang, *wb*  
 stinken, hisjing, *t*  
 stoel, balètèkwana, *n*  
 stof (*vuil*), hèrebewkili, *n*  
 stom (*niet kunnen spreken*),  
 maikang, *t*  
 stompen, ôdadèng, *w*  
 stoomboot, iki jâdèkètèsa mijo, *n*  
 stoppen, takonong, *wk*  
 stopzetten, takèng, *w*  
 stormen, tatang awadoeli foedèng, *tb*  
 stotteren, hatâtang djang, *tb*  
 stoven, basadâkwang idetang, *wb*  
 strak (*van touw*), tatabèdjing, *t*  
 straks, tanokje  
 strand, barhâ rhebo, *n*  
 streng, kaimang, *t*

strijken (*van kleding*), tètèkèdang, *w*  
 stromen, [1] malang, *t*;  
 [2] maladèng, *w*  
 stroom, malali, *n* (*waterstroom*)  
 stroop, sjikarho khè, *n*  
 strottehoofd, jorhe korho, *a*  
 struik, karhaukonoko, *n*  
 struikgewas, wakhaukili, *n*  
 stuiten, dèèdang, *w*  
 stuiteren, dèèdâbong, *w*  
 stuur, bokodokwana, *n*  
 stuurpeddel, bokodokwana nâlèhe, *n*  
 suiker, semetjikwana, *n*  
 suikerriet, sjikarho, *n*  
 suikerrietsap, sjikarhòra, *n*  
 (*grondstof voor bereiding van rum*)

taal, djâha, djânnihi, *n*  
 tabak, joerhi, *n*  
 tabakspijp (*gemaakt van boombast*),  
 kamakoetji, *n*  
 tabakspiant, joerhi daja, *n*  
 tachtig, bitsjiloko  
 tafel, jorhada bana, *n*  
 tak, [1] adadènabo, *n*;  
 [2] adakarharo, *n* (*kaal*)  
 tand, ari, *a*  
 tandenknarsen,  
 [1] rèdèng...ariwa, *w*;  
 [2] karokaro-dakwang, *wb*  
 tangara (*blauw*), sakèi, *n*  
 tante, [1] jabwatho, *a* (*moeders zus*);  
 [2] ojo, *a* (*vaders zus*);  
 [3] itsjirètho, *a* (*echtgenote van  
 vaders broer*); [4] dentsjirètho, *a*  
 (*echtgenote van moeders broer*)  
 tapir, kama, firobêro, katororo, *n*  
 tayra, haka, *n* (*marter*)  
 teek, *verschillende soorten*:  
 wajoere, *n* (*groot*)  
 majaboeli, *n* (*klein, zwart*)  
 teen, koetji ibira, *a*  
 teenkootje, koetji ibira bèna, *a*  
 teennagel, koetji bada, *a*

tegen, rabèdèkhè, *az* ('wabirâka to balalaro abo narabèdèkhè' *we hebben tegen hen gevoetbald*)  
tegen iets kunnen, wadjilikang...oma, *t*  
tegenkomen, ôtsjikang...oma, *w*  
tegenover elkaar, karabèdèkhang, *t* ('karabèdèkhaka we' *we zijn tegenstanders*)  
telefoon, kèdèlòko djâkwana, *n*  
televisie, jâta dèkhètâro, *n*  
tellen, kisjidang, *w*  
temmen, djisjadèng, *w*  
tenger en lang, swareng, *t*  
tenslotte, kjaloko  
termiet, harara, *n*  
termietenheuvel, koemoetsjiri, *n*  
terug sturen, kojokotong, *w*  
teruggaan, sjifèdang, *w*  
testikel,  
kolang èsa, kolang lokhodo, *a*  
tevergeefs, osorong, *wb*  
tevreden, miming...lwa, *t*  
thee, adabênara, *n*  
tien, bjandakhabo  
tijd, kisjihi, *n*  
tikken, tèkètèng, *w*  
tinaamoe, *verschillende soorten*:  
kasarhêro, *n* (*grote soort*)  
tokje, *n* (*grote soort*)  
mawa, *n* (*klein soort*)  
tiran, *verschillende soorten (vogels)*:  
faifairo, *n*  
itjiki, *n* (*grietjebie*)  
toch, kja ki  
toekan, *verschillende soorten*:  
bèradji, *n*  
janakarhi, *n*  
sjiro, *n*  
toen, kjeng bena  
toestaan, sjiking waboroko...mèng, *w*  
toestemming krijgen,  
ôtsjikang waboroko, *w*  
toilet, tjikanale, *n*  
tolk, abâtho èdjâha ârhing, *n*  
tonen (*laten zien*), dèèkhètèng, *w*  
tong, (è)jè, *a*  
tonkaboom, komaro, *n*  
touw, khajoro, *n*  
touwte, kèrèkwana, *n*  
traan, kira, *a*  
trek hebben, hamoesjang, *t*  
trekken, dèrhèdèng, *w*  
troeli, tjimitji, *n* (*palm*)  
troepiaal, *verschillende soorten*:  
asawakoe / sawakoe, *n*  
bènja, *n*  
kodôrhi, *n*  
trogon, bèkèlôro, *n*  
trom, samboera, *n*  
trompetvogel, warhakaba, *n*  
trouwen, ikang, *w*  
tuin, bahè kiradji, *n*  
tussen, [1] nakanroko, *az* (*binnen de grenzen gevormd door*, 'dasji atawatwa thèkira nakanroko' *mijn hoofd zit klem tussen de spijlen*);  
[2] koboroko, *az* (*temidden van een massa*, 'wakhaukili borhodwa to khali khoborokhodji' *er groeit onkruid tussen de kassave*)  
twaalf, bjandakhabo djako bjang  
twaalf uur 's middags, wandali, *n*  
twee, bjang  
tweehonderd, bjang rhèkhè  
tweeling, (è)sabeljotsji, *n*  
twijnen, sjiribidjing, *w*  
twintig, abaloko  
ui, ajoeng, *n*  
uil, *verschillende soorten*:  
morhokodji, *n*  
mabèkèli, *n* (*dwerguil*)  
uit (*van*), [1] orja / ôja, *az*;  
[2] warja / wâja, *az*  
uitdoven (*vuur u.*), jakosong, *w*  
uitdunnen van bos, khorodong, *w*  
uitglijden, telekjedang, *w*

uitkleden, [1] (*iemand u.*)  
mabokorhodong, *w*; [2] (*zich u.*)  
mabokorhodong *wk*; [3] (*zich u.*)  
foelidonong, *wk*  
uitkomen (*van eieren*), thorhadèng, *w*  
uitflachen, mithang, *w*  
uitmonding, [1] barhâdonong, *wk* (*u. van rivier in zee*); [2] îma, *a* (*u. van kreek in rivier of moeras*)  
uitnodigen, onabang, *w*  
uitnodiging, onabâhè, *w*  
uitpersen (*van suikerriet*),  
sarhadèng, *w*  
uitpuilende ogen, kakolokhodong, *t*  
uitrekken (*iets u.*), dèrhèdâkotong, *w*  
uitschelden, miritang, *w*  
uitscheppen (*van potten e.d.*),  
moedjikitjing, *w*  
uitschudden, fadokotong, *w*  
uitspreiden, lamolokodang, *w*  
uitsterven, masjidonong, *wk*  
uitstulping, kasarhang, *t*  
(*u. van fles of abnormale bolling*)  
uittrekken (*van kledingstuk*),  
foelidjing, *w*  
uittrekken (*iets ergeñs u.*),  
[1] rèbètèng, *w*; [2] dobadèng, *w*  
(*planten u. met kluit en al*)  
uitvinding, ôtsjikisa, *n*  
urine, ehe, *a*  
urinebuis uitmonding, ehe ôle, *a*  
urineleider, ehe bènaha, *a*  
urineren, dakang, *w*  
uur, kisji, *a*  
vaag zichtbaar, oerhirokwakwang, *wb*  
vaak, hememeng, *tb*  
vacht (*zacht of wollig*),  
moejamoejatho èbarha, *n*  
vader, itsji, itsjinatsji, *a*  
vagina, inako, *a*  
val, îbang, *n* (*ook: strik of fuik*)  
val zetten, îbang, *w*  
valk, moejakana, *n*  
vallen, tjikidjing, *w*  
vallende ziekte, bèthabèthadonong, *wk*  
vals (*van muziekinstrument*),  
soleng, *t*  
vandaag, tanoho  
varken, porko, *n*  
vastbinden, [1] kèrèng, *w*;  
[2] thèbèdèng, *w* (*van hangmat*)  
vasthouden, bokotong, *w*  
vastklemmen (*zich v.*), fitonong, *wk*  
vastknopen, idjing, *w*  
vechten, farang, *w*  
veel, [1] johong, *t*; [2] abarokho  
veertien, bjandakhabo djako bitsji  
veertig, bjanloko  
veertigplusser,  
[1] (*man*) thojotâtsji, *n*;  
[2] (*vrouw*) thojotâtho, *n*  
ver weg, tahang, *t*  
veranda, bahè dèlebo, *n*  
veranderen, besonong, *wk*  
(*zelf van gedaante of karakter v.*)  
verbranden, bitjing, *w*  
verbrokkelen, fofotong, *w*  
verdelen,  
[1] (*splitsen*) nebetjing, *w*;  
[2] (*uitdelen*) lokodong, *w*  
verdoemd, jawâdonong, *wk*  
verdragen van pijn,  
tatadonong karihi abo, *wk*  
verdrinken (*zelf*), tjikahang, *w*  
verduisteren, oerhirokotong, *w*  
verdunnen, fatèng rhandèng, *w*  
verdwalen, [1] sjinang, *w* (*hopeloos v.*); [2] bèrhedonong, *wk* (*even de weg kwijttraken*)  
verdwijnen, makawâdonong, *wk*  
veren, (è)barha, *n*  
verfletsen, warhorósjang, *w*  
vergadering, èmèkwa djâha, *n*  
vergeten, ékasjang, *w*  
vergezellen, bjanthetang, *w*  
verhaal, djâhè, *n*  
verhiften, theretjing, *w*

verkopen, jokarèng, *w*  
 verkoudheid, thonolisjang, *t*  
 verlamd, belong, *t*  
 verlangen naar, barhitang, *w*  
 verlaten, ibing, *w*  
 verlaten man, ibaratsji, *n*  
 verlaten vrouw, ibaratho, *n*  
 verleden jaar, balikoro iwa, *n*  
 verleden week, balikoro wiki, *n*  
 verlegen, haboering, *t*  
 verlichten, [1] kalemetjing, *w* ;  
 [2] lolodokotong, *w*  
 verliezen,  
 [1] (*iets v.*) bèrhedjing, *w* ;  
 [2] (*wedstrijd v.*) bèrhedonong, *wk*  
 verloven (*zich v.*), kamang, *w* ('hi  
 kamâka honekwawa?' / 'homâka  
 honekwawa?' *zijn jullie verloofd?*,  
 'wé kamâha wonekwawa' *wij gaan*  
*ons verloven*, 'damâka no' *ik ben*  
*met haar verloofd*)  
 verloofde, ansjing, *a*  
 vermenigvuldigen (*zich v.*),  
 jôtonong, *wk*  
 vernederen, tjikidjikitjing...sjibo, *w*  
 vernieuwen, emeljatèng, *w*  
 verongelukken, ikoerhidonong, *wk*  
 verpleegster,  
 karitho khona dèkhârhing, *n*  
 verpoppen, tjibadonong, *wk*  
 verrekijker, taha dèkhèkwana, *n*  
 verschuiven (*iets v.*), rèrèkhèng, *w*  
 versieren, tokorhotong, *w*  
 (*v. van kleding of huis*)  
 verslikken, [1] èkèdèng, *w* (*zich v.*  
*door een brok eten in de keel*);  
 [2] moerikang, *w* (*zich v. bij het*  
*drinken*)  
 versterker, kanèkèkanèkètâro, *n*  
 verstoppen,  
 [1] (*iets v.*) jakhatèng, *w* ;  
 [2] (*zich v.*) jakhatonong, *wk*  
 vertellen, [1] âkang, *w* ;  
 [2] âkakadang, *w*

vervelend doen, wakhaitsjing, *wb*  
 vervloeken, jawansjang, *w*  
 verwennen, hojwedjing, *w*  
 verwijderen (*zich v.*), nakètonong, *wk*  
 verzamelen,  
 [1] (*iets v.*) hèrekèdèng, *w* ;  
 [2] (*zich v.*) hèrekèdang, *w*  
 verzinnen, korhokodong fèkè, *w*  
 verzoeken, khojabèng, *w*  
 verzwikken, farasang, *w*  
 vet, kihi, *a*  
 vet zijn, [1] kakihing, *t* (*van*  
*dieren*); [2] romaromang, *t*  
 (*moddervet zijn van mens*)  
 veter, koetjikje kèrèkwana, *n*  
 vier, bitsji  
 vierhonderd, bitsji rhèkhè  
 vies, balihing, *t*  
 vijf, bâdakhabo  
 vijftien,  
 bjandakhabo djako abadakhabo  
 vijftig, bjanloko djako bjandakhabo  
 vijzel, hako, *n*  
 villen, solodong, *w*  
 vin, (è)wadawada, *a*  
 vinden, ôtsjilking, *w*  
 vinger, khabo ibira, *a*  
 vingernagel, khabo bada, *a*  
 vingertoppen, khabosji, *a*  
 vis, hime, *n*  
 verschillende soorten:  
 adèbèna ârhing, *n* (*op piranha*  
*lijkende, maar plantenetende vis*)  
 ajomarha / kakolokhodoro, *n*  
 (*reusachtige zoetwatervis*)  
 asa, *n* (*meerval*)  
 barhorhobata, *n* (*groene mesvis*)  
 basja, *n* (*riviervis*)  
 doeboerhi, *n* (*rogachtige vis*)  
 harharhapiri, *n* (*klein soort riviervis*)  
 harawa, *n* (*kreekvis*)  
 hoerhi, *n* (*Surinaams: pataka*)  
 hokorho, *n* (*kreekvis*)  
 ihiri, *n* (*paling*)

imiri, *n* (*meerval*)  
 jarau, *n* (*Surinaams: walapa*)  
 karhiwaro, *n* (*Surinaams: kwikwi*)  
 karhatabakoe, *n* (*piranha-achtige vis*)  
 kasji, *n* (*Surinaams: djaki*)  
 kasorhwa, *n* (*slijkvis*)  
 koerhatarhi, *n* (*kreekvis*)  
 koetweri, *n* (*kreekvis*)  
 koerhibiro, *n* (*palingachtige vis*,  
*Surinaams: logologo*)  
 korhomajo, *n* (*zoetwatervis*)  
 kwerimang, *n* (*kreekvis*)  
 marhjâka, *n* (*mesvis*)  
 marwari, *n* (*kleine haai*)  
 morokaimo, *n* (*kleine haai*)  
 oma, *n*, (*piranha*)  
 orhadjiro, *n* (*mesvis*)  
 serebe, *n* (*kreekvis*)  
 sjibâli, *n* (*baars, Surinaams: krobja*)  
 sjimodo, *n* (*sidderaal*)  
 watawata, *n* (*riviervis*)  
 wirhokotorhi, *n* (*kreekvis*)  
 visgeur, kasjing, *t*  
 visgraaf, hime bèna, *n*  
 vishaak, boede, *a*  
 vissen, himedang, *w*  
 verschillende vistechneken:  
 boededang, *w* (*hengelen*)  
 jarhidang, *w* (*vis bedwelmen met*  
*liaansap*)  
 bebedang, *w* (*met de hand*)  
 lausèkètang, *w* (*met een gebogen*  
*stok als visval*)  
 mârhang, *w* (*droogleggen van kreek*)  
 visser, himedârhing, *n*  
 visval, verschillende typen:  
 maswa, *n* (*van riet gevlochten fuik*)  
 adaloko, *n* (*holle boom*)  
 tambo, *n* (*klapt dicht, net zoals een*  
*muizenva*)  
 viak, hèrekèng, *t*  
 vlammetje, ikihi kaleme, *n*  
 vlamvatten, [1] helodong, *w* ;  
 [2] wadèng, *w*

vlechten, [1] dorong, *w* (*manden*);  
 [2] kodong, *w* (*dakbedekking*,  
*pluimpjes en haar*);  
 [3] kodâbong, *w* (*in elkaar v.*)  
 vleermuis, boeri, *n*  
 vlees, [1] sjiroko, *a* ; [2] khotaha  
 sjiroko, *n* (*van zoogdieren*)  
 vleugel, (è)dèna, *a*  
 vlieg, verschillende soorten:  
 maboeri, *n*  
 hanoba, *n* (*steekvlieg*)  
 rhimorhimo, *n* (*paardenvlieg*)  
 kathoerhiro, *n* (*koevlieg, supersnel*)  
 dèrhenaro, *n* (*piepklein vliegje dat*  
*op zure etenswaren afkomt*)  
 vliegen, morodong, *w*  
 vliegtuig, morodâkoro, *n*  
 vlinder, kambana, *n*  
 vlo, verschillende soorten:  
 khajaba, *n* (*van hond*)  
 mibiki, *n* (*klein soort*)  
 vloed, barhâ kodonang, *wk*  
 vloeistof, sonkotâsa, *n*  
 vloer, bahè berandoja, *n*  
 vochtig, hadoefoesjing, *t*  
 vochtig worden,  
 hadoefoesjitonong, *wk*  
 voertuig, darhidjkwana, *n*  
 voet, koetji, *a*  
 voetrug, koetji âboroko, *a*  
 voetzool, koetji roko, *a*  
 vogel, koedjibjô, *n*  
 vogelspin, kwâta, *n*  
 vol, [1] hebeng, *t* ; [2] kasjang, *t*  
 (*vol zijn van fuik met vis*);  
 [3] (*volle maan*)  
 katsji kèrhèbèdèng, *w*  
 voltoeien, ibidjing, *w*  
 vonk, ikihi tharo, *n*  
 voor (*ten behoeve van iemand*),  
 (è)mèng, *az*  
 voor (*tijd*), bèra, *az*  
 voorbereiden (*iets v.*), isadang, *w*  
 voorbij gaan, baling, *w*

voorbij laten gaan, balikitjing, *w*  
 voorhoofd, sjibaroko, *a*  
 voorhuid, kolang èda, *a*  
 voormiddag, hadali lamadang, *w*  
 voorpoot, (è)dèna, *a*  
 voorruit, sjibwanro, *az*  
 voorzichtig, éthonong, *wk*  
 vork, tsjadèkwana harharo, *n*  
 vos, warhiro, *n*  
 vrachtwagen,  
 nakara århing darhidjikwana, *n*  
 vragen, àdakhotong, *w*  
 vriend, [1] (*kameraad*) betheratsji, *a* ;  
 [2] (*geliefde*) olabwa, *a*  
 vriendelijk, halekhebelokong, *t*  
 vriendin,  
 [1] (*kameraad*) betheratho, *a* ;  
 [2] (*geliefde*) olabwa, *a*  
 vrijen, ansjintwang, *w*  
 vrijgezel, marejotsji, *n*  
 vroeg in de ochtend, môtsjábong, *b*  
 vroeger (*lang geleden*), wakili koba  
 vrouw, hijaro, *n*  
 vrucht, ada iwi, *n*  
*verschillende vruchtbomen,*  
*zie ook onder "palm" en*  
*afzonderlijk opgenomen vruchten,*  
*(tussen boom en vrucht kunnen we*  
*als volgt onderscheiden:*  
 'karhoto iwi' *k. vrucht,*  
 'karhoto daja' *k. boom):*  
 atakamarha, *n*  
 bèrada, *n* (*levert ook brandhout*)  
 hobo, *n* (*mope*)  
 karhoto, *n*  
 kawānarhi, *n* (*loksie*)  
 kola, *n* (*koelanoot*)  
 komotorhi, *n* (*pruimachtige vrucht*)  
 marhjāba, *n* (*goejave*)  
 pakoerhi, *n*  
 pēra, *n* (*sapatiljēboom*)  
 rhokorhoko, *n*  
 sjirada, *n*  
 warhife, *n* (*besachtige vrucht*)

vruchtbaar (*van levende wezens*),  
 kasalokong, *t*  
 vruchtensap, adawi èra / adawīra, *n*  
 vuil zijn, hērebeng, *t*  
 vuilmaken, hērebentjing, *w*  
 vullen, hebekjetjing, *w*  
 vuur, ikihi, *n*  
 vuur maken,  
 [1] marhitjing ikihi, *w* ;  
 [2] kirikisjing, *w* (*door een stokje*  
*rond te draaien en aan te drukken*)  
 vuursteen, rhōrhi, *n*  
 vuurvliegje, joerhiwi, *n*

waaien, awadoeli foedèng, *w*  
 waaier, warhiwarhi, *n*  
 waar (*plaats*), halong  
 waar (*echt*), khidwang  
 waarheid, khidwantho, *n*  
 waarom (*vanwege welke oorzaak*),  
 hama doma  
 waarvoor (*met welke bedoeling*),  
 hamabja, hamathalibja  
 wachten, obadang, *w*  
 wakker maken, anabèkètèng, *w*  
 wakker worden, anabèng, *w*  
 wallababoom, walaba, *n*  
 wand, bahè doraloko, *n*  
 wandelen, jādwang, *w*  
 wandelende tak, khorhakharhi ojo, *n*  
 wandelstok, lokode, *a*  
 wankelen, fetodābong, *w*  
 wanneer, halikha  
 warimbo, tjiritji, *n*  
 warm, werebeng, *t*  
 warm hebben, theretonong, *wk*  
 warmdraaien, theretonong, *wk*  
 wasplaats, sokosang nale, *n*  
 wassen, [1] sokosong, *w* ;  
 [2] efèdèng...sjibo, *w* (*gezicht w.*)  
 wasvrouw, sokosårhing, *n*  
 wat, hama  
 water, injābo / oenjābo, *n*  
 waterdruppel, oenjābo thebetjing, *n*

watergeven, joejoetèng, *w*  
 watermeloen, sapatja, *n*  
 waterpokken, bondo, *n*  
 watertanden, korharonrekhaning  
 thèkiradji, *wb*  
 waterval, omadāro, *n*  
 weduwe, ôdothoretjsji, *n*  
 weduwnaar, ôdôtsjirétho, *n*  
 wee (*barenswee*), hemejo  
 karing...mèng, *t*  
 week, bjantjang kasakaboho, wiki, *n*  
 weer (*het weer*), to kasakabo  
 weer (*nogmaals*), kiba  
 weg, waboroko, *n*  
 wegbrengen, sjikang...oma, *w*  
 ('dasjikāka li Binali Pwakanro oma'  
*ik heb Binali weggebracht naar*  
*Powaka*)  
 weggooien, bèrhédjing, *w*  
 wegtoveren, makawādèng, *w*  
 weiland, karhau maukadwāro, *n*  
 weinig, majohong, *t*  
 weken (*iets laten w.*), beledang, *w*  
 wenkbrauw, koesji barha, *a*  
 werken, nekhebonng, *w*  
 werkgever, nekhebo sjikitho, *a*  
 werkterrein, nekhebo bana, *a*  
 wervelstorm,  
 sèrèbèdākoro awadoeli, *n*  
 wesp, *verschillende soorten:*  
 makorjo, *n*  
 boedale, *n* (*parasolwesp*)  
 boeraboeraro, *n* (*parasolwesp*)  
 boerhisjiri, *n* (*parasolwesp*)  
 hononorhi, *n* (*maken holen in aarde*)  
 wespennest, makorjo sjikwa, *n*  
 weten, étsjing, *w*  
 wie, halikang  
 wiebelen, lamalama-dakwang, *wb*  
 wieden, rekjeng, *w*  
 wij, [1] wē, *v* ; [2] we, *av*  
 wijn, wing, *n*  
 wijs, kasjīng, *t*  
 wijsvinger, kèlèkākwana, *a*

wijzen naar, dèèkhètèng...bitsjiro, *w*  
 willen, kansjing, *w*  
 wimper, kitji, *a*  
 wind, awadoeli, *n*  
 windhoos, sjiribidākoro awadoeli, *n*  
 winkelier, jōkarårhing, *n*  
 winter, mimilikhā, *n*  
 wisselen (*van tanden*), jalokhotang, *w*  
 wisselgeld, ibitōtho pèlāta, *n*  
 wit, harhiratho, *n*  
 wolf, péro ojo, *n*  
 wolk, orharho, *n*  
 wonen, [1] kasjikwang, *t* ;  
 [2] kakèng, *t*  
 woord, djāhè, *n*  
 worm, èsehe, *n*  
 wormhagedis, *verschillende soorten:*  
 onabose, *n*  
 kose ojo, *n*  
 worstelen, bèrhédang, *w*  
 wortel, èèkera, *a*  
 woudreuzen, adebèrakili, *n*  
 wrat, wèso, *n*  
 wringen, samorhodong, *w*  
 wuiven, wadèng, *w*

zaak (*gespreksonderwerp*),  
 hamathali, *n*  
 zacht, beleng, *t*  
 zakdoek, sjinkisjinki, *n*  
 zand, mothoko, *n*  
 zee, barhā, *n*  
 zeef, manarhi, *n*  
 zeemeermin, orjo, *n*  
 zeep, sèpo, *n*  
*oorspronkelijke uit planten*  
*vervaardigde soorten:*  
 arkwasa, *n*  
 barhā nana, *n*  
 barhā èèkera, *n*  
 (*gemaakt van boomwortel*)  
 zeeschildpad, katalo, *n*  
 zeggen, (è)djang, *w*  
 zeil, wēla, *n*

zelfs, wâbokje, *tp*  
 zenden, mikodong, *w*  
 zes, abatjang  
 zestien, bjandakhabo djako abatjang  
 zestig, kabènloko  
 zeven,  
 [1] sodokotang, *w* (van vloeistof);  
 [2] jabèsèng, *w* (van kassavemeel)  
 zeven (*getal*), bjantjang  
 zeventien, bjandakhabo djako  
 bjantjang  
 zeventig, kabènloko djako  
 bjandakhabo  
 ziek, karing, *t*  
 ziekelijk, karikarirong, *wb*  
 zielsalleen, majohodabeng, *wb*  
 zien, dèkhèng, *w*  
 zij (*enkelvoud*), [1] tora / toraha, *v*  
 (aanwijzend); [2] toho, *v* (dichtbij);  
 [3] tokotaha, *v* (ver weg); [4] to, *v*;  
 [5] no, *av*  
 zij (*meervoud*), [1] nara / naraha, *v*  
 (aanwijzend); [2] naha, *v* (dichtbij);  
 [3] nakètaha, *v* (ver weg); [4] na, *v*;  
 [5] né, *v*; [6] je, *av*  
 zijtak (van een watermassa),  
 èdako, *a*  
 zingen, jentwang, *w*  
 zinken, masonong, *wk*  
 zitten, [1] balètèng, *w* (gaan z.);  
 [2] teberedonong, *wk*  
 (op de grond z.)  
 zitvlak, ina, *a*  
 zo, kidjing, *wb*  
 zoeken, wādèng, *w*  
 zoekraken, bèrhedonong, *wk*  
 zoemen, hengwakwang, *wb*  
 zoet, semeng, *t*  
 zoetzuur, toemoereng, *t*  
 zojuist, [1] tanwaborong, *wb*;  
 [2] tsjikhing, *tb* ('tsjikhing ki  
 landèng to' hij is nèt gekomen)  
 zomer, hadalikhâ, *n*  
 zon, hadali, *n*

zonneral, wajakoja, *n*  
 zonneshijn, hadali kèndèng, *w*  
 zonsondergang, hadali kodonong, *wk*  
 zonsopgang, hadali foetjikidjing, *w*  
 zonsverduistering, hadali ôdong, *w*  
 zoon, aitsji, *a*  
 zorgen voor, dèkhèng...khona, *w*  
 zout, [1] pamo, *n*;  
 [2] khabâro, *n* (grove zoutkorrels)  
 zout (van smaak), khabang, *t*  
 zuigen, sorotong, *w*  
 zuinig zijn op, kakojang...awa, *w*  
 zus, [1] okitho, *a* (jongere zus)  
 [2] okinantho, *a* (jongste zus)  
 [3] jorodâtho, *a* (zus v.e. man)  
 [4] jorodantho, *a*  
 (oudste zus van een man)  
 [5] tëlâtho, *a* (oudere z. v.e. vrouw)  
 [6] tëlantho, *a* (oudste z. v.e. vrouw)  
 zuur, borhahang, *t*  
 zwaar, kèdèng, *t*  
 zwaard, [1] kapâsa, *n*;  
 [2] sapakâna, *n* (van hout)  
 zwager, [1] oribitsji, *a* (v.e. man)  
 [2] oribjatsji, *a* (van een vrouw,  
 echtgenoot van haar zus);  
 [3] oribjantsji, *a* (van een vrouw,  
 echtgenoot van haar oudere zus);  
 [4] renamalitsji, *a* (van een vrouw;  
 broer van haar partner);  
 [5] oritabwatsji, *a* (echtgenoot van  
 schoonzus)  
 zwanger, kadjibejong, *t*  
 zwanger raken (van onbekende man),  
 djibejo ôtsjiking, *w*  
 zwart, kharemetho, *n*  
 zweet, hadoefoesji, *a*  
 zwemmen, tjimèng, *w*  
 zwermen, rôwakwang, *wb*  
 zwijgen, madjang ning, *wb*

